

## **GAY MARABƏŇ UWANA YUHANA ATSETSÈR Evangile selon Jean**

### *Gay aŋa uɖaka ŋgaha la sifa*

<sup>1</sup> Mok uwana Zəzagəla alèg madfàh gudəŋ à vok dadàŋ kà, agà la ahəŋ uwana tazàlalla Gay. Gay uwatà adzà à ahəŋ la Zəzagəla. Gay uwaga kà Zəzagəla la gəl aŋha. <sup>2</sup> Gay uwaga agà la Zəzagəla dagay madzəka. <sup>3</sup> Tatak gesina uwana Zəzagəla adfahəŋ kà, kà masla; tatak anik la ahəŋ à uwana Zəzagəla adfahəŋ kokuɖa masla aw. <sup>4</sup> Sifa kà la masla la abà, sifa uwatà kà avà uɖaka à azladza. <sup>5</sup> Uɖaka uwaga àuɖ la mələs la abà, mələs aslalà vok à mamatsiŋ ala aw.

<sup>6</sup> Zəzagəla aslèl dza anik uwana à waŋ, sləm aŋha Yuhana. <sup>7</sup> Asà à waŋ kà, kà maz sayda aŋa uɖaka. Asà à waŋ kà, kà azladza gesina kà madiŋal gəl à vok, kà madegolay uwana apàh. <sup>8</sup> Masla à Yuhana agà uɖaka la gəl aŋha aw, ama asà à waŋ kà maz sayda lakəl aŋa uɖaka uwaga. <sup>9</sup> Uɖaka uwaga kà agà uɖaka dziriga, asà à waŋ à gudəŋ à vok, uwaga àuɖ à azladza gesina.

<sup>10</sup> Gay uwaga agà la gudəŋ la vok. Zəzagəla adfahà gudəŋ à vok kà la masla, ama azladza uwana la gudəŋ la vok tasəl aw. <sup>11</sup> Agà la tataka aŋa azladza aŋha la abà, ama azladza aŋha takweskà. <sup>12</sup> Ama azlauwana takès, la azlauwana tadiŋal gəl à vok, avà à atà maslay

kà mapakahay azlabəza aṅa Zəzagəla. <sup>13</sup> Tapàk azlabəza aṅa Zəzagəla la tetəvi aṅa azladza la mayyay aṅa vədàh, bokuba uwana azladza tatugway aw. Ama Zəzagəla la uwana, avà à atà sifa mawga.

<sup>14</sup> Gay uwaga apàk dza la sləb vok, adzà à ahəṅ la tataka gami la abà. Ləv aṅha kà tekula la slaka azladza, adahənla la dziriga, kà aṅha kà, apəhanula mazləbay aṅha, uwana la mazləbay uwana bəzi tekula aḃəzal la slaka Baba aṅha.

<sup>15</sup> Yuhana azà sayda lakəl aṅha, awiyà: “Lakəl aṅha gəpəh à akul à uwana gəgòd: ‘Masla manəf gi à tsəh à waṅ atsà à waṅ, ama masla la uwana mazləbayga kà gi, masla kà agà la ahəṅ dagay uwana taləg mayyi gi, aduwa gi la maslay’, gəgòd à akul.”

<sup>16</sup> Anu gesina məbəzà à masik la gorobu la abà; məbəzà à mapis gay à vok kayak lakəl aṅa mapis gay à vok aya. <sup>17</sup> Zəzagəla avà à anu mapəhay la ahəl aṅa Musa, ama vok mahamay la dziriga kà tasà à waṅ kà la ahəl aṅa Yesu Kristu.

<sup>18</sup> Dza adanəṅ Zəzagəla dīkidīki aw, ama Kona aṅha tekula gà, uwana la makəla aṅa Baba lakəl, la uwana apəhanula masla.

*Sayda aṅa Yuhana masla maḃàh batem  
(Mata 3.1-12; Mark 1.1-8; Luka 3.1-18)*

<sup>19</sup> Aganay uwana Yuhana apəh à mok uwana azla Yahudiya la Urusalima tasləl azlaməna mav tatak à Zəzagəla la azlaməna sləray la mənə gày Zəzagəla la aku à slaka aṅha kà manaval: “Kak ma, kak uwa?” <sup>20</sup> Akweska mawulatàla aw, ama adzafən ala la paraka la huma aṅatà gesina: “Gi

kà, gi Kristu aw.” <sup>21</sup> “Kak uwa zlà ma uwa? Kak Eliya, uwana tapàh uwarà ay?” “Awan, gi masla aw”, Yuhana agòd à atà. “Kak masla mapəhal gay ahàl aña Zəzagəla ay?”, tagòdal. “Awan”, agòd à atà.✠ <sup>22</sup> Kiya uwaga tagòdal: “Kak uwa zlà ma uwa? Say kapəh à anu gay ngaha mədàpəh à azlauwana taslèl anu à wan. Kak la gəl anək ma: ‘Gi uwà’ kagod lagwa uwa?” <sup>23</sup> Yuhana agòd à atà: “Gi kà gi

'Kuda aña dza uwana awiyay la kəsaf la abà: Dahàw tetəvi tərta à ahəŋ kà aña Sufəl!’✠ (Kiya uwaga à uwana masla mapəhal gay à ahàl Yesayya atsetsèr à wakità Zəzagəla à abà)

<sup>24</sup> La tataka azlaməna maslèl atà à wan uwatà la abà kà, azla Farisəya la abà. <sup>25</sup> Tanavà Yuhana: “Tsa aña kak Kristu aw, kak Eliya aw, kak masla mapəhal gay à ahàl kà mapàh à azladza aw, ma kà mana kadàh batem zlà ma?”

<sup>26</sup> Yuhana agòd à atà: “Gi gəfahakullan batem kà la iyaw; dza anik la ahəŋ la tataka ankul la abà, kasəlaw aw, <sup>27</sup> atsa à wan la lig gulo la ahəŋ, ama gi bay kà gəsla kà mapəl zuwid kwimik aña ala babay aw.”

<sup>28</sup> Tatak uwaga gesina adahà vok la Betaniya, la gay dərəv uda anik aña mukwà Urdun, la slaka uwana Yuhana adahà batem.

### *Yesu kà Magadzaw aña Zəzagəla*

<sup>29</sup> La bebəŋ gà, Yuhana anəŋà Yesu atsà à wan à slaka aña, agòd: “Aganay magadzaw aña Zəzagəla uwana azəb tsakana aña gudəŋ à vok

---

✠ **1:21** 1.21 5Musa 18.15,18; Malaki 4.5 ✠ **1:23** 1.23 Yesayya 40.3

gesina. <sup>30</sup> Lakèl anha la uwana gèpèh à akul, gègòd à akul: ‘Dza la ahèj atsa à wan la lig gulo. Masla la uwana mazlèbayga kà gi, kà uwana masla kà, agà la ahèj dagay uwana talèg mayyi gi. <sup>31</sup> Gi kà gèsèl masla aw, ama gèsà à wan kà madàh batem anja iyaw à azlatsèhay Isèrayel, kà atà anja masèl masla.’ ”

<sup>32</sup> Yuhana agòd aya: “Gènèjà Masasèdok tsikasla atsa à ahèj la zagèla bokuba habakoku, adzà à gèl anha. <sup>33</sup> La mok uwatà gèsèl masla aw, ama Zèzagèla la uwana aslèl gi kà gi anja madàh batem: ‘Masasèdok adàdza madzay lakèl anha, masla kà adàdèh batem la Masasèdok Zèzagèla’, agòd à gi. <sup>34</sup> Gèdanèj uwaga, gègèdèj à afik, kà masla la uwana Kona anja Zèzagèla”, Yuhana agòd.

*Azlamèna matapla la slaka Yesu Kristu teranja*

<sup>35</sup> La bebèj gè aya kà, Yuhana adatsizilla à ahèj la abatà la azlamèna matapla la slaka anha sèla. <sup>36</sup> Uwana anèjà Yesu ada à awtày agòd: “Aganay Magadzaw anja Zèzagèla!” <sup>37</sup> Azlamèna matapla anha sèla uwaga kà, tatsènà uwana apèh, ngaha tanèfà Yesu. <sup>38</sup> Yesu agolà vok, anèjà à lig, anèjàn kà tanèfà masla, ngaha anavà atà: “Mana kayahaw ma?” Tagòdal: “Rabbi, kadza à ahèj ma lala?” (Rabbi asal magoday: Mènga) <sup>39</sup> Agòd à atà: “Sàw à wan, kadànèjanwan!” Ngaha tahàd, tanèjà slaka madz à ahèj anha. (Mok uwaga kà sa ufad anja mokokhu) Tadèvè mavakay uwatà à gay atà nna.

<sup>40</sup> Tekula la tataka anja azladza uwana la abà tatsènà sayda anja Yuhana, anèfà Yesu,

masla la uwana Andøre, deda aṅa Səmon Piyer. <sup>41</sup> Teran̄a dad̄aṅ, Andøre agaḡam la deda aṅha Səmon, agòḍal: “Kay, mədan̄eṅ Kristu, bokuba magod̄ay: dza uwana Zəzaḡəla af̄al dzakwa à gəl!” <sup>42</sup> Ad̄ala Səmon à slaka Yesu. Yesu an̄ə̀ez masla, agòḍal: “Kak la uwana, kak Səmon kona aṅa Yuhana, la huma la gay sləm aṅak ad̄agay Kayfas.” (Uwana asal magod̄ay k̄a dzəgla)

*Yesu azala Filip at̄a la Natanayel*

<sup>43</sup> La beb̄eṅ ḡa, as̄a à Yesu k̄a mad̄ à kutso Galili ṅgaha tagaḡam la Filip, agòḍal: “Nəf̄a à gi!” <sup>44</sup> Filip k̄a zil Betsayda, gud̄eṅ aṅat̄a tekula la Andøre la Piyer. <sup>45</sup> Filip tataḡam la Natanayel, ṅgaha agòḍal: “Mədan̄eṅ dza uwana Musa ap̄əḥ lak̄əl aṅha la wakit̄a map̄əhay la ab̄a, bam̄əraka azlam̄əna map̄əḥ à at̄a gay à ah̄əl k̄a map̄əḥ à azladza babay k̄a, tap̄əḥ lak̄əl aṅha, sləm aṅha k̄a, Yesu kona aṅa Yūsufu uwana la gud̄eṅ Nazaret.” <sup>46</sup> Natanayel agòḍal: “Dziri k̄a tatak delga aguwa à waṅ la Nazaret ay?” Filip agòḍal: “S̄a à waṅ, kad̄an̄eṅeṅ!”

<sup>47</sup> Mok uwana Yesu an̄ə̀ṅa Natanayel ada à awt̄ay à slaka aṅha k̄a, ap̄əḥ lak̄əl aṅha: “Aganay zil Is̄ərayel deṅdeṅga, mawisiga la ah̄eṅ la masla la ab̄a aw.” <sup>48</sup> Natanayel anav̄əl: “Kakay kas̄əl gi ma?” Yesu agòḍal: “Ḡən̄ə̀ṅa ka à mok uwana kak la ts̄əḥ gud̄əv, à mok uwana Filip al̄əg mazala ka.” <sup>49</sup> Kiya uwaga Natanayel agòḍal: “Rabbi, kak la uwana kak Kona aṅa Zəzaḡəla, kak Suf̄əl aṅa azla Is̄ərayel!” <sup>50</sup> Yesu awul̄a ala: “Kadiṅal ḡəl à vok k̄a, k̄a uwana ḡən̄ə̀ṅa ka la ts̄əḥ gud̄əv, ḡəḡòḍf̄ à

ka takay? Kadànonɛ azlatatak uwana tadàduw uwanay gesina.” <sup>51</sup> Yesu agòdɔl aya: “La dziriga gèpèh à akul, kadànonɛaw zagèla mapèzl à ama ala gà. Tsadɔ tsatsadɔ, azlamalika aɲa Zèzagèla tadàda à afik, ɲgaha tatsa à ahənɛ à gəl aɲa Kona aɲa dza.”☆

## 2

*Nadzipo teraɲa uwana Yesu adahaɲ la mazèb vok la abà la Kana*

<sup>1</sup> Uwana mahənay sèla adada à lig kà makèrga, kà mazèb vok apakà vok la Kana la kutso aɲa Galili. Iyà aɲa Yesu la abatà. <sup>2</sup> Yesu atà la azlamèna matapla la slaka aɲha bay kà tazàla atà à mazèb vok uwaga à abà. <sup>3</sup> Mok uwana iyaw matavèruk adadèv à gay. Iyà aɲa Yesu agòdɔl: “Tatak masay la ahənɛ aya aw!” <sup>4</sup> Ama Yesu awulà ala: “Mis, kak la uwana kapèh à gi uwana asa à gi madèhənɛ takay? Kaslà gulo adaslay dadənɛ aw.” <sup>5</sup> ɲgaha iyà aɲha agòdɔ à azlamèna slèray: “Dahàw tatak uwana adàpèh à akul gesina!”

<sup>6</sup> La abatà agà la ahənɛ yuɲ mukwà, uwana azla Yahudiya tataɔani iyaw à abà kà madàhlanɛ slèray kà mapalahla azlaasik kà uwana uwaga kà bokuba mafèla fèla aɲatà, kà magay tsidfaɲa. Kèla yuɲ tekula adàh tuguzl zlo, baɲaw mukwa. <sup>7</sup> Yesu agòdɔ à atà: “Hànàw iyaw à azlayuɲ uwanay à abà pawasl papawasl.” Tahànənɛ ala bokuba uwana apèh à atà. <sup>8</sup> Kiya uwaga Yesu agòdɔ à atà: “Tadawni iyaw uwaga ɲuv, kadawla à mənɲa aɲa madèvaday.” Tatèɔani, tadàlla.

---

☆ **1:51** 1.51 1Musa 28.12

<sup>9</sup> Møŋga aŋa madəvaday atapàŋ, kà apàk iyaw matavəruk. Masla asəl slaka uwana aguwà à waŋ à abà aw. (Ama azlaməna matat iyaw kà, tasəl slaka uwana aguwà à waŋ la abà) Azàla masla mazəb mis, <sup>10</sup> ŋgaha agòdal: “Azladza kà tatsəvkàh mavàhay kà iyaw matavəruk matsidəyga dadàŋ, baŋa azlaməna mazalàh atà gesina tasay kà, la lig la ahəŋ kà pəra, tavàh uwana atsif aw. Ama kak kà, kabək matsidəyga à ahəŋ dadàŋ.”

<sup>11</sup> Uwaga la uwana nadzipo matera uwana Yesu adəhàŋ la Kana la kutso Galili, apəhla mazləbay aŋha ala, kà uwana à uwana azlaməna matapla la slaka aŋha tadìŋ gəl à masla à vok.

<sup>12</sup> La lig aŋa uwaga la ahəŋ, ahəd à gudəŋ Kapernahum la iyà aŋha, la azladedə aŋha, la azlaməna matapla la slaka aŋha, tadzàni à ahəŋ la abatà.

*Yesu la məŋ gày Zəzagəla la aku*

*(Mata 21.12-13; Mark 11.15-17; Luka 19.45-46)*

<sup>13</sup> Uwana madəvaday aŋa Paska aŋa azla Yahudiya nekwa kà, Yesu ahəd à Urusalima.✧

<sup>14</sup> Abəz azlaməna matsakalay à gəl, la məŋ gày Zəzagəla la aku. Tadàw sla ala, la azlatuwaŋ, la azlahabakoku, abəz azlaməna mabadla sili à gəl bay, tadzàh madzay la huma aŋa sili aŋatà, tabàdla. <sup>15</sup> Adəhà kurpi aŋa zuwid, akudəkàh atà à lag gesina la məŋ gày Zəzagəla la aku, la azlatuwaŋ, la azlasla aŋatà, adakwà table aŋa azlaməna mabadla sili à vədəh anasà sili aŋatà

✧ 2:13 2.13 2Musa 12.1-27

ala. <sup>16</sup> Ngaha agòf à azlamèna madaw azlaha-bakoku ala: “Hèlàw atà ala la abanay! Kapakàw gày aṅa baba gulo ala kà gày matsakalay aw!”  
<sup>17</sup> Tèh, awùl à azlamèna matapla la slaka aṅha gay uwana tatsetsèr à wakità Zèzagèla à abà à gèl:

‘Mawoy gày aṅak gulo kà, bokuba akàl uwana ababèhgèla lèw la tsèh.’<sup>✧</sup>

<sup>18</sup> Ama azlamadzahaga aṅa azla Yahudiya tanavàl: “Tsèhay nadzipo ma uwala kapèhanula kà anu aṅa masèlay kà kak la maslay kà madehèṅ kiya uwanay la?” <sup>19</sup> Yesu agòf à atà: “Kàlàw mèṅ gày Zèzagèla uwanay à ahèṅ, ṅgaha gèdàula à afik la mahènay makèr.” <sup>20</sup> Azla Yahudiya tagòfal: “Gày uwanay taṅàl kà tadfahà mavay dzik ufad gèl aṅha mukwà, kà pèra masla kadàwula à afik la mahènay makèr kagodf, aah..?!” <sup>21</sup> Ama mèṅ gày Zèzagèla uwana Yesu apèh, kà lakèl aṅa vok aṅha. <sup>22</sup> Uwana Yesu adawula à uda la mamètsay kà, tèh awùl à azlamèna matapla à gèl la slaka aṅha à gay uwaga, tadìṅ gèl uwana à vok matsetserayga, ṅgaha la gay uwana Yesu apèh à atà gesina.

*Yesu kà asèl tatak uwana la lèw aṅa dza la tsèh gesina*

<sup>23</sup> Mok uwana Yesu la Urusalima, la kaslà aṅa madèvaday aṅa Paska kà, azladza aṅuvaw tadìṅal gèl à vok, kà azlanadzipo uwana adàhàtàn. <sup>24</sup> Ama Yesu afà à atà gèl aw, kà uwana asèl madzugway aṅatà lela. <sup>25</sup> Kà uwana masla kà anèkudfà dza aṅa mapèhalla madzugway aw,

✧ 2:17 2.17 Mahabay 69.9



kà uwana masla la gəl aṅha asèl uwana la ləv aṅatà la tsəh.

### 3

#### *Yesu atà la Nikodemus*

<sup>1</sup> Dza anik la ahəṅ sləm aṅha Nikodemus, agà tekula aṅa azlamasiga aṅa azla Yahudiya, masla kà zil Farisəya. <sup>2</sup> La vəf la abà vərđi anik asà à waṅ à slaka Yesu la magəfal: “Rabbi, məsəl kà Zəzagəla asləl ka à waṅ kà matapanula, kà uwana dza la ahəṅ adəhəṅ tsəhay nadzipo uwaga kadəhəṅ aw, tsa baṅa Zəzagəla la masla aw aw.” <sup>3</sup> Yesu agəfal: “Haday, gəgəf à ka la dziriga: Dza aslala vok manəṅ makoray Zəzagəla aw, say baṅa adayyi vok mawga dən.” <sup>4</sup> Nikodemus anavàl: “Kakay dza adagay magol gə, kà ayyi vok mawga aya ma? Aslala vok aṅa maul à huđ aṅa iyà aṅha kà mayyay aya ay?” <sup>5</sup> Yesu agəfal: “La dziriga gəpəh à ka: Dza aslala vok aṅa mad à makoray Zəzagəla aw, say baṅa adayyi vok, la iyaw ṅgaha la Masasəfok. <sup>6</sup> Uwana tayyà la sləb vok, uwaga sləb vok; uwana tayyà la Masasəfok, uwaga Masasəfok. <sup>7</sup> Ləv avàl à ka à gay kà, kà uwaga gəpəh à ka aw: ‘Azlawla kà vok, say akul gesina kayyaw vok mawga.’ <sup>8</sup> Afad adəfay bokuba uwana asal; katsəna madəfay aṅha, ama kasəl slaka uwana asà à waṅ la abà aw, kasəl slaka uwana ada à abà aw. Kiya uwaga à uwana apaka vok la azladza uwana tayyà vok la Masasəfok.” <sup>9</sup> Kiya uwaga Nikodemus agəfal: “Kakay uwaga apaka vok ma?” <sup>10</sup> Yesu agəfal: “Tsa kak masla matapla à

azla Isərayel la abà, kà pəra masla kasəl uwaga aw uwà? <sup>11</sup> Gəpəh à ka la dziriga: Məpəhay lakəl aña tatak uwana məsəl, ŋgaha lakəl aña tatak uwana mənəñàñ. Ama asa à akul makəs sayda gami aw. <sup>12</sup> Tsa kadiñaw gəl à gay aña azlatatak uwana apaka vok la vədah aw ma, ŋgaha ma, kakay zlà ma kadəkəsaw kaslawwal à vok aña madiñal gəl à vok à baña gəpəh à akul gay aña azlatatak la zagəla ma? <sup>13</sup> Dza la ahəñ adada à zagəla aw, tsa baña Kona aña dza uwana asà à ahəñ la afik aw aw.”

<sup>14</sup> “Kiya uwana uwarà Musa adzilà bebi aña adà à zagəla la ahàf la gay la fəta la abà, kiya uwaga tadədzilla Kona aña dza à zagəla suwan.✧  
<sup>15</sup> Ŋgaha kəla uwabeyuwi uwana adiñ gəl à masla à vok abəz sifa adəv à gay aw. <sup>16</sup> Kà uwana Zəzagəla awoya gudəñ à vok kà kaykay, à uwana avà Kona aña tekula gə uwaga, kà dəwdəw dza uwana tadiñal gəl à vok kà, tazila aw, ama kà, tadəbəz sifa adəv gay aw. <sup>17</sup> Zəzagəla asləl Kona aña à wañ kà, kà seriya à gudəñ à vok à gəl aw, ama kà gudəñ à vok aña maβəz maβəlay la masla.”

<sup>18</sup> “Dza uwana adiñ gəl à Kona à vok, seriya adəkəsay aw, ama dza uwana adiñal gəl à vok aw kà, seriya adəkəsay, kà uwana adiñ gəl à Kona tekula gə aña Zəzagəla à vok aw. <sup>19</sup> Aganay slaka uwana seriya aguwan la abà: Ufaka asà à wañ à gudəñ à vok, ama azladza tahaya mələs kà ufaka, kà uwana mafehəñ añaatà kà delgaw. <sup>20</sup> Azladza gesina tadəh mawisiga kà,

---

✧ 3:14 3.14 4Musa 21.9

tapøsew dziriga aña ufaka, ngaha tatsa à wan à ufaka à abà aw, kà uwana asa à atà kà sləray mawisiga uwaga aña mapəhla vok ala, la ufaka la abà aw. <sup>21</sup> Ama dza uwana akəs dziriga kà, aday kà la ufaka la abà, kà azladza gesina aña manəñəñ la dazuwaya, kà akəs gay aña Zəzagəla la masləkaway.”

*Yesu atà la Yuhana masla madəh batem*

<sup>22</sup> La lig aña uwaga la ahəñ Yesu atsizlla ala, ahàd à kutso aña Yahudiya à abà la azlaməna matapla la slaka aña. Tasəfəni la abatà atà nna, tadhəhə batem. <sup>23</sup> La kaslà uwatà kà Yuhana adəhəhə batem à azladza la Aynon, uwana nekwa la Salim, kà uwana iyaw la ahəñ la abatà məngə. Azladza tasəhə à wan à slaka aña, ngaha adəhə à atà batem, suwan. <sup>24</sup> (La kaslà uwatà kà, Yuhana kà tadùw à danəy dadən aw)

<sup>25</sup> Kiya uwaga azlaanik la tataka azlaməna matapla aña Yuhana la abà tadzəkà mabay vok gay la zil Yahudiya anik, lakəl aña tsəhay mapal vok anətà aña magay tsidəña. <sup>26</sup> Tahàd à slaka Yuhana ngaha tagòfal: “Rabbi, kadzugway lakəl aña dza uwana kagaw akul səla la gay dərəv uda aña mukwà Urdun, uwana kaz anu sayda lakəl aña takay? Lagwa kà, masla bay kà, adəhə batem à azladza, azladza takəl à slaka aña gesina!” <sup>27</sup> Yuhana agòd à atà: “Dza la ahəñ aslala vok abəz tatak aw, say baña Zəzagəla adavàl. <sup>28</sup> Akul la gəl ankul kà, akul azlaməna sayda gulo, gəgòd kà: Gi Kristu aw. Ama gi à masləl gi à wan gə, la huma aña pəra. <sup>29</sup> Masla

mazəb mis kà masla la uwana zil mis. Ama sləgud aŋa zil misga, adatsizlla à ahəŋ la makəla aŋha, atsəbal sləm. Baŋa adatsən kuda aŋa zil mis, arabay. Kiya uwaga à marabay gulo babay suwaŋ zlà. Lagwa kà, marabay gulo adahənla pawasla. <sup>30</sup> Kà aŋa uwaga kà, say masla agay mazləbayga, ŋgaha mazləbay gulo atatuway.”

### *Dza uwana asa à ahəŋ la zagəla*

<sup>31</sup> “Dza uwana asa à ahəŋ la zagəla, masla lakəl aŋa azlatatak gesina, ama dza uwana la vədah masla dza aŋa vədah, apəhay kà gay aŋa vədah bay. Uwana asa à ahəŋ la zagəla aga lakəl aŋa tatak gesina. <sup>32</sup> Uwana anəŋəŋ, uwana atsənəŋ la uwana apəhay, ama dza akəs mapəhay aŋha aw. <sup>33</sup> Kəla uwabeyuwi uwana akəs mapəhay aŋha, agədaŋ à afik kà Zəzagəla kà dziriga. <sup>34</sup> Dza uwana Zəzagəla aslèlla à waŋ apəhay gay aŋa Zəzagəla, kà uwana ahənəŋ ala la Masasəfok aŋha. <sup>35</sup> Baba awoya Kona aŋha, ŋgaha avəl ndzəfa lakəl aŋa tatak gesina. <sup>36</sup> Dza uwana adiŋ gəl à Kona à vok, abəz sifa adəv à gay aw, ama dza uwana akweska Kona, adàbəz sifa uwaga tetuwa à aw, ama mapak ləv aŋa Zəzagəla adza à ahəŋ lakəl aŋha.”

## 4

### *Yesu atà la mis Samariya*

<sup>1</sup> Azla Farisəya tatsənəŋ kà Yesu adàh batem, ŋgaha abəz azlaməna matapla dfaɸuwa à gay aŋa Yuhana. <sup>2</sup> (Ama Yesu la gəl aŋha kà adfahà batem à dza amiyaka tekula aw, say azlaməna matapla la slaka aŋha pəra) <sup>3</sup> Mok uwana Yesu

atsənà uwaga tapəhay kà, asàk à kutso Yahudiya à ahəŋ, awùl à Galili. <sup>4</sup> Kà awùl à Galili kà, say aguwà à uda la kutso Samariya.

<sup>5</sup> La mas à uda la Samariya abèz à gudəŋ uwana à abà sləm aŋha Səser, uwana nekwa la guf uwana Yakuba avà à kona aŋha Yusufu.✧

<sup>6</sup> La abatà suwa aŋa Yakuba la ahəŋ, Yesu adà y vok la mauguzahay aŋha la abà, adzà madzay la gay suwa. Mok uwaga azlagay tataka afats.

<sup>7</sup> Mis Samariya asà à waŋ kà matəd iyaw, Yesu agòdal: “Mis təd à gi iyaw, gəsay!” <sup>8</sup> (La kaslà uwatà kà, azlaməna matapla aŋha tadà à huđ gudəŋ kà mayàh tatak may) <sup>9</sup> Mis Samariya agòđ à Yesu: “Kak, kak zil Yahudiya! Kakay kaslala vok kà manav à gi iyaw masay à gi uwana gi mis Samariya ma?”✧ (Apəh kiya uwaga kà, kà uwana azla Yahudiya tatsənà vok la azla Samariya aw ma) <sup>10</sup> Yesu awulà ala: “Agayŋa kasəl tatak uwana Zəzagəla avà y kà, ŋgaha naka kasəl dza uwana anava à ka iyaw masay kà, naka kak la uwana kanaval iyaw sifa, ŋgaha naka avà kà uwaga.” <sup>11</sup> Mis agòdal: “Məŋga, tsa tatak matədla iyaw aga la kak là ahəl aw, suwa bay kà kərkər ma, kakay kabəz iyaw sifa ma? <sup>12</sup> Baba gami madzidziga Yakuba avà à anu suwa uwanay; bay kà asàh la azlabəza aŋha la azlaləmana aŋha babay. Kadzugw ma, ‘Gəđuwa Yakuba’, kagòđ, takay?” <sup>13</sup> Yesu awulà ala: “Kəla uwabeyuwi uwana asà iyaw aŋa suwa uwanay, nəlay adəkəsay aya, <sup>14</sup> ama dza uwana adəsay

---

✧ 4:5 4.5 1Musa 33.19; Josu'e 24.32 ✧ 4:9 4.9 Ezəra 4.1-5; Nehemiya 4.1-2

iyaw uwana gèdàtèdfallan̄ kà, nèlay adàkèsay aya aw. Kà uwana iyaw uwana gèdàtèdfallan̄ kà, adàpakay la huf̄ an̄ha mukwà an̄a iyaw, uwana akèlay an̄a sifa adèv à gay aw.” <sup>15</sup> Mis agòd̄al: “Mènḡa, tédègèḡ iyaw uwaga, kà nèlay an̄a makès gi aya aw, ḡgaha kà gi an̄a manèkud̄a an̄a mas à waḡ an̄a matèd̄ iyaw la abanay aya aw.”

<sup>16</sup> Yesu agòd̄al: “Hàd, kazala zil an̄ak, ka-sawwaḡ à abanay.” <sup>17</sup> Mis agòd̄al: “Zil gulo la ahèḡ aw.” Yesu agòd̄al: “Dziriga à uwana kapèh: ‘Zil gulo la ahèḡ aw’, kagòd̄. <sup>18</sup> Had̄ay, kadàh à zil zlo, ama uwana kak la mtèga an̄ha lagwa kà, zil an̄ak aw. Kapèh dziriga.” <sup>19</sup> Kiya uwaga mis agòd̄al: “Mènḡa, gèsèl kà kak masla mapèhal gay à ahàl an̄a Zèzagèla. <sup>20</sup> Azlababa gami madzidziga tadavàh kud̄a à Zèzagèla la gudèḡ uwanay la afik, ama akul azla Yahudiya kà, kagòd̄aw kà: ‘Slaka uwana dza adèv kud̄a à Zèzagèla, kà la Urusalima’, kagòd̄aw.” <sup>21</sup> Yesu agòd̄al: “Mis, diḡ à gi gèl à vok, kaslà adàsa à waḡ à uwana kadàdèvaw kud̄a à Baba Zèzagèla la gudèḡ uwanay la afik aw, amiyaka la Urusalima aw. <sup>22</sup> Akul azla Samariya kasèlaw tatak uwana kadèvawwal kud̄a aw; ama anu, anu azla Yahudiya kà, mèsèl tatak uwana mèdèval kud̄a, kà uwana mabèlay kà, asa à uda kà la azla Yahudiya la abà. <sup>23</sup> Ama kaslà adàsa à waḡ, lagwa kà adasa à waḡ lagwa, uwana azlamèna madèv kud̄a tadàdèv kud̄a la Masasèd̄ok ḡgaha la dziriga, azladza uwana tadèv kud̄a kiya uwaga à ahèḡ, à uwana Baba ayahay. <sup>24</sup> Zèzagèla kà Masasèd̄ok gà, azlauwla kà vok kà, azlauwana

tadèval kudà kà la Masasəđok ŋgaha la dziriga.”

<sup>25</sup> Mis agòđal: “Məsəl kà Mesi atsa à waŋ, uwana asal magođay kà Kristu. A baŋa adàsa à waŋ, adàpəhanula tatak gesina.” <sup>26</sup> Yesu agòđal: “Gi gà la uwaga gəbađakama lagwa.”

<sup>27</sup> La kaslà uwatà, azlaməna matapla la slaka aŋha tawùl à waŋ, ŋgaha ləv avàl à atà à gay kà uwana tavàts gay la mis. Ama dza aslàla vok aŋa manaval aw: “Mana asal mi? Baŋaw, kà mana kabađawma akul səla mi?”, la ahəŋ aw.

<sup>28</sup> Kiya uwaga mis asàk à tuguzl aŋha à ahəŋ, ahàd à huf gudəŋ à abà, la abatà agòđ à azladza: <sup>29</sup> “Sàw à waŋ, kà nəŋàwwàŋ dza uwana adapəh à gi tatak uwana gəđahàhàŋ gesina. Zlahaw kà, masla Kristu aw ay?” <sup>30</sup> Azladza tasà à uda la gudəŋ la abà, tahàd à slaka Yesu.

<sup>31</sup> La kaslà uwatà azlaməna matapla tadèv kudà à Yesu kà mazuw tatak may. “Rabbi, kamkam zùw tatak may!”, tagòđal. <sup>32</sup> Ama agòđ à atà: “Gi la tatak may uwana kasəlaw aw.” <sup>33</sup> La abatà azlaməna matapla tanàv vok kà atà kà atà: “Dza anik adasalla tatak may à waŋ kəlay?”

<sup>34</sup> Yesu agòđ à atà: “Tatak may gulo kà, makəs gay aŋa dza uwana asləl gi à waŋ, ŋgaha mađàh sləray uwana afà à gi à ahàl kà mađəhəŋ. <sup>35</sup> Akul kà, kagođaw kà, à lig təla ufad kà matsəđ tatak, ama gi kà gəgof à akul kà, nərəzàw guf lela tsi, hi adahənay, nekwa kà matsəđay. <sup>36</sup> Masla matsəđ tatak abəz masik aŋha, ŋgaha ahama hi à ahəŋ kà aŋa sifa adəv à gay aw, ŋgaha kà masla masləkay atà la masla matsəđay tarabay la slaka gà. <sup>37</sup> 'Dza anik asləkay, dza anik

atsəfay', uwana gay la gay la abà agòf kà, bà dziriga. <sup>38</sup> Gəsləl akul kà matsəfay la guf uwana la abà kadahaw sləray la abà aw; azladza anik tadahà sləray gə uwana, ŋgaha kà kabəzaw à gəl kà sləray aŋatà."

<sup>39</sup> Azla Samariya aŋuvaw tadiŋal gəl à vok la gudəŋ uwatà kà gay uwana mis apèh à atà: "Apèh à gi tatak gesina uwana gədahàhàŋ", mis agòf à atà. <sup>40</sup> Mok uwana tadasa à waŋ à slaka Yesu, tadəval kufda kà madzin à ahəŋ atà nna; kiya uwaga Yesu adahà mavakay səla atà nna. <sup>41</sup> Gotənaŋ aŋuvaw tadiŋ gəl à Yesu à vok, kà gay aŋha uwana apèh à atà. <sup>42</sup> La abatà tagòf à mis: "Lagwa kà, mēdiŋal gəl à vok kà uwana kapèh à anu pəra aw, ama kà uwana anu la gəl gami mēdatsənəŋ uwana apèh, la dziriga, məsəl kà masla la uwana masla mabəl gudəŋ à vok."

*Yesu awur bəzi aŋa məŋga aŋa masla sləray ala*

<sup>43</sup> Mok uwana Yesu adadza à ahəŋ la abatà mavakay səla, asàk atà à ahəŋ, ahàd à kutso Galili. <sup>44</sup> Yesu la gəl aŋha agòf: "Masla mapəhal gay à ahəl aŋa Zəzagəla mabəz mazləbay la gudəŋ aŋha la abà aw." <sup>45</sup> Ama tekedik mok uwana adabəzay à gudəŋ aŋha, azladza takəs la ahəl səla, kà uwana mok uwana tahàd à madəvaday à Urusalima, tanəŋàŋ, uwana adahàŋ la madəvaday uwatà la abà gesina.

<sup>46</sup> La kaslà uwatà, masla awùl à Kana, la slaka uwana apakà iyaw ala kà iyaw matavəruk. Kana uwaga agà kà la Galili la abà. Masla sləray aŋa gumna la ahəŋ la abatà, bəzi aŋha



la dɔvats la Kapernahum. <sup>47</sup> Mok uwana masla sləray uwaga atsənəŋ kà Yesu adasa à waŋ à Yahudiya la Galili kà, masla atsizilla ala, ahàd à slaka Yesu, adəval kuda kà manəf masla à Kapernahum, kà masla aŋa mawur bəzi aŋha ala. Kà uwana bəzi agà kà la ləv la ləv pəra. <sup>48</sup> Yesu agòdɔl: “Akul gesina, kadiŋaw gi gəl à vok aw, say baŋa kadànəŋaw azlanadzipo la uwana kadàdiŋawwal gəl à vok.” <sup>49</sup> Masla sləray agòdɔl: “Məŋga, sà à waŋ à mtəga gulo dadəŋ, kà mamətsay aŋa bəzi gulo.” <sup>50</sup> Yesu agòdɔl: “Hàd à mtəga aŋak, bəzi aŋak aga la ahəŋ, adza à ahəŋ la sifa, awkà adàmətsay aw.” Zil uwaga adiŋ gəl à uwaga à vok Yesu apəhal. <sup>51</sup> Uwana agà la tetəvi la ama, kà mawul à mtəga, tagagàm la azlaməna sləray aŋha, maslà tagòdɔl: “Bəzi aŋak adabəlay!” <sup>52</sup> Masla anəv à atà la məl, ma uwala abəzà à ŋuləm la. Tagòdɔl: “Lakuhu la sa tekula, à uwana akəl vok asàlla vok ala.” <sup>53</sup> Kiya uwaga awul à baba à gəl kà kalkal la kaslà uwana Yesu apəhal: “Bəzi aŋak adabəlay”, agòdɔl. Kà uwaga à uwana masla la azlaməna huf gay aŋha gesina tadiŋ gəl à Yesu à vok.

<sup>54</sup> Uwaga kà masəla aŋa nadzipo uwana Yesu adahəŋ dagay la mas à uda aŋha la Yahudiya, la kutso Galili.

## 5

### *Yesu awur dza magul à afik gà ala*

<sup>1</sup> Uwana uwaga adada à lig, azla Yahudiya tadzəkà mahab madəvaday, Yesu bay ahàd à Urusalima. <sup>2</sup> La gudəŋ uwatà la abà nekwa

la gamagày aṅa azlatuwan, agà la ahəŋ iyaw matsakayga uwana sləm aṅha la gay ibəra-nəŋkowen: *Betsata*. Iyaw uwatà tanuɗa ala à gay à abà la azlatsatsagla zlo. <sup>3</sup> La tsəh aṅa tsatsagala uwatà, azlaməna ɗuvats aṅuvaw tahànàhal à tsəh: azlaguləf, azladeri, azlamagul à afik gà. ((Takudàh mabəlak vok aṅa iyaw uwana abəlakàhà à vok. <sup>4</sup> Kwà à kwà malika aṅa Zəzagəla asàh à ahəŋ aṅa mabəlakàh iyaw uwaga. Masla ɗuvats uwana atsa à vok à iyaw uwaga à abà abəlakay, awur ala la ɗuvats aṅha la abà, baməraka ɗuvats tsəhay gà uwala beyli gesina.)) <sup>5</sup> Masla ɗuvats anik la ahəŋ la abatà, adafah mavay dzik makər gəl aṅha mtəgis. <sup>6</sup> Uwana Yesu anəŋà dza uwatà la slaka mahən à ahəŋ, asəl kà adasafay la ɗuvats aṅha uwaga la abà, Yesu agòɗal: “Asa à ka mawur ala ay?” <sup>7</sup> Masla ɗuvats awulà ala, anəŋal à adi agòɗal: “Məŋga, dza gulo la ahəŋ aṅa madla gi à abà la kaslà uwana iyaw abəlak vok aw. Baṅa gəwadɗ vok à uda, gəda à abà zlà, gədàgòɗay kà dza anik atsà à vok à abà kà gi.” <sup>8</sup> Yesu agòɗal: “Sà à afik, zəb butsi aṅak, ŋgaha dà aṅak!” <sup>9</sup> Hadzak, asà à afik awùr ala, akəl butsi aṅha à abà, adzəkà maday.

Ama mavakay uwatà kà mavakay maduw ləv tekeɗik. <sup>10</sup> Uwana azlamasiga aṅa azla Yahudiya tanəŋəŋ, tagòɗ à dza uwana awùr ala: “Lakana kà vuɗ maduw ləv, wakità mapəhay gami avà tetəvi kà mazəb butsi aṅak aw!”<sup>☆</sup> <sup>11</sup> Agòɗ à atà: “Dza uwana awurà gi ala agòɗ à gi:

☆ 5:10 5.10 Nehemiya 13.19; Yereimiya 17.21

‘Kèl butsi anjak à abà, ngaha dà anjak’, agòd à gi.” <sup>12</sup> Tanavàl la gay ala: “Uwa à dza uwana ‘Zèb butsi anjak, dà anjak’, agòd à ka uwa?” <sup>13</sup> Ama dza uwana awurà ala kà, asèl dza uwana awuràṅ ala aw. Yesu adadiy anha la abatà, kà uwana maham à ahəṅ dza anuvaw la abatà.

<sup>14</sup> Zwek, la huma la gay, Yesu agagàm à mən gày Zəzagəla à agu atà səla, ngaha agòdàl: “Tsənəṅ lagwa kà kawùr ala. Kadahəṅ tsakana aya kà tatak mawisiga uwana aduwa uwanay anja mabəza kà aya aw!” <sup>15</sup> Dza uwaga adà anha, ngaha agòd à azla Yahudiya kà Yesu la uwana awurəṅla. <sup>16</sup> Kà uwaga à uwana azla Yahudiya tadzəkà matərəb Yesu, à kà uwana awurà dza ala la vudf maduw ləv. <sup>17</sup> Ama Yesu agòd à atà: “Baba gulo adəh sləray koksikoksi, gi bay kà gədehəṅ kiya uwaga suwan.”

<sup>18</sup> Kà gay uwaga à uwana, azla Yahudiya tayəh kayak kà makədfay, kà uwana agòd kà Zəzagəla kà Baba anha, ngaha agagazləla gəl anha la Zəzagəla. Awkà kà, uwana apəsəw mavakay maduw ləv pəra aw.

### *Maslay anja Kona anja Zəzagəla*

<sup>19</sup> Kà uwaga, Yesu agòd à atà: “Gəgodf à akul la dziriga, Kona aslala vok madəh tatak la gəl anha aw, say anəṅəṅ kà say uwana Baba adəhəṅ. Uwana Baba adəhəṅ gesina, uwaga la uwana Kona adəhəṅ babay. <sup>20</sup> Kà uwana Baba awoya Kona, apəhalla uwana adəhəṅ gesina. Adəpəhalla à azlatatak uwana aduwa uwanay aya, kà Kona anja madəh uwaga. Ngaha uwaga adaval akul ala ləv à gay. <sup>21</sup> Bokuba uwana Baba

awùlla azlamazimnekid à uda la mamøtsay kà mav à atà sifa kà, kiya uwaga babay Kona av sifa à uwabeyuwi uwana awoyaŋ gesina. <sup>22</sup> Baba kà adàh seriya à dza à gəl aw, ama avà maslay maɗàh seriya uwaga à ahàl aŋa Kona aŋha gesina, <sup>23</sup> kà azladza gesina aŋa maslækaway Kona, bokuba uwana taslækaw Baba. Dza uwana aslækaw Kona aw, masla aslækaw Baba uwana aslèl à waŋ babay aw.”

<sup>24</sup> “Gəpəh à akul la dziriga, dza uwana atsəb sləm à gay gulo, ŋgaha adiŋ gəl à dza uwana à vok aslèl gi à waŋ kà, masla la sifa adəv à gay aw. Seriya adəkəsay aw, aguwa à uda la mamøtsay, adàbəz sifa adəv à gay aw. <sup>25</sup> Haɗay gəgod à akul la dziriga, kaslà atsa à waŋ, ŋgaha kaslà uwaga aga la tataka gami la abà lagwa, uwana azlamazimnekid tadàtsenəŋ kuda aŋa Kona aŋa Zəzagəla, ŋgaha kà azlauwana tadəkəɗəɗal à ahəŋ tadàdz à ahəŋ la sifa. <sup>26</sup> Iyay, bokuba uwana Baba la maslay kà mavà y sifa adəv à gay aw à azladza, kiya uwaga bay avà maslay uwaga à Kona aŋha à ahàl, kà masla aŋa mav sifa à azladza. <sup>27</sup> Avà maslay à Kona aŋha kà maɗàh seriya, kà uwana masla Kona aŋa Zəzagəla. <sup>28</sup> Ləv aval à akul à gay kà uwaga aw, kà uwana kaslà atsa à waŋ, à uwana azlamazimnekid uwana la zəvay la aku gesina tadàtsən kuda aŋha, <sup>29</sup> ŋgaha tadàsa à uda la zəvay aŋatà la aku. Azladza uwana taɗfahəŋ delga tadàwula à uda kà maɓəzal masik aŋatà uwana sifa adəv à gay aw, ama azlauwana taɗfahəŋ mawisiga

tadàwula à uda kà madfahàtaŋ seriya à gəl.”☆

*Azlamasəlay uwana lakəl maslay aŋa Yesu*

<sup>30</sup> “Gi la gəl gulo kà gəslala vok kà madfàh tatak aw, gədfàh seriya kà bokuba uwana ‘Dahàŋ’, Baba agòf à gi, seriya gulo kà dziriga, kà uwana gəyàh mawoyəŋ aŋa gəl gulo aw. Ama uwana asa à dza uwana aslèl gi à waŋ pəra. <sup>31</sup> Baŋa gəz sayda aŋa gəl gulo kà, sayda gulo kà agay dziriga aw. <sup>32</sup> Ama say dza anik la uwana az sayda lakəl gulo, gəsəl kà sayda uwana aziŋ lakəl gulo kà dziriga. <sup>33</sup> Kasləlaw azlaməna matsəb sləm à slaka Yuhana, sayda aŋha uwana azaŋ kà dziriga. <sup>34</sup> Ama gi kà gənəkudà aŋa sayda aŋa dza aw, gəula akul à gəl kà, kà akul aŋa mabəz mabəlay pəra. <sup>35</sup> Yuhana kà agà kà bokuba fənəs mavatsiŋ à ahəŋ gə pəra, ŋgaha karabaw ŋuv la udfaka aŋha la abà. <sup>36</sup> Ama sayda gulo uwana gəziŋ kà, aduwà aŋa Yuhana uwana azàŋ, azlasləray uwana Baba gulo avà à gi kà mahənəŋla kà, taz sayda gulo. ŋgaha babay kà apəhla ala kà Baba la uwana aslèl gi à waŋ. <sup>37</sup> Baba uwana aslèl gi à waŋ apəhay lakəl gulo aya. Akul kà kadàtsənaw kuda aŋha didi aw, ŋgaha kadənəŋaw hudf adi aŋha babay aw. <sup>38</sup> Akul kafaw gay aŋha à ləv aŋkul à tsəh aw, kà uwana kadiŋawwal gəl à vok à dza uwana aslèl à waŋ aw. <sup>39</sup> Kadzeŋaw wakità Zəzagəla la haŋkəli, kadzugwaw kà: ‘La abà la uwana mədàbəz sifa adəv à gay aw’, kagodfaw. Bə dziri hadfay gə, la wakità uwaga la abà la uwana sayda

☆ 5:29 5.29 Daniyel 12.2

gulo. <sup>40</sup> Ama asa à akul aña mas à slaka gulo aña mabəz sifa dziriga aw.”

<sup>41</sup> “Ama gi kà, gəyàh mazləb gi aña azladza aw. <sup>42</sup> Ama akul kà, gəsəl kà, kawoyaw Zəzagəla la ləv aŋkul la tsəh aw. <sup>43</sup> Gəsà à ahəŋ kà la sləm aña Baba gulo, ama karabaw gi à huma aw. Ama baña dza anik atsa à waŋ la maslay aña aslasl gəl aña kà, kakəsaw. <sup>44</sup> Akul asa à akul mayàh mazləbay aña azladza anik anik, ŋgaha kayahaw mazləbay uwana asa à ahəŋ la slaka Zəzagəla dziriga aw. Ŋgaha ma kakay kadiŋaw gəl à vok ma? <sup>45</sup> Ama kadzugwaw kà, gədàta akul kaf à gəl la slaka Baba gulo, kagodaw aw. Ama Musa la uwana adàta à akul kaf à gəl, à masla uwana kafaw manəwəŋ aŋkul à masla à afik. <sup>46</sup> Agayña ndzer, kadiŋaw gəl à Musa à vok kà, naka kadiŋaw gi gəl à vok babay, kà uwana Musa atsetsər kà lakəl gulo. <sup>47</sup> Ama tsa kadiŋaw gəl à uwana à vok atsetsər aw ma, kakay kadiŋaw gəl à gay gulo à vok zlà ma?”

## 6

*Yesu av tatak may à azlazil dəbow zlo*

*(Mata 14.13-21; Mark 6.30-44; Luka 9.10-17)*

<sup>1</sup> La lig aña uwaga la ahəŋ, Yesu ahàd à gay dərəv à uda anik aña dərəv Galili, uwana tazalalla bay dərəv Tiberiya. <sup>2</sup> Maham à ahəŋ dza aŋuvaw tanəfà, kà uwana tanaŋà azlanadzipo uwana adəhàhàŋ la mawar azladza ala. <sup>3</sup> Yesu ahàd à dadəgwal à afik la abatà, tadzà madzay la azlaməna matapla la slaka aña. <sup>4</sup> Paska, madəvaday aña azla Yahudiya, nekwa. <sup>5</sup> Uwana

Yesu anəḡà maham à ahəḡ dza aḡuvaw tatsà à waḡ à slaka aḡha, Yesu atàp à Filip agòḡfal: “Lala mədàbəz tatak may kà masukway, kà mav à maham à ahəḡ dza uwanay aḡa mazuway zlà?”<sup>6</sup> Apəḡh uwaga kà, kà matap Filip. Awkà, masla kà asəl tatak uwana naka adəhəḡ. <sup>7</sup> Filip agòḡfal: “Amiyaka məsukw kaf aḡa gursu dadərmokw səla bay kà, aslay kà kəla uwabeyuwi aḡatà aḡa mabəzal ḡuv aw.” <sup>8</sup> Tekula la tataka azlaməna matapla aḡha la abà Andəre, deda aḡa Səmon Piyer agòḡfal: <sup>9</sup> “Bəzi kohna anik la ahəḡ la abanay, kaf gay bərsəw zlo la kilfi səla la ahəl, ama uwaga ma, mana akəs à vok aḡa maham à ahəḡ dza kiya uwanay ma?” <sup>10</sup> Kiya uwaga Yesu agòḡ à atà: “Dzàw azladza madzay gesina, slaka uwatà kà delga kà madzàh madzay, kà uwana kəsaf la ahəḡ.” ḡgaha atà tadzàhà madzay gesina aḡatà taslay zil dəbow zlo. <sup>11</sup> Yesu ahəl kaf uwaga, “Kikay”, agòḡ à Zəzagəla, atsakà kaf ala, ḡgaha avàhà à azladza. Ahəl kilfi, adəhəḡ kalkal kiya uwaga aya. Tazùw tsəràh à uwana asläh à atà. <sup>12</sup> Mok uwana tahànla gesina, Yesu agòḡ à azlaməna matapla la slaka aḡha: “Hamàw gay à mapətsəh pətsəhga uwaga à vok, atəḡfal ala amiyaka tekula aw.” <sup>13</sup> ḡgaha tahamà gay à mapətsəh pətsəhga uwana à vok atəm a atà à ahəl, tahənəḡ ala takosà kulo gəl aḡha səla.

<sup>14</sup> Uwana azladza tanəḡəḡ nadzipo uwana Yesu adəhəḡ, tagòḡ: “Kayyà, dza uwanay ndzer kà masla mapəhal gay à ahəl, uwana naka atsa à waḡ à gudəḡ à vok!” <sup>15</sup> Uwana Yesu asəl kà azladza tatsà à waḡ kà mafiya à sufəl à abà la

ndzɔfa kà, kà uwaga à uwana adà aṅha à gudəŋ à afik kokufa gəl aṅha.

*Yesu aday lakəl dərɔv*

*(Mata 14.22-23; Mark 6.45-52)*

<sup>16</sup> Mok uwana mokokhu adasa à waŋ kà, azlaməna matapla la slaka Yesu tadà à ahəŋ à gay dərɔv, <sup>17</sup> tahàd à kəslah iyaw à afik, ŋgaha tadzəkà mad à uda la dərɔv la abà, kà mabəziya à Kapernahum. La mok uwaga kà, vɔd adasa à waŋ, Yesu alèg mabəz atà à tsəh dadàŋ. <sup>18</sup> Magol kular adzəkà à vok, iyaw dərɔv adzəkà magəŋtsay la mavəlay lakəl. <sup>19</sup> Azlaməna matapla kà, taday azlatalka magur mahoyay pəlis səla la tenma baŋaw makər kà zlazladà aṅa afad. Uwana tanəŋ Yesu adà à awtày à slaka aṅatà lakəl dərɔv la asik kà, guba akəs atà. <sup>20</sup> Ama Yesu agòd à atà: “Guba akəs akul aw, gi ŋwà!” <sup>21</sup> Tayàh mazəb à tsəh la kəslah iyaw la afik nəma, la katskats tanəŋà kà kəslah iyaw adàdəbani kutso uwana asà à atà mad à abà.

*Maham à ahəŋ dza ayàh Yesu*

<sup>22</sup> La bebəŋ gà kà, maham à ahəŋ dza uwana tagèd à gay dərɔv à uda anik, awùl atà à gəl kà la mokokhu lakuhu kà, agà la ahəŋ pəra kà kəslah iyaw tekula, ŋgaha tasəl bay kà Yesu ahàd à kəslah iyaw à afik la azlaməna matapla la slaka aṅha aw. Ama azlaməna matapla aṅha tahàd kokufa gəl aṅatà pəra. <sup>23</sup> Ama pəra kà, azlakəslah iyaw anik taguwà à waŋ la Tiberiya, tasà à waŋ à slaka uwana Yesu avà kaf, à mok uwana kikay agòd à Zəzagəla kà aṅa uwaga.



24 Uwana maham à ahəŋ dza anəŋəŋ kà Yesu la abatà aw, azlaməna matapla la slaka aŋha bay kà atà la abatà aw, tadàh à azlakəslah iyaw uwaga à afik, tada à Kapernahum kà mayahay.

*Yesu kà kaf uwana av sifa*

25 La kiya uwaga tabəzà Yesu à vok la gay dərəv à uda anik aŋa dərəv ŋgaha tagòdal: “Rabbi, kasà à abanay mbà?” 26 Yesu awulà à atà ala: “Haday, gəpəh à akul la dziriga, kayahaw gi kà, kà uwana kazùwàw kaf, kahànàwla, aslahà à akul, awkà kà azlanadzipo la azlaslèray gulo uwana gəfahàŋ aw. 27 Kadahaw slèray kà aŋa tatak may uwana awis ala aw. Ama fahàwàŋ kà aŋa tatak may uwana adza à ahəŋ, avà sifa adəv à gay aw. Tatak may uwaga kà, Kona aŋa dza la uwana adàvə à akul la maslay, uwana abəzal la slaka Baba Zəzagəla.” 28 Ŋgaha tanavàl: “Mana mədehəŋ kà madàh slèray uwana asa à Zəzagəla zlà ma?” 29 Yesu awulà à atà ala: “Slèray uwana Zəzagəla akuday la slaka aŋkul kà, say madiŋ gəl à dza uwana à vok, Zəzagəla aslèl à waŋ.” 30 Tagòdal: “Nadzipo ma uwala kapəhanula kà anu aŋa madiŋ à ka gəl à vok la? Ŋgaha ma slèray ma uwala kadehəŋ la? 31 Azlababa gami madzidziga tazùw manne à uwana asàhà à ahəŋ la zagəla la fəta la abà, bokuba uwana tatsetsèr à wakità Zəzagəla à abà. Masla avà à atà tatak may uwana asàh à ahəŋ la zagəla.”✧ 32 Yesu awulà à atà ala: “Haday la dziriga, gəpəh à akul, Musa la uwana avà à akul tatak may uwana asà à

✧ 6:31 6.31 2Musa 16.4,15; Mahabay 78.24

ahəŋ la zagəla aw. Ama Baba gulo la uwana avà à akul tatak may dziriga, uwana asà à ahəŋ la zagəla. <sup>33</sup> Kà uwana tatak may uwana Zəzagəla avà y kà, anik la ahəŋ aw, say masla uwana asà à ahəŋ la zagəla, (Uwaga kà Yesu) ŋgaha ava sifa à azladza gudəŋ à vok gesina.” <sup>34</sup> Kiya uwaga tagòdal: “Kayyà Sufəl, vā à anu tatak may uwaga koksikoksi kəla zlà!” <sup>35</sup> Yesu asà à atà ala à uda: “Gi la uwana gi tatak may aŋa sifa. Dza uwana atsa à waŋ à slaka gulo, adiŋ à gi gəl à vok kà, may adəkəs aya aw, nəlay adəkəs bay aw. <sup>36</sup> Ama gəpəh à akul: Kanəŋaw gi, ama bà la uwaga gesina kà, kanəŋaw gi kadiŋaw gi gəl à vok aw. <sup>37</sup> Mana beymi uwana Baba avà à gi, atsa à waŋ à slaka gulo, ŋgaha gədəkweska dza uwana atsa à slaka gulo aw. <sup>38</sup> Kà uwana gəsà à ahəŋ la zagəla kà, kà madəhəŋ mawoyəŋ aŋa dza uwana asləl gi à waŋ, awkà aŋa gəl gulo aw. <sup>39</sup> Aganay uwana asa à dza uwana asləl gi à waŋ: Kà gəziŋ ala tekula aŋa tatak uwana avà à gi à ahəl aw, ama kà gəula atà à uda la mamətsay la sifa la mavakay makəd gəl à ahəŋ gudəŋ à vok. <sup>40</sup> Aganay uwana asa à Baba gulo: Kà dèwdèw dza, uwana tanəŋà Kona aŋa Zəzagəla, ŋgaha tadiŋal gəl à masla à vok kà, tabəzal sifa adəv à gay aw, ŋgaha gədaula atà à uda la mamətsay la madəv à gay gudəŋ à vok.”

<sup>41</sup> Azla Yahudiya taŋəŋùz lakəl aŋa Yesu, kà uwana Yesu, ‘Gi tatak may uwana asà à ahəŋ la zagəla’, agòd. <sup>42</sup> “Təga kà, Yesu kona aŋa Yusufu aw takay? Məsəl baba aŋha la iyà aŋha, ŋgaha ma kakay: ‘Gəsà à ahəŋ la zagəla’, agòd

zlà ma?”, tagòd. <sup>43</sup> Yesu awulà atà ala: “Sàkàw à mañoñuz à tsəh ala kà akul à akul. <sup>44</sup> Dza aslala vok aña mas à wañ à slaka gulo aw, say Baba uwana asləl gi à wañ, la uwana abiyəñ masla à slaka gulo, ñgaha gi gədàula à uda la mamətsay la vud makəf gəl à ahəñ. <sup>45</sup> Azladza uwana Zəzagəla apəh à atà gay à ahəl kà mapəh à azladza, tatsetsèr à wakità à abà:

'Zəzagəla la gəl aña adàtapatala tatak gesina.'<sup>☆</sup> Kəla dza uwana atsəb sləm à Baba, akəs mapəhay aña, masla atsa à wañ à slaka gulo. <sup>46</sup> Asal magofay, kà dza adanəñ Zəzagəla aw. Dza uwana asà à ahəñ la slaka Zəzagəla la uwana adanəñ Baba pəra.”

<sup>47</sup> “La dziriga gəpəh à akul, dza uwana adiñal gəl à vok kà, adàbəz sifa adəv à gay aw. <sup>48</sup> Gi tatak may uwana avà sifa adəv gay aw. <sup>49</sup> Azlababa añkul madzidziga tazùw manne la fəta la abà. Bə la uwaga bay kà taməts à gay. <sup>50</sup> Ama uwabeyuwi uwana azuw tatak may uwana asà à ahəñ la zagəla kà, adàmətsay aw. <sup>51</sup> Gi tatak may aña sifa, uwana asà à ahəñ la zagəla. Baña dza azuw tatak may uwatà, adàdza à ahəñ la sifa aña koksikoksi. Tatak may uwana gədàvəl kà vok gulo, gədàvày, ñgaha gudəñ à vok aña madz à ahəñ la sifa.”

<sup>52</sup> Lakəl aña gay uwaga azla Yahudiya tabayà vok gay kà atà kà atà, tagòd: “Kakay dza uwanay avà à anu sləb vok aña aña mazuway ma?”, tanavà vok. <sup>53</sup> Yesu agòd à atà: “Hadfay, gəpəh à akul la dziriga: Baña kazuwaw sləb vok aña

☆ 6:45 6.45 Yesayya 54.13

Kona aṅa dza aw, ṅgaha baṅa kasaw aṅiz aṅha aw kà, kadàbèzaw à sifa tetuwa aw. <sup>54</sup> Dza uwana azuw slèb vok gulo, ṅgaha as aṅiz gulo kà, abèz sifa adèv à gay aw, ṅgaha gèdàula à uḍa la mamètsay la vudf makèdf gəl à ahèṅ gudèṅ à vok. <sup>55</sup> Kà uwana slèb vok gulo kà tatak may dziriga, ṅgaha aṅiz gulo bay kà tatak masay dziriga aya. <sup>56</sup> Dza uwana azuw slèb vok gulo, as aṅiz gulo, adza à ahèṅ la gi la abà, ṅgaha gi babay gèdza à ahèṅ la masla la abà. <sup>57</sup> Bokuba uwana Baba uwana la sifa aslèl gi à waṅ, ṅgaha gi gèdza à ahèṅ la sifa kà masla, kiya uwaga babay dza, uwana azuw gi, adza à ahèṅ la sifa kà gi babay. <sup>58</sup> Aganay tatak may uwana asà à ahèṅ la zagèla: Masla kà bokuba uwana azlababa aṅkul tazawàh, uwana tamàtsàh à gay aw. Ama dza uwana azuw tatak may uwanay, adàdza à ahèṅ la sifa aṅa koksikoksi.” <sup>59</sup> Yesu apèh à atà gay uwaga kà la mok uwana atapla azladza la gày madèv kudfa la aku la Kapernahum.

*Gay lakèl aṅa sifa uwana adèv à gay aw*

<sup>60</sup> Mok uwana tatsèn uwana Yesu apèh kà, aṅuvaw la tataka azlamèna asik aṅha la abà tagòdf: “Gay uwanay kà zlazladfa, uwa aslala vok aṅa makès uwaga uwa?”, tagòdf. <sup>61</sup> Yesu asèl kà gay uwaga kà adàla maṅoṅuzay à azlamèna asik aṅha à lèv à tsèh, ṅgaha agòdf à atà: “Uwaga ma atsèdf akul à asik la tsèh ala takay? <sup>62</sup> Kakay tak à gay kanèṅaw Kona aṅa dza, uwana ada à afik à slaka aṅha uwana à abà adzà à ahèṅ uwarà ma? <sup>63</sup> Masasèdfok Zèzagèla la uwana avà sifa; vok aṅa dza kà asla tatak aw. Azlagay

uwaga gəpəh à akul, la uwana Masasəđok ŋgaha sifa. <sup>64</sup> Ama azladza anik la ahəŋ la tataka aŋkul la abà kà, tadiŋal gəl à vok aw.” (Kà uwana dagay madzəka kà, Yesu kà asəl azladza uwana tadadiŋal gəl à vok aw, ŋgaha la dza uwana adətal kaf à gəl) <sup>65</sup> Azalàŋ à gəl la magođay: “Kà uwaga à uwana gəgođ à akul, dza aslala vok aŋa mas à waŋ à slaka gulo aw, tsa baŋa Baba abiyəŋ à waŋ, avàl tetəvi.”

<sup>66</sup> Dagay la mavakay uwatà aŋuvaw la tataka azlaməna manəfay aŋha la abà, tawùl à lig. <sup>67</sup> Kiya uwaga Yesu agòđ à azlaməna matapla la slaka aŋha kulo gəl aŋha səla: “Asa à akul madiŋ akul babay suwaŋ ay?” <sup>68</sup> Səmon Piyer agòđal: “Sufəl, məday ma à slaka ma aŋa uwa? Tsa kak la azlagay uwana tav sifa adəv à gay aw uwa? <sup>69</sup> Lagonay kà, mədiŋal gəl à vok, kak tsikaslaga uwana Zəzagəla asləl ka à waŋ.” <sup>70</sup> Yesu agòđ à atà: “Akul kulo gəl aŋha səla gətsatsàmàni akul aw takay? Ama tsa tekula aŋkul kà seteni!” <sup>71</sup> Apəh uwaga kà lakəl aŋa Yudas Iskariyot, kona aŋa Səmon, uwana agà la tataka azlaməna matapla kulo gəl aŋha səla uwaga la abà. Masla la uwana naka ata kaf à Yesu à gəl.

## 7

### *Azladeda aŋa Yesu tadiŋ gəl à masla à vok aw*

<sup>1</sup> Uwana uwaga adada à lig kà, Yesu auguzàh la kutso Galili, asəl kà madz à ahəŋ la kutso Yahudiya aw, kà uwana azla Yahudiya tayàh makəđay. <sup>2</sup> Mok uwana madəvaday aŋa azla

Yahudiya, uwana tazalalla madəvaday tsatsagla adagay nekwa kà, <sup>3</sup> azladede aṅha tagòd̄al: “Zà vok la abanay, hàd à Yahudiya, kà azlaməna asik aṅak kà manəṅ sləray aṅak uwana kađehahəṅ. <sup>4</sup> Baṅa dza asal azladza tasəl masla kà, apəhla gəl aṅha ala. Tsa kađahàh azlasləray anik anik kiya uwanay kà, đahəṅ la paraka azladza aṅa manəṅ ka.” <sup>5</sup> (Amiyaka azladede aṅha tadin̄ gəl à masla à vok bay aw) <sup>6</sup> Yesu agòd̄ à atà: “Kaslà gulo uwana asa à gi kà, adasa à waṅ aw. Ama kà akul kà, kəla kaslā gesina kà delga. <sup>7</sup> Gudəṅ à vok aslala vok aṅa mapəsew akul aw, ama gi kà apəsew gi. Kà uwana gəpəh la paraka kà azlasləray aṅha uwana ađehəṅ kà mawisiga. <sup>8</sup> Dàw aṅkul à madəvaday akul zlà. Məday anina aw, kà uwana kaslā uwana asa à gi adasa à waṅ dadàṅ aw.” <sup>9</sup> Uwana adapəh à atà gay uwaga kà, adzà à ahəṅ la Galili.

### *Yesu la madəvaday tsatsagla*

<sup>10</sup> Iyay, la mok uwana azladede aṅha tad à madəvaday, masla babay ahàd, ama apəhla vok ala aw, la səbàh pəra. <sup>11</sup> La abatà la madəvaday la abà azla Yahudiya tayàh masla la maham à ahəṅ dza la abà la madəvaday la abà: “Aṅala?”, tagòd̄. <sup>12</sup> Tavàts gay la tsəh ala la gəl à gəl lakəl aṅha, la tataka maham à ahəṅ dza la abà. Azlaanik tagòd̄: “Masla kà, dza delga”, azlaanik tagòd̄ bay: “Awaṅ, dza delga aw!” Tagòd̄: “Masla mazàh azladza ala.” <sup>13</sup> Ama dza aslāla vok aṅa mapəhay gay lakəl aṅha la dazuwaya aw, kà uwana guba akès atà kà azla Yahudiya.

14 Mok uwana madəvaday adada à lig tenma kà, Yesu ahəd à mənə gày Zəzagəla à agu, adzəkà matapla tatak à azladza. 15 Ləv avəl à azla Yahudiya à gay la magodfay: “Kakay dza uwanay asəl tatak tsa tapla aw ma?” 16 Yesu awulà à atà ala: “Matapla uwana gəpahlà ala kà, asa à waŋ kà la slaka gulo aw, ama asà à ahən kà la slaka Zəzagəla, uwana asləl gi à waŋ. 17 Baŋa dza asal madəh masal aŋa Zəzagəla kà, adəsəl tatak uwana gəpəhakulla kà, asa à waŋ kà la slaka Baba Zəzagəla, awkà uwaga kà gay aŋa ndzəfa aŋa aslasl gəl gulo aw. 18 Dza uwana apəh gay aŋa aslasl gəl aŋha kà, ayəh mazləb gəl aŋha. Ama dza uwana adəh sləray kà aŋa dza uwana asləl à waŋ kà, masla kà apəhay kà uwana dziriga, ŋgaha mawisiga la ahən la uwana la abà apəhay aw. 19 Musa avà à akul mapəhay aw takay? Ama amiyaka tekula aŋkul kà, akəs gay aŋa mapəhay aw. Kà mana kayahaw makəf gi zlà ma?” 20 Maham à ahən dza awulà: “Kak la masasəfok mawisiga, kak masla zagəla zagəla, uwa ayəh makəf kà uwa?” 21 Yesu agòf à atà: “Gəfahən kà sləray tekula pəra, à uwana ləv avəl akul à gay gesina! 22 Musa avà à akul tetəvi kà makadav azlabəza à uda, (Amiyaka Musa la uwana adzəkà makadav azlabəza à uda babay aw, ama azlababa aŋkul madzidziga), kà uwaga à uwana kakadavaw azlabəza aŋkul à uda la vudf maduw ləv bay.✧ 23 Kakadavaw dza à uda la vudf maduw ləv kà matəm mapəhay aŋa Musa à ahən aw, ŋgaha ma kà mana kapakaw gi ləv

---

✧ 7:22 7.22 2Musa 17.10; 3Musa 12.3

à gəl, à kà uwana gəwurà dza ala səfakaka la vudf maduw ləv ma? <sup>24</sup> Sàkàw à madfàh seriya aṅa tatak uwana kanəṅawwaṅ la uda gə. Nḡaha đahàw seriya la tetəvi aṅha.”

*Yesu ma Kristu takay?*

<sup>25</sup> Azladza anik uwana tadzà à ahəṅ la Urusailima tagòf: “Dza gə la uwanay à uwana tayahay aṅa makəfay aw takay? <sup>26</sup> Nəṅàwwàṅ, aḃadma la dazuwaya la tataka azladza la abà, ama uwala gay la ahəṅ tapəhal aw. Nḡaha azlaməṅga gami ma tasəl kà masla la uwana Kristu ndzer zlà ma uwa? <sup>27</sup> Ama baṅa Kristu adàsa à waṅ, dza la ahəṅ asəl slaka uwana adaguwa à waṅ la abà aw. Ama dza uwanay kà məsəl slaka uwana asà à waṅ la abà.”

<sup>28</sup> Yesu ataplà la məṅ gày Zəzagəla la aku, azà kuda à zagəla agòf à atà: “La dziriga kasəlaw gi, nḡaha kasəlaw slaka uwana gəsà à waṅ la abà ay? Gi kà, gəsà à waṅ kà la aslasl gəl gulo aw, ama dza uwana asləl gi à waṅ kà, dza dziriga. Akul kà kasəlaw aw! <sup>29</sup> Ama gi kà, gəsəl masla, kà uwana la slaka aṅha la uwana gəsà à waṅ, nḡaha masla la uwana asləl gi à waṅ bay.” <sup>30</sup> Kiya uwaga tayàh makəs masla, ama dza aslà kà matapal ahàl à vok aw, kà uwana kaslà aṅha adaslay dadàṅ aw. <sup>31</sup> Aṅuvaw la tataka maham à ahəṅ dza la abà, tadìṅ gəl à masla à vok, tagòf: “Baṅa Kristu adàsa à waṅ kà, adàdehəṅ azlanadzipo adàduwaṅ aṅa kona uwanay ay?”, tagòf.

*Tasləl azlaməna manəṅla gày Zəzagəla kà makəs Yesu*



<sup>32</sup> Azla Farisøya tatsənà uwana maham à ahən dza apèh la gəl à gəl lakəl aña Yesu, ñgaha azlamadzahaga aña azlaməna mav tatak à Zəzagəla, la azla Farisøya tasləl azlakohana kà makəs masla. <sup>33</sup> Yesu apèh à atà la paraka: “Gi la ahən la akul aña kaslà ñuv aya, la lig la ahən gədàwula à slaka dza, uwana asləl gi à wañ. <sup>34</sup> Kadàyahaw gi ama kadàböz gi aw, kà uwana kaslaw mad à slaka uwana gədàday aw.” <sup>35</sup> Azla Yahudiya tanəv vok kà atà kà atà: “Lagwa ma masla ma adàday ma uwala à uwana: ‘Kadənəñaw gi aya aw’, agòdla? Adàday ma à slaka azla Yahudiya uwana taslèh gəl à ahən la tataka azla Gərək la abà, kà matapatàla azlatatak takay? <sup>36</sup> Gay uwaga apèh ma mana asal magòday ma? ‘Kadàyahaw gi, ama kadàbəza gi aw, kà uwana kaslawwal à vok mad à slaka uwana gədàday aw. La slaka uwana gədàdza à ahən babay aw’, agòd ma?”

### *Dərəv aña iyaw sifa*

<sup>37</sup> La mavakay uwana takèd gəl à mavədaday, la uwana aga delga, la vudf uwatà Yesu astizlla ala la huma maham à ahən dza, azà kuda à zagəla, agòd: “Uwabeyuwi uwana nəlay azən, asa à wañ, asa iyaw la slaka gulo.✧ <sup>38</sup> Kəla uwabeyuwi uwana adin gi gəl à vok, dərəv aña iyaw sifa adəkəlay la ləv aña la tsəh bokuba uwana tatsetsèr à wakità Zəzagəla à abà.”✧ <sup>39</sup> Yesu kà apəhay kà lakəl aña Masasədok Zəzagəla, uwana azlauwana tadinjal gəl à vok tadàbəzal,

✧ **7:37** 7.37 3Musa 23.36  
14.8

✧ **7:38** 7.38 Hezəkiyel 47.1; Zakari

kà uwana tabəz Masasəfok dadəŋ aw, kà uwana Yesu adada à afik kà maβəz mazləβay la slaka Baba aŋha aw.

*Maham à ahəŋ dza atsak ala kà Yesu*

<sup>40</sup> Azladza anik la tataka maham à ahəŋ dza la abà tatsənəŋ gay uwaga tagòd: “Ndzer kà, dza uwanay kà masla mapəhal gay à ahəl aŋa Zəzagəla kà mapàh à azladza.” <sup>41</sup> Azlaanik tagòd: “Masla kà Kristu!”, azlaanik tagòd: “Awaŋ, masla aw, Kristu kà aguwa à waŋ la Galili ay? <sup>42</sup> Tatsetsèr à wakità Zəzagəla à abà kà: Kristu kà adəguwa à uda kà la mayyi à tsəh ala aŋa David, ŋgaha adəguwa à waŋ la Betelehem, la gudəŋ uwana David adzà à ahəŋ la abà.”<sup>☆</sup> <sup>43</sup> Maham à ahəŋ dza atsək ala kà Yesu. <sup>44</sup> Azlaanik la tataka aŋatà la abà, asà à atà makəs Yesu, ama dza la ahəŋ aslələ vok aŋa matapal ahəl à vok aw.

*Azlamadzahaga aŋa azla Yahudiya takweska Yesu*

<sup>45</sup> Azlakohana tawùl à slaka azlaməŋga aŋa azlaməna mav tatak à Zəzagəla la azla Farisəya, tanəv atà: “Kà mana kasəwla Yesu à waŋ aw ma?” <sup>46</sup> Azladza uwana taslèlla atà, tawulà à atà: “Dza la ahəŋ adapəh gay ku bə aŋa dza uwanay didi didi aw.” <sup>47</sup> Azla Farisəya tanəv atà: “Akul babay kà kadənəfaw mapapatay aŋha uwaga ŋwà? <sup>48</sup> Məŋga la ahəŋ la tataka gami la abà, baŋaw la tataka aŋa azla Farisəya la abà, adadiŋal gəl à vok ay? <sup>49</sup> Ama say

<sup>☆</sup> **7:42** 7.42 2 Samuyel 7.12; Mika 5.2

azladza deyday gà la uwana tadiṅal gəl à vok, kà uwana tasəl mapəhay aṅa Musa aw, atà azlamatsaflaga!”<sup>50</sup> Nikodemus agà la tataka aṅa azla Farisəya la abà. A masla uwana asà à waṅ à slaka Yesu la vəd vərđi anik, agòđ à atà:<sup>51</sup> “Hađay, ma wakità seriya avà tetəvi kà mađàh seriya à dza à gəl, la kokuda matsən uwana ađahàṅ takay? Awma məsəl uwana ađahàṅ aw, takay?”<sup>52</sup> Tawulàl ala: “Kak zil Galili ay? Dzèṅ wakità lela, ṅgaha kadàtsenəṅ kà masla mapəhal gay à ahàl aṅa Zəzagəla adàguwa à waṅ la Galili aw!” ((<sup>53</sup> La lig la ahəṅ kəla uwabeyuwi awùl à mtəga aṅha.

## 8

### *Mis uwana azab zil*

<sup>1</sup> Mok uwana uwaga adadəv à gay kà, Yesu ahàđ à gudəṅ kuvu à afik. <sup>2</sup> La bebəṅ gà la zay la tsəh, awùl à məṅ gày Zəzagəla à agu aya, ṅgaha maham à ahəṅ dza aṅuvaw tahamà à slaka aṅha. Adzà madzay, adzəkà matapatàla azlatatak <sup>3</sup> Azlaməna mapàhla mapəhay ala, la azla Farisəya tadàlla mis uwana à awtày, takəs la mazađ zil la tsəh. Atà tatsizlləṅ à huma aṅa maham à ahəṅ dza gesina, <sup>4</sup> ṅgaha tanəv Yesu: “Məṅga, mis uwanay kà, takəs kà la mabila la tsəh. <sup>5</sup> La wakità Zəzagəla gami la abà Musa agòđ à anu kà, azlatsəhay mis uwanay kà, say makad atà la matsàh atà la akur pəra. Kak ma kakay kagòđ ma?”<sup>6</sup> Tapəh uwaga kà, kà makəsəl mađiṅay à ahəṅ kà aṅa mapuwal gudzi

✧ 8:5 8.5 3Musa 20.10; 5Musa 22.22-24

à gəl. Ama la abatà Yesu akəsà gəl à ahəŋ, anèh à kutso à abà la gay gəl ahəl aŋha. <sup>7</sup> Uwana bà manaval tanavàl kà, awulà gəl à afik la magod à atà: “Dza uwana la tataka aŋkul la abà adadafah tsakana didi aw kà, atsa vok ala akur à mis uwaga zlà!” <sup>8</sup> Nŋaha la lig la ahəŋ, awulà gəl à vədah kà manəhay aya. <sup>9</sup> Mok uwana tatsənà gay uwaga kà, tadahà aŋatà la tekula, tekula, azlamagolga dāŋ, ŋaha azlabəza gà. Yesu agəd à ahəŋ kokudā aŋha la mis matsizl à ahəŋ gā, uwaga la huma aŋha. <sup>10</sup> Kiya uwaga awulà gəl à afik agòdal: “Mis, atà la azlaməna mapuwa à ka gudzi à gəl aŋak la? Dza la ahəŋ adükw kà ka seriya à gəl aw uwa?” <sup>11</sup> “Dza la ahəŋ aw, məŋga”, mis agòdal. Yesu agòdal: “Gi babay kà, gəduk w ka seriya à gəl aw, hād, ama kadāfaha tsakana aya aw!”, Yesu agòdal.)

### *Yesu la uwana uƒaka aŋa gudəŋ à vok*

<sup>12</sup> Bà gotənaŋ Yesu apèh gay à maham à ahəŋ dza aya: “Gi la uwana gi uƒaka aŋa gudəŋ à vok. Dza uwana anəf gi kà masla adàbəz uƒaka aŋa sifa, adàday la mələs la abà aw.” <sup>13</sup> Azla Farisəya tagòdal: “Kak kà kapəhay kà sayda aŋa gəl aŋak, uwana kapəhay kà makəs vok aŋha la ahəŋ aw.” <sup>14</sup> Yesu awulà à uda agòd à atà: “Baməraka gədaza sayda aŋa gəl gulo babay kà, mapəhay gulo kà dziriga, kà uwana gi kà gəsəl slaka uwana gəsà à waŋ, la slaka uwana gəday babay. Ama akul kà, kasəlaw slaka uwana gəsà à waŋ la slaka uwana gəday babay aw. <sup>15</sup> Akul kà kadahaw seriya kà la mahoy yewdi, ama gi kà gədāh seriya kà kiya uwaga aw. <sup>16</sup> Bà amiyaka

gəðàh seriya à dza kà seriya gulo kà dziriga, kà uwana gəðàh seriya kà kokudà gəl gulo aw, ama anu la Baba uwana aslèl gi à waŋ. <sup>17</sup> Uwaga kà matsetserayga la wakità seriya aŋkul la abà: Sayda aŋa azladza sèla uwana tapəhay kalkal kà dziriga. <sup>18</sup> Gəza sayda aŋa gəl gulo ŋgaha Baba uwana aslèl gi à waŋ az sayda aŋa gəl gulo babay.” <sup>19</sup> Tanàv Yesu: “Uwa à Baba aŋak uwa?” Yesu awulà à atà ala: “Akul kasəlaw gi aw, baməraaka Baba gulo babay aw, agayŋa kasəlaw gi kà, naka kasəlaw Baba gulo babay.”

<sup>20</sup> Yesu apèh gay uwaga kà la mok uwana atàpatàla tatak la mən gày Zəzagəla la aku. Apèh uwaga kà la slaka uwana tafàh sahar aŋa ofərand à ahəŋ, dza aslàla vok aŋa makəsay aw, kà uwana kaslà aŋha adaslay dadàŋ aw.

### *Kaslawwal à vok aŋa mad à slaka uwana gəday aw*

<sup>21</sup> Yesu agòd à atà aya: “Gəda aŋulo, kadà-yahaw gi, ama akul kadàmatsaw à tsakana aŋkul à abà. Kaslawwal à vok kà mad à slaka uwana gəday aw.” <sup>22</sup> Azla Yahudiya tagòd vok kà: “Adàkəð vok ay à uwana: ‘Kaslawwalla vok kà mad à slaka uwana gəday aw’, agodəy?” <sup>23</sup> Yesu awulà à atà ala: “Akul kà akul azladza aŋa vədah, ama gi kà gəsà à ahəŋ kà la zagəla. Akul azlaaŋa gudəŋ à vok uwanay, ama gi kà gi aŋa gudəŋ à vok uwanay aw. <sup>24</sup> Kà uwana à uwana gəgod à akul kà kadàmatsaw à tsakana aŋkul à abà, ndzer kà, kadàmatsaw à tsakana aŋkul à abà, à baŋa kadiŋaw gi gəl à vok à gi uwana gi aw.” <sup>25</sup> Tanavàl à gay zlà: “Kak uwa?” Yesu agòd

à atà: “Gi uwana gəpəh à akul dagay madzəka. <sup>26</sup> Lakəl ankul gi la azlagay mənğa aña mapəh à akul, à gay uwana adahakulla seriya à gəl. Ama dza asləl gi à waŋ kà dziriga, gəpəhay à azladza gudəŋ à vok kà uwana gətapla la slaka Baba pəra.”

<sup>27</sup> Tasəl kà Yesu apəhay lakəl aña Baba Zəzagəla aw. <sup>28</sup> Kiya uwaga Yesu agòd à atà: “Baña kadətsizllaw Kona aña dza ala kà, kadəsəlaw kà gi uwana gi la ahəŋ. Kadəsəlaw kà gəfəh tatak la gəl gulo aw, ama gəpəhay kà lakəl aña uwana Baba apahà à gi ala pəra. <sup>29</sup> Dza uwana asləl gi à waŋ kà, anu səla, awkà asək gi kokuɗa gəl gulo aw, kà uwana koksikoksi gədehəŋ uwana ahəɗal à adi.” <sup>30</sup> Uwana Yesu adapəhay kiya uwaga, azladza anuwaw tadiŋal gəl à masla à vok.

### *Azladza makor gəl gà la azlamayà*

<sup>31</sup> Yesu agòd à azla Yahudiya uwana tadiŋal gəl à vok: “Baña kakəsaw matapla à mapəhay gulo kà, kadəgaw azlaməna matapla la slaka gulo ndzer. <sup>32</sup> Kiya uwaga kà, kadəsəlaw dziriga, ŋgaha dziriga adədala akul à makor gəl à abà.”

<sup>33</sup> Tawulà à uda: “Anu kà anu mayyi à tsəh ala aña Abəraham, ŋgaha anu azlamayà aña azladza dikiɗiki aw, ŋgaha ma kakay kagod à anu kà, mədəgay la makor gəl la abà ma?”

<sup>34</sup> Yesu agòd à atà: “Haday, gəpəh à akul la dziriga: Kəla uwabeyuwi uwana adəh tsakana kà, masla kà mayà aña tsakana. <sup>35</sup> Mayà kà, aslala vok aña magay masla gày aw. Ama kona kà, agay masla gày aña koksikoksi. <sup>36</sup> Baña Kona

adàpèlakulla kadàgaw la makor gəl la abà ndzer. <sup>37</sup> Gəsəl kà akul mayyi à tsəh ala aña Abərahām. Ama kayahaw makəǝf gi aya, kà uwana kakəsaw matapakulla gulo aw. <sup>38</sup> Gəpəhay lakəl aña tatak uwana Baba gulo apəh à gi ala, ama akul kà kadahaw uwana baba aŋkul tapàhàkulla, suwan.”

<sup>39</sup> Tawulà à uda: “Baba gami kà Abərahām!” Yesu awulà à atà ala: “Agayña kagaw azlabəza aña Abərahām kà, naka kadahaw sləray aña Abərahām uwana adahàhəŋ. <sup>40</sup> Gi kà, gəpəh à akul kà dziriga, uwana gətsənəŋ la slaka Zəzagəla, la uwana gəpəh à akul, ama bə la uwaga kà, kayahaw makəǝf gi. Tsəhay gə uwaga kà, Abərahām adahəŋ didi aw. <sup>41</sup> Akul kà kadahawwanəŋ kà sləray aña baba aŋkul.” Atà tawulà ala: “Anu azlabəza gəl gaw aw, anu Baba gami kà la Zəzagəla, tekula pəra.” <sup>42</sup> Yesu agəǝf à atà: “Agayña Zəzagəla agay Baba aŋkul ndzer kà, naka kawoyaw gi, kà uwana gəsà à wanəŋ la slaka aŋha, à uwana gəsà à slaka aŋkul kà masal aŋha. Gəsà à wanəŋ kà, la aslasl gəl gulo aw, masla la uwana asləl gi à wanəŋ. <sup>43</sup> Kà mana katsəbaw sləm à uwana gəpəh à akul aw zlà ma? Kà uwana kaslaw kà aña matsən uwana gəpəhay aw. <sup>44</sup> Akul kà, baba aŋkul kà la seteni, asa à akul madəh uwana asa à seteni kà uwana masla makəǝf dza dagay la madzəka vok aña tatak. Adapəh dziriga didi aw, kà uwana dziriga la ahəŋ la slaka aŋha aw. Baŋa apəh fida, apəh la fəla aŋha, kà uwana masla fida, ŋgaha masla baba aña fida. <sup>45</sup> Ama gi kà, gəpəhay kà dziriga, ŋgaha kà uwaga la uwana kadiŋaw gi gəl à vok

aw. <sup>46</sup> Uwa la tataka aɲkul la abà aslala vok agoday kà, gèdadehəŋ tsakana uwa? Kà mana, baɲa gəpəh dziriga kà, kadiɲawwal gəl à vok aw zlà ma? <sup>47</sup> Dza aɲa Zəzagəla kà, atsəb sləm à gay Zəzagəla. Ama akul azlaaɲa Zəzagəla aw. Gay gə la uwaga katsəbaw gi sləm aw!”

### *Yesu atà la Abəraham*

<sup>48</sup> Azla Yahudiya tagòfal: “Azlayla anu à uwana: Kak zil Samariya, məgod à ka, ɲgaha kak la azlamasəfok mawisiga aw uwà?” <sup>49</sup> Yesu agòd à atà: “Gi la masasəfok mawisiga aw, ama gi gəsləkaw Baba gulo, ama akul kà kapəsew gi. <sup>50</sup> Gi kà gəyàh mazləbay aɲa gəl gulo aw. Dza anik la ahəŋ tekula, uwana ayàh gi mazləbay, masla la uwana masla seriya bay. <sup>51</sup> La dziriga gəpəh à akul: Dza uwana akəs gay gulo, adàmətsay diki diki aw.” <sup>52</sup> Azla Yahudiya tagòfal: “Lagonay kà məsəl ndzer kà, kà kak la masasəfok mawisiga, Abəraham aməts, azlaməna mapəh à atà gay à ahəl taməts, ɲgaha kak kagoday kà: ‘Dza uwana akəs mapəhay gulo kà, adàmətsay aw’, kagod ma? <sup>53</sup> Baba gami Abəraham aməts: Kadzugw ma: ‘Gəduwa masla’, kagod takay? Azlaməna mapəh à atà gay à ahəl bay taməts. ɲgaha ma kapakà gəl aɲak ala ma kà kak uwi?” <sup>54</sup> Yesu awulà à atà ala, la magoday: “Agayɲa gəzləb gəl gulo kà, naka mazləbay gulo, akəs vok aw. Baba gulo la uwana azləb gi, à masla à uwana: ‘Zəzagəla gami’, kagodaw. <sup>55</sup> Ama kasəlaw masla diki diki aw. Ama gi kà gəsəl masla. Agayɲa gəgoday kà, gəsəl masla aw kà, naka



gəgay masla fida bokuba akul. Ama gəsəl masla, ngaha gəkəs gay aṅha. <sup>56</sup> Abərahām baba aṅkul kà, aràb lakəl mavakay aṅa mas à waṅ gulo, anəṅaṅ ngaha aràb kaykay.” <sup>57</sup> Azla Yahudiya tagòfal: “Uwala kaslay mavay dzik zlo, awkà pəra: ‘Gənəṅà Abərahām’, kagoḍ ay?” <sup>58</sup> Yesu awulà à uda: “Haḍfay, gəpəh à akul la dziriga: Mok uwana taləg mayyay Abərahām kà, gi la ahəṅ.” <sup>59</sup> Ngaha tahəl akur kà matsàhla. Ama kusàh. Yesu ahaḍà vok à ahəṅ, asà à lag la mən gày Zəzagəla la aku.

## 9

*Yesu awur dza uwana ala tayyà à ahəṅ la guləf gà*

<sup>1</sup> Mok uwana Yesu anəfà tetəvi aṅha, anəṅaṅ dza anik uwana tayyà à ahəṅ guləf gà. <sup>2</sup> Azlaməna matapla la slaka aṅha tanavà: “Məṅga, kà mana dza uwanay kà tayyà à ahəṅ kà guləf gà ma? Kà tsakana aṅa gəl aṅha ay, à uwana kà tsakana aṅa azlababa aṅha ay?” <sup>3</sup> Yesu awulà à atà ala: “Kà tsakana aṅha aw, kà tsakana aṅa azlababa aṅha magay aw. Tayyà guləf kà, kà sləray aṅa Zəzagəla aṅa mapəhla vok ala la masla la abà pəra. <sup>4</sup> La afats kà, say məḍàh sləray aṅa dza uwana asləl gi à waṅ. Vəḍ la uwaga atsa à waṅ, à uwana dza aslala vok aṅa maḍàh sləray aya aw. <sup>5</sup> La mok uwana gi la gudəṅ la vok kà, gi uḍaka aṅa gudəṅ à vok.” <sup>6</sup> Uwana Yesu adapəh uwaga la gay ala, atəḍ slesliḥ à vədah aləpàni kutso, asəfàh à yewdi aṅa guləf uwaga. <sup>7</sup> Ngaha agòfal:

“Hàd, kadàpal yewdi anjak la mukwà Silowe la abà (Slèm uwaga asal magodfay maslèlay) Guləf ahàd, apəl adi. La mok uwana awùl à wanj la tetəvi la ama, aslàla vok anja manəŋla adagay.”

<sup>8</sup> Azlaməna magay anja la azladza uwana tanəŋ à ahəŋ atsatsàh tatak uwarà, tagòd: “Uwanay kà dza uwana adzàhah madzay kà matsatsàh tatak aw, takay?” <sup>9</sup> Azladza anik: “Masla”, tagòdàh. Azlaanik babay: “Masla aw”, tagòd, “Ama maftsa à vok anja pəra”, tagòd. Zil uwaga agòd à atà: “Kà bà, gi!” <sup>10</sup> Tagòdàl: “Kakay yewdi anjak apakwà vok ma?” <sup>11</sup> Agòd à atà: “Dza uwana tazalalla Yesu aləpàni abisl, ŋgaha asàfàh gi à yewdi, ŋgaha agòd à gi: ‘Hàd, kadàpal adi anjak la mukwà Silowe la abà’, agòd à gi. Ŋgaha gəhàd, mok uwana gədapal à adi, gəslàla vok anja manəŋla.” <sup>12</sup> Tanavàl: “Anjala dza uwatà la?”, tagòdàl, “Gəsəl aw”, agòd à atà.

### *Azla Farisəya tanav guləf la gay ala*

<sup>13</sup> Kiya uwaga tadàla guləf à slaka azla Farisəya. <sup>14</sup> Kà uwana Yesu aləpàni kutso, asəfàhal à yewdi kà dza uwatà la mavakay maduw ləv à uwana awurəŋ ala. <sup>15</sup> Kà uwaga à uwana azla Farisəya babay tanəv dza uwatà, tagòdàl: “Kakay kanəŋla lagonay adagay ma?” Kona uwaga agòd à atà: “Asàfàh à gi abisl à yewdi, ŋgaha agòd à gi: ‘Hàd à mukwà Silowe à abà, kapal adi’, ayà gəgòd, gəhàd, gəpəl adi, ŋgaha lagwa gədanəŋla.” <sup>16</sup> Azlaanik la tataka azla Farisəya la abà tagòd: “Dza uwana adfahà tsəhay gə uwana kà, asà à wanj kà la slaka Zəzagəla aw, kà uwana afà gəl à vuɸ maduw

löv aw.” Ama azlaanik tagòd: “Kakay dza aslala vok aṅa maɗàh nadzipo kiya uwanay, tsa baṅa masla tsakana ma?” Nḡaha tatsàk ala la tataka aṅatà la abà.

<sup>17</sup> Azla Farisèya tanàv à guləf uwana awùr ala aya gotənaṅ: “Kak ma uwa kagodf kà dza uwana awurà kà ala uwa?” Agòd à atà: “Masla mapəhal gay à ahàl aṅa Zəzagəla, kà mapàh à azladza”, agòd à atà. <sup>18</sup> Bà gotənaṅ azla Farisèya tadīṅal gəl à vok, kà masla tayyà guləf gà aw, ḡgaha awùr ala tagòd aw, kà uwaga à uwana tazàl azlababa aṅha à waṅ aya babay, <sup>19</sup> kà tanav atà gay ala, tagòd: “Haɗay ma, uwanay kà kona aṅkul ay? Ndzer ma, kayyàw ma guləf gà ay? Kà kay à uwana apakà vok à uwana anəṅla lagwa adagay ma?” <sup>20</sup> Azlababa aṅha tawulà à uda, tagòd: “Məsəl kà masla kona gami, uwana məyyà guləf gà. <sup>21</sup> Ama anu kà, məsəl tatak uwana apakà vok kà manəṅla aṅha lagonay aw, ḡgaha məsəl dza uwana apəzllal yewdi babay aw. Nàvaw à masla la gəl aṅha, kà uwana masla asla manaval gay adagay.” <sup>22</sup> Uwana tapəh kiya uwanay kà, kà uwana guba akəs à atà kà azla Yahudiya, kà uwana azla Yahudiya tatsatsəl vok gay kà atà aṅa makudək azladza uwana à lag la gày maɗəv kudfa la aku, uwana: ‘Yesu kà Kristu’, tagodfay. <sup>23</sup> Kà uwaga à uwana azlababa aṅha tagòd kà: “Masla kà asla maula gay à uda la gəl aṅha, nàvaw à masla”, tagòd.

<sup>24</sup> Bà gotənaṅ azla Farisèya tahàd, tazàla dza uwana awùr ala aya kà masəla, ḡgaha tagòdɗal: “Pəh la dziriga la huma Zəzagəla, məsəl kà dza

uwatà kà masla tsakana.” <sup>25</sup> Agòd à atà: “Gəsəl aw, adagay masla tsakana, adagay masla tsakana aw kà, gəsəl aw. Ama tatak tekula uwana gəsəl kà: Gi guləf, ama lagwa kà gənəŋla!” <sup>26</sup> Tanavàl aya: “Mana kadàhàŋ ma? Kakay apèzl à ka yewdi ma?” <sup>27</sup> Awulà à atà ala: “Gədapəh à akul təga aw uwa?”, agòd à atà. “Ama kafaw gi sləm aw. Kà mana asa à akul matsənəŋ aya kà masəla ma mi? Awma akul babay ma asa à akul magay azlaməna matapla la slaka aŋha babay kəla ay?” <sup>28</sup> Tatsəkəl magodəhay à gəl la magodəy: “Kak masla matapla aŋa zil uwaga, ama anu kà anu, anu azlaməna matapla aŋa Musa. <sup>29</sup> Məsəl kà Zəzagəla abadmə la Musa, ama masla kà, bə slaka uwana asà à waŋ la abà kà, məsəl aw!” <sup>30</sup> Zil uwaga awulà à atà ala: “Lagwa kà tatak uwanay la uwana aval ləv à dza à gay zlə, kasəlaw slaka uwana asà à waŋ la abà aw, ama masla la uwana apèzl gi yewdi gulo! <sup>31</sup> Məsəl kà Zəzagəla atsəb sləm à azlaməna tsakana aw, ama atsəb sləm à dza uwana ahoy yewdi aŋha, ŋgaha akəs mapəhay aŋha. <sup>32</sup> Didi didi gədatənəŋ tagodəy kà dza adapəzl yewdi à dza, uwana tayyà guləf gə aw. <sup>33</sup> Agayŋa dza uwaga atsà à waŋ la slaka Zəzagəla aw kà, naka tatak la ahəŋ adəhəŋ aw.” <sup>34</sup> Tagòd à guləf: “Tayyà ka à tsakana à abà, ŋgaha ma asa à ka, kà matapanula tatak takay?”, takudək à lag la gəy madəv kudə la aku.

*Magay guləf la tetəvi aŋa Zəzagəla la tsəh*

<sup>35</sup> Mok uwana atsənà à Yesu kà takudək à lag la gəy madəv kudə la aku kà, agagəm atə səla,

agòdal: “Kadiŋ gəl à Kona aŋa dza à vok ay?”  
<sup>36</sup> “Məŋga, pèhgəla, uwa à masla uwa, kà gi aŋa  
 madiŋ gəl à masla à vok uwa?”, agòdal. <sup>37</sup> “Masla  
 gà la uwaga kanəŋaŋ, à uwana abadəkama  
 lagwa”, Yesu agòdal. <sup>38</sup> “Gədiŋal à ka gəl à vok,  
 Sufəl gulo”, zil uwaga agòdal, ŋgaha la makədeɸ  
 à ahəŋ la huma aŋha.

<sup>39</sup> Kiya uwaga Yesu agòdal: “Gəsà à waŋ  
 à gudəŋ uwanay à vok kà seriya aŋa madəh  
 vok, kà azlaguləɸ aŋa manəŋla, ŋgaha azlaməna  
 yewdi aŋa mapakəh guləɸ.” <sup>40</sup> Azlaanik la tataka  
 azla Farisəya la abà, uwana la slaka aŋha la  
 abatà, tatsənà gay uwaga, ŋgaha tanavàl: “Anu  
 ma anu azlaguləɸ babay suwaŋ ay?” <sup>41</sup> Yesu agòɸ  
 à atà: “Agayŋa kagaw azlaguləɸ kà, naka kagaw  
 azlaməna tsakana aw, ‘Tsa mənəŋla’, kagodaw  
 kà, tsakana aŋkul aləg.”

## 10

*Gay la gay la abà aŋa masla manəŋla  
 azlatuwaŋ*

<sup>1</sup> “Gəpəh à akul la dziriga, dza uwana aguwa la  
 gay gamagày aŋa gargar aŋa azlatuwaŋ aw, ama  
 aguwa à ahəŋ kà la gəl aŋa zlagam, bi aguway la  
 slaka anik kà, masla kà masla gəl, masla nabəra.  
<sup>2</sup> Ama dza uwana aguwa à gày la gamagày kà,  
 masla manəŋla azlatuwaŋ. <sup>3</sup> Masla manəŋla  
 gamagày kà apəzlal gamagày, azlatuwaŋ bay  
 tatsən kuda aŋha. Azàlləh azlatuwaŋ aŋha,  
 sləm la sləm, ŋgaha atsala atà à uda. <sup>4</sup> Baŋa  
 adasa à atà à uda gesina kà, masla aguwa atà à  
 huma, azlatuwaŋ tanəɸay, kà uwana tasəl kuda

aṅha. <sup>5</sup> Ama tanəf məlok dza aw, tahoyal à ahàl, kà uwana tasəl kuda aṅha aw.”

<sup>6</sup> Yesu apèh à atà gay la gay la abà uwaga, ama tasəl tatak uwana apèh à atà aw.

*Yesu masla manəṅla azlatatak delga.*

<sup>7</sup> Yesu agòf aya: “Gəpəh à akul la dziriga, gi la uwana gi gamagày aṅa gargar aṅa azlatuwaṅ.

<sup>8</sup> Azlauwana tatsà à vok à waṅ kà gi kà, gesina kà, azlaməna gəl, azlaməna nabəra. Ama azlatuwaṅ tatsəb à atà sləm aw. <sup>9</sup> Gi la uwana gi gamagày. Dza uwana adàda à gày la sləm gulo adàbelay, aslala vok ada à gày, atsa à uda, abəz tatak may. <sup>10</sup> Masla gəl kà, atsa à waṅ kà, kà mad à gəl pəra, makadʼay, la madàdasàh atà ala. Ama gi kà gəsà à waṅ kà azladza aṅa mabəzal sifa uwana aduwa vok kayakay.”

<sup>11</sup> “Gi masla manəṅla azlatuwaṅ delga. Masla manəṅla azlatuwaṅ delga av sifa aṅha kà azlatuwaṅ aṅha. <sup>12</sup> Dza uwana adàh sləray kà aṅa sili pəra, uwala azlatuwaṅ aṅha aw kà, dza aṅa azlatuwaṅ aw. Asakay azlatuwaṅ à ahəṅ, ahoy aṅha à baṅa anəṅa kəda fəta atsa à waṅ à slaka aṅha, ṅgaha kəda fəta akəs atà, adàdasàh atà gesina. <sup>13</sup> Ahoy aṅha kà uwana adàh sləray kà aṅa sili, ṅgaha af sləm à azlatuwaṅ aw. <sup>14-15</sup> Gi masla manəṅla azlatuwaṅ delga. Bokuba uwana Baba asəl gi, gi bay gəsəl masla. Gəsəl azlatuwaṅ gulo, atà babay tasəl gi. ṅgaha gəv sifa gulo kà aṅa azlatuwaṅ gulo. <sup>16</sup> Azlatuwaṅ gulo anik la ahəṅ à uwana atà la ahəṅ la gargar uwanay la abà aw. Say gəsəlla atà à waṅ babay kà atà aṅa masəl kuda gulo lagwa. Kiya uwaga adagay

maham à ahəŋ tuwaŋ tekula, la masla manəŋla atà tekula à ahàl.”

<sup>17</sup> “Baba awoya gi, kà uwana gəvà sifa gulo, kà gi aŋa maulal à tsəh aya. <sup>18</sup> Dza la ahəŋ azəb sifa la slaka gulo la ndzəda aw, ama gi la uwana gəvày la mawoyəŋ gulo. Gi la maslay kà mavày, ŋgaha gi la maslay aŋa maulal à tsəh aya. Kiya uwaga la uwana: ‘Dahàŋ’, Baba gulo agòd à gi.”

<sup>19</sup> Kà gay uwaga matsakla ahàd à tataka azla Yahudiya à abà aya. <sup>20</sup> Aŋuvaw la tataka aŋatà la abà tagòd: “Masla la masasəfok mawisiga, bada, kà mana katsəbawwal sləm ma?” <sup>21</sup> Azlaaŋik tagòd: “Dza uwana la masasəfok mawisiga aslala vok aŋa madəhəŋ kiya uwanay aw. Kakay masasəfok mawisiga aslala vok mawur guləf ala ma?”

### *Azla Yahudiya takweska Yesu*

<sup>22</sup> Madəvaday matsikasl məŋ gày Zəzagəla ala apakà vok la Urusalima la təla awkusa. <sup>23</sup> Yesu auguzàh la məŋ gày Zəzagəla la aku la tsəh tsatsagla aŋa Salomon. <sup>24</sup> Kiya uwaga azla Yahudiya takəsəl gay à adi, tagòdal: “Mbà kadàsəlla à anu à uda la madzugway gami la abà ma? Baŋa kak Kristu kà, pəh à anu la dazuwaya, lakana!” <sup>25</sup> Yesu agòd à atà: “Gədapəh à akul nəma, asa à akul matsəb gi sləm aw pəra. Sləray uwanay gədehəŋ la ndzəda aŋa Baba gulo kà sayda gulo. <sup>26</sup> Ama akul kà, kadiŋawwal gəl à vok aw, kà uwana akul la tataka aŋa azlatuwaŋ gulo la abà aw. <sup>27</sup> Azlatuwaŋ gulo tatsəna kuda gulo, gəsəl atà, ŋgaha tanəfa gi. <sup>28</sup> Gəvà à atà sifa adəv à gay aw, tadàmətsay didi aw,

dza aslala vok aña mahèl atà la ahàl gulo aw. <sup>29</sup>Tatak uwana Baba gulo abèk gi atà kà, aduwan azlatatak gesina, dza la ahəŋ ahèl atà la ahàl aña Baba gulo aw. <sup>30</sup>Anu la Baba kà anu tekula.”

<sup>31</sup>Azla Yahudiya tahèl akur kà matsàhla aya. <sup>32</sup>Ama Yesu agòd à atà: “Gəfahà azlasləray dzəbà aña səla aw gə uwanay, la huma aŋkul gesina la maslay aña Baba gulo uwana avà à gi, ŋgaha ma kà sləray ma uwala asa à akul matsàhgəla akur la?” <sup>33</sup>Azla Yahudiya tawulà ala: “Asa à anu kà matsàh kà la akur kà sləray uwana kadəhəŋ aw, ama kà uwana kapəh mawisiga lakəl aña Zəzagəla: Tsa kak dza deyday kà pəra, kagagazləla gəl aŋak la Zəzagəla ma, məgodf.”☆ <sup>34</sup>Yesu awulà à atà ala: “Tatsetsər à wakitə mapəhay akul à abà kà, Zəzagəla agòd à akul azlazəzagəla,☆ <sup>35</sup>məsəl la paraka kà, kà dza aslala vok aña mawisəŋ ala uwana matsetserayga la wakitə mapəhay la abà aw. Zəzagəla azal azlazəzagəla azladza uwana takəs gay aña. <sup>36</sup>Gi kà, Zəzagəla akəsàni, asləl gi à wan à gudəŋ uwanay à vok, ŋgaha ma kakay kagodəw kà, gəpəh mawisiga à Zəzagəla à vok ma? Tsa gəpəhla dziriga kà gi Kona aña aña ma? <sup>37</sup>Tsa baña sləray aña Baba gulo la uwana gədehəŋ, awkà kadiŋaw gi gəl à vok zlə ma aw. <sup>38</sup>Ama baña sləray aña la uwana gədehəŋ kà, diŋaw gi gəl à vok, kadiŋaw gi gəl à sləray gə uwana à vok tsi, kà akul aña masəl la paraka aw kà gi la Baba la abà, ŋgaha Baba babay la gi la abà.”

☆ **10:33** 10.33 3Musa 24.16 ☆ **10:34** 10.34 Mahabay 82.6



<sup>39</sup> Tatàhkà à makəsay gotənaŋ, ama atəf kà atà. <sup>40</sup> Yesu adà aŋha à gay dərəv à uda aŋa mukwà Urdun, la slaka uwana Yuhana adəfahàhà batem uwarà. Nŋaha adzà à ahəŋ la abatà. <sup>41</sup> Azladza aŋuvaw tasàh à slaka aŋha. Tagòd: “Dikidiki Yuhana kà, adadəfah nadzipo aw, ama uwana apəh lakəl aŋa dza uwanay kà agəd à afik, ndzer.” <sup>42</sup> La abatà azladza aŋuvaw tadinŋ gəl à masla à vok.

## 11

### *Mamətsay aŋa Lazar*

<sup>1</sup> Dza anik la ahəŋ, sləm aŋha Lazar, agà la dʒuvats, adzà à ahəŋ la Betaniya, la gudəŋ uwana Mariyama atà la deda aŋha Marta tadzà à ahəŋ. <sup>2</sup> (Mariyama uwaga kà mis uwana adzadzàb aməl matərsin à Sufəl Yesu à asik à gəl, aslasladà, aŋəlal la aŋidz gəl aŋha) Deda aŋha Lazar la uwana agà la dʒuvats. <sup>3</sup> Azladedə dəgamga səla uwaga tasləl gay à Yesu à tsəh, tagòdal: “Sufəl, slawda aŋak kà la dʒuvats.” <sup>4</sup> Uwana Yesu atsənà uwaga, agòd: “Duvats aŋa Lazar kà, dʒuvats mamətsay aw, ama uwaga kà, kà mapəhla maslay aŋa Zəzagəla ala, uwaga la uwana adəpəhla mazləbay aŋa Kona aŋha ala bay.”

<sup>5</sup> Yesu awoyà Marta atà la Mariyama la Lazar deda aŋatà. <sup>6</sup> Mok uwana atsənəŋ kà Lazar la dʒuvats kà, adzà à ahəŋ la slaka uwatà mavakay səla aya gotənaŋ. <sup>7</sup> La lig la ahəŋ, agòd à azlaməna matapla la slaka aŋha: “Məwùl à kutso Yahudiya!” <sup>8</sup> Azlaməna matapla la slaka

aŋha tawulà ala: “Məŋga adasafay aw, bà nekwa nekwa azladza tayàh matsàh ka à gəl la akur, ŋgaha asa à ka mawul à abatà aya ay?”  
<sup>9</sup> Yesu agòđ à atà: “Sa kulo gəl aŋha sèla la ahəŋ la mavakay la tsəh aw takay? Kà uwana baŋa dza aday la afats, matekwid atsalla aw, kà uwana anəŋa uđaka aŋa gudəŋ à vok uwanay. <sup>10</sup> Ama baŋa dza aday la vəđ kà, matekwid atsalla, kà uwana uđaka la ahəŋ la masla la abà aw.”  
<sup>11</sup> Yesu apəh à atà gay uwaga ŋgaha azàtəlàn à gəl: “Slawda gami Lazar kà aga la madzəhal gə, kà uwaga à uwana gəday aŋa madatsənəŋ ala.” <sup>12</sup> Azlaməna matapla tawulà à uda: “Sufəl, baŋa adzəhal kà, adàwurla, hađay!” <sup>13</sup> Ama Yesu kà asəl magođay kà Lazar kà adamətsay, ama azlaməna matapla la slaka aŋha tadzùgw lakəl aŋa madzəhal deyday pəra. <sup>14</sup> Kiya uwaga Yesu agòđ à atà la paraka kà: “Lazar adamətsay. <sup>15</sup> Gi la marabay kà aŋkul, à kà uwana gi la abatà aw, ŋgaha kà akul aŋa madiŋ gi gəl à vok. Ama lagwa, məhad à slaka aŋha.” <sup>16</sup> Kiya uwaga Tomas uwana tazalalla vəgal, agòđ à azlaməna matapla anik: “Anu babay kà, məhad kà mədàmətsay la məŋga gami.”

*Yesu masla maula azladza à uda la mamətsay*

*ŋgaha masla mav sifa.*

<sup>17</sup> Mok uwana Yesu adà à awtày kà, Lazar adafah mahənay ufađ la zəvay la aku. <sup>18</sup> Be-taniya kà nekwa la Urusalima, kərkər aŋha kà bokuba magur mahoyay pəlis tekula. <sup>19</sup> Azla Yahudiya aŋuvaw tasàhà à waŋ à mtəga Marta

atà la Mariyama kà mamətsay aṇa deda aṇatà Lazar.

<sup>20</sup> Uwana Marta atsənàṅ kà Yesu atsà à waṅ, ahàd kà matsəḍfal à ama. Ama Mariyama adzà à ahəṅ à mtəga. <sup>21</sup> Marta agòḍfal à Yesu: “Sufəl, agayṇa kagay la abanay kà, naka deda gulo amətsay aw. <sup>22</sup> Ama lagonay babay kà, tatak uwana kadànavay à Zəzagəla gesina kà, adàvə à ka!” <sup>23</sup> Yesu agòḍfal: “Deda aṇak adàula à uda la sifa.” <sup>24</sup> Marta agòḍfal: “Gəsəl adàwula à uda la mamətsay, la kaslā uwana azlamazimnekid tadàula à uda la vuḍ makəḍ gəl à ahəṅ.”

<sup>25</sup> Yesu agòḍfal: “Gi la uwana gi masla maula azladza à uda la mamətsay, ṅgaha la sifa, dza uwana adiṅ gi gəl à vok, adàdza à ahəṅ la sifa, amiyaka kà aməts, <sup>26</sup> ṅgaha dza uwana la sifa, ṅgaha adiṅ gi gəl à vok kà, adàmətsay ḍikidiki aw, kadiṅ gəl à uwaga à vok nəmay?” <sup>27</sup> “Iyay Sufəl”, agòḍfal, “Gədiṅal gəl à vok, kà kak Kristu, Kona aṇa Zəzagəla, uwana naka atsà à waṅ à gudəṅ à vok.”

### *Yesu atuway*

<sup>28</sup> Mok uwana Marta adapəh gay uwaga, ahàd, azàla deda aṇha Mariyama, agòḍfal la gəl à gəl: “Məṅga gami kà, agà la abanay, ayàh ka, kà mad à awtày.” <sup>29</sup> Mok uwana Mariyama adatsən gay uwaga, asà à afik amərəà vok kà mad à slaka Yesu. <sup>30</sup> Mok uwatà kà, Yesu kà, adabəz à huḍ gudəṅ à abà dadəṅ aw, aləg la slaka uwana tagagəm la Marta. <sup>31</sup> Uwana azla Yahudiya, uwana atà la kay la slaka Mariyama kà matabla gay à ahəṅ, tanəṅàṅ asà à uda la mamər vok kà, tanəfà

à uda. Tadzùgw kà, adàla kà matuway à gəl zəvay tagòd. <sup>32</sup> Mok uwana Mariyama adabəz à slaka uwana Yesu kà agà la abatà, atəđ à makəla asik aṅha la makədeđay, ṅgaha agòđal: “Sufəl, à magay kagay la abanay kà, naka deda gulo kà amətsay aw.” <sup>33</sup> Uwana Yesu anəṅà, atuway la azla Yahudiya uwana tasà à waṅ atà nna bay tataway, huđ kut, ləv agòđal kà uwaga. <sup>34</sup> Anəv atà: “Kalàw ma uwala?” Tagòđal: “Sufəl, sà à waṅ, kanəṅa slaka uwana tallà à abà.” <sup>35</sup> Yesu atùw. <sup>36</sup> Kiya uwaga azla Yahudiya tagòd: “Nəṅàw mawoy masla aṅha tsi!” <sup>37</sup> Ama azlaanik la tataka aṅatà la abà tagòd: “Masla uwana apokwàhà yewdi à azlaguləf tak ma, kà mana asla kà madəđ gay à mamətsay à Lazar la vok ala aw ma?”

### *Mawul à uda la mamətsay aṅa Lazar*

<sup>38</sup> Bə gotənaṅ kà, Yesu kà ləv aṅha adatəsl ala aw, ahàd à gəl zəvay. Uwaga kà tsakur, matsakal à ama gà la akur mabəlam bəlamga. <sup>39</sup> “Zəbàwwal abəlam la gay ala!”, Yesu agòd à atà. Marta, deda aṅa mazimnekid agòd: “Sufəl, azinay adagay, kà uwana adafah mahənay ufađ la aku.” <sup>40</sup> Yesu agòđal: “Gəpəh à ka aw takay, kà baṅa kadiṅal gəl à vok kà, kadənəṅəṅ mazləbay Zəzagəla, gəgòd à ka aw ay?” <sup>41</sup> Tazəbal abəlam la gay ala. Yesu anəṅà à zagəla la magoday: “Baba, kikay gəgòd à ka, kà uwana katsəb gi sləm. <sup>42</sup> Gəsəl kà kadatsəb gi sləm koksikoksi, ama uwana gəpəh uwanay kà, kà maham à ahəṅ dza uwanay tatsəb gi sləm lagwa, kà atà aṅa madiṅal gəl à vok, kà kak la uwana kasləl

gi à waṅ.” <sup>43</sup> Mok uwana adapəh gay uwaga, awiyà la ndzəfa: “Lazar, sà à lag la aku!”  
<sup>44</sup> Mazimnekidf asà à lag, azlaahàl la azlaasik aṅha matsafàd à ahəṅ à ahəṅ gà la gabaga, huf adi aṅha mafafadal nalbət à adi gà. Yesu agòd à atà: “Pèlàwwàṅ ala, ṅgaha sàkàwwal, adà aṅha.”

### *Tatsatsəl vok gay kà makəs Yesu*

<sup>45</sup> Aṅuvaw la tataka azla Yahudiya uwana la abà tasà à waṅ à slaka Mariyama, tanəṅà tatak uwana Yesu adahəṅ gesina, tadiṅ gəl à masla à vok. <sup>46</sup> Ama azlaanik la tataka aṅatà la abà, tahàd à slaka azla Farisəya, tatùgw à atà uwana Yesu adahəṅ gesina. <sup>47</sup> Kiya uwaga azla Farisəya la azlamadzahaga aṅa azlaməna mav tatak à Zəzagəla la azlaməna makoray tahamà gay à vok kà matstsəzl vok gay, tagòd: “Mana mədəhəṅ la dza uwanay adàh azlanadzipo aṅuvaw mi?”  
<sup>48</sup> Baṅa məsakal kiya uwanay, azladza gesina tadiṅ gəl à masla à vok, ṅgaha azla Rom bay tadàsa à waṅ, tadàkalah anu məṅ gày Zəzagəla gami à ahəṅ la tsəhay gami.” <sup>49</sup> Tekula la tataka aṅatà, uwana sləm aṅha Kayyif, uwana masla agà məṅ madzahaga la mavay uwatà la tsəh, agòd à atà: “Kasəlaw tatak aw! <sup>50</sup> Kasəlaw kà ṅuləm dza tekula aməts kà gudəṅ gesina aṅa mazila aw takay?” <sup>51</sup> Apəh gay uwaga kà la masal aṅha aw, ama kà masla la uwana məṅ madzahaga la mavay uwatà la tsəh. Apəh à ahəṅ kà say Yesu amətsay, kà aṅa azla Yahudiya, <sup>52</sup> Kà aṅa tsəhay aṅatà pəra aw, ama bay kà maham gay azlabəza aṅa Zəzagəla uwana à vok, taslèh

gəl à ahəŋ la uda gesina. <sup>53</sup> Dagay la vuɸ uwatà, azlaməŋga aŋa azla Yahudiya tatsatsəl vok gay, kà makəs Yesu kà makəɸay. <sup>54</sup> Kà uwaga à uwana Yesu auguzàh la dazuwaya, la tataka azla Yahudiya la abà aya aw. Masla ahàd à gudəŋ anik à abà la fəta, uwana sləm aŋha Efərayim, adzà à ahəŋ la abatà la azlaməna matapla la slaka aŋha.

<sup>55</sup> Madəvaday aŋa Paska aŋa azla Yahudiya nekwa. Azladza gudəŋ anik anik aŋuvaw tadà à afik à Urusalima, kà uwana asà à atà matsikasl gəl ala ŋurayŋa mavakay madəvaday atsà à waŋ. <sup>56</sup> Tayàh Yesu à mok, uwana atà la məŋ gày Zəzagəla la aku. Tanavà vok kà atà kà atà: “Mana kadzugwaw ma, adàsa à waŋ à madəvaday takay? Awma adàsa à waŋ aw ay?” <sup>57</sup> Uwana tapàh kiya uwaga kà, kà uwana azlamazdahaga aŋa azlaməna mav tatak la azla Farisəya tagòɸ kà: “Baŋa dza asəl slaka aŋha kà, apəhla ala kà maday makəsay”, tagòɸ.

## 12

*Mariyama adzadzàb matərsin à Yesu à asik à gəl*

*(Mata 26.6-13; Mark 14.3-9)*

<sup>1</sup> Mahənay mukwa adà à lig kà, kà mas à waŋ aŋa madəvaday Paska, Yesu ahàd à gudəŋ Betaniya, à slaka uwana Lazar adzà à ahəŋ, à Lazar uwana awulà à uda la mamətsay. <sup>2</sup> La abatà tatà tatak may à Yesu. Lazar kà tekula la tataka azladza uwana la abà, tadzàh à tatak may à adi la Yesu. Marta la uwana atsàk à

atà tatak may. <sup>3</sup> Ngaha Mariyama azèb dèrew amàl matèrsin bəf la dèrew gà matsidəyga, azlà gay tenma aṅa litre. Tsakalay aṅha kà zlazlada. Adzadzàb à Yesu à asik à gəl, ngaha aslaslàdɛṅ ala la aṅidz gəl aṅha, kà uwana abàdal à asik à gəl. Uwaga kà tɛdɛhaṅ kà la ahàf mazinayga. Mazinay aṅha azèb gày à gəl. <sup>4</sup> Tekula la tataka azlaməna matapla aṅha la abà à Yudas Iskariyot, masla uwana ayah mat à kaf à Yesu à gəl agòd: <sup>5</sup> “Kà mana taduw matèrsin uwanay ala kà aṅa sili gursu dadərmokw makər, kà mavàh sili gà à azlaməna kudfa aw ma?” <sup>6</sup> Uwana apèh kiya uwaga kà, kà uwana awoyà azlaməna kudfa magay aw, ama kà uwana masla kà masla gəl: Masla la uwana anəṅla kiwa sili, ngaha azabàhàni uwana tafàh à agu. <sup>7</sup> Yesu agòdɛf: “Sàkal, afà matèrsin uwaga à ahəṅ kà aṅa vuɛ mal gi, <sup>8</sup> akul, koksikoksi kadàgaw la azlaməna kudfa, ama gi kà, mədàday anina koksikoksi aw.”✧

### *Matsatsəl vok à gay kà makəɛ Lazar*

<sup>9</sup> Mok uwana maham à ahəṅ dza asəl kà Yesu kà aga la Betaniya kà, azla Yahudiya tahàd, ama kà gay aṅa Yesu pəra aw, ama bay kà, kà Lazar uwana Yesu awùlla à uda la mamətsay bay. <sup>10</sup> Azlaməṅga aṅa azlaməna mav tatak à Zəzagəla tatsənà vok gay kà makəɛ Lazar, <sup>11</sup> kà masla à uwana azla Yahudiya aṅuvaw tasàk azlaməṅga aṅatà la tsəh ala kà madɛṅal gəl à Yesu à vok.

*Yesu ahàd à Urusalima à abà  
(Mata 21.1-11; Mark 11.1-11; Luka 19.28-40)*

<sup>12</sup> La bebəŋ gà, maham à ahəŋ dza, uwana tasà à waŋ à madəvaday Paska tatsənən, kà Yesu atsà à Urusalima à abà. <sup>13</sup> Kiya uwaga tasà à uda, tasläh babasl la azlaslahoy à vədah la tetəvi la ama, kà Yesu aŋa maday maguw à ahəŋ la afik, kà magagamay atà nna la mawiyay: “Mazləbay agay la Zəzagəla, Zəzagəla apisa gay à dza uwana à vok, atsa à waŋ la sləm aŋa Sufəl. Zəzagəla apisa gay à Sufəl aŋa azla Isərayel à vok!”☆ <sup>14</sup> Yesu abəz à ziwŋŋu, adzà à afik la abata, bokuba uwana wakità Zəzagəla apəh:

<sup>15</sup> 'Akul azladza Siyon, guba akəs akul aw, məŋ Sufəl aŋkul kà masla la uwana atsa à waŋ, adadza madzay la bəzi ziwŋŋu à afik.'☆

<sup>16</sup> Azlaməna matapla la slaka aŋha kà, tatsənə godega aŋa tatak uwaga dadən aw, ama mok uwana Yesu adəbəz à mazləbay kà, awùl à atà à gəl uwana wakità Zəzagəla apəh lakəl aŋha kà uwaga dziriga, ŋgaha atà bay tagəd à uwaga à afik uwana apəh gesina lakəl aŋha la sləray aŋatà gesina.

<sup>17</sup> Maham à ahəŋ dza, uwana atà la abata, à mok uwana Yesu awùlla Lazar à uda la mamətsay kà, tapəh lakəl aŋa uwana tanəŋən gesina bay. <sup>18</sup> Kà uwaga à uwana, maham à ahəŋ dza asà à waŋ kà magagamay la Yesu, kà uwana tasəl kà masla la uwana adfahà nadzipo uwaga. <sup>19</sup> Kiya uwaga azla Farisəya tagəd kà atà kà atà: “Nəŋàwwàŋ zlà, kaslawwal à vok kà aŋa madfah

---

☆ **12:13** 12.13 Mahabay 118.25-26 ☆ **12:15** 12.15 Zakari 9.9



tatak aya zlà aw, kà uwana azladza gesina kà tanəfay kà masla adagay.”

*Azla Gərək anik tayàh manəŋ Yesu*

<sup>20</sup> Azla Gərək anik la tataka aŋa azladza uwana la abà tasà à waŋ à Urusalima kà madəv kuda à Zəzagəla la madəvaday la abà kà, <sup>21</sup> tazà vok à slaka Filip, uwana asà à waŋ la Betsayda, uwana la Galili, tagòfal: “Kona, asa à anu manəŋ Yesu.” <sup>22</sup> Filip ahəd, apəh à Andəre, ŋgaha tahəd à slaka Yesu, atà səla. <sup>23</sup> Yesu agòf à atà: “Lagonay kà, kaslà adaslay adagay, à uwana Kona aŋa dza mabəz à mazləbay aŋha. <sup>24</sup> Hadəy, gəgodf à akul la dziriga: Fofulo hi tekula adza à ahəŋ bawtawta, à baŋa atəf à kutso à abà, baŋa akəl gay aw. Ama baŋa adakəl à gay, adàsa à uda kà, av mayyay aŋuvaw. <sup>25</sup> Dza uwana awoya sifa aŋha kà, adəziŋ ala. Ama dza uwana afa sləm à sifa aŋha la gudəŋ uwanay la vok aw kà, adəbəl uwaga kà aŋa sifa adəv à gay aw. <sup>26</sup> Baŋa dza asal mazlak gi kà, say anəf à gi, kiya uwaga bay magamza gulo adəgay la slaka uwana gədəgay suwaŋ, Baba gulo adəzləb magamza uwana adazlak gi.”

*Yesu apəh gay mamətsay aŋha à ahəŋ*

<sup>27</sup> Yesu agòf lagwa kà: “Baŋbabaŋ, ləv agòf à gi, kakay gəgoday lagwa mi? Baba təf gi kà tatak uwana abəz à gi la kaslà uwanay? Ama kà aŋa uwaga la uwana gəsa à waŋ. <sup>28</sup> Baba və mazləbay à sləm aŋak!” Kuda atsənà à ahəŋ la zagəla la afik agòf: “Gədəzləbay, ŋgaha gədəzləbay aya gotənaŋ.”

29 Maham à ahəŋ dza uwana la abatà tatsənà kuda uwatà: “Uwatà kà masləh məl aŋa habaga”, tagòɔf. Azlaanik tagòɔf: “Malika aba-ɔalmà.” 30 Ama Yesu apəh à atà la paraka: “Kuda uwaga atsənà à ahəŋ kà, kà aŋulo aw, ama kà aŋkul. 31 Lagonay kà, kaslà adaslay à uwana seriya aɔfah vok à gudəŋ à vok uwanay à gəl, lagonay la uwana takuɔfək sufəl aŋa gudəŋ à vok uwanay adagay kà makələŋ à uda. 32 Gi, baŋa gədàda à afik la vɔɔfah kà, gədàbiy azladza gesina à slaka gulo.” 33 La gay uwaga asəl mapəhla tsəhay mamətsay aŋha uwana ala adàmətsay. 34 Maham à ahəŋ dza agòɔfal: “Mədzəŋ la wakità mapəhay gami la abà kà, Kristu adàdza à ahəŋ aŋa koksikoksi. Ngaha ma, kakay kagòɔfay, kà Kona aŋa dza adàday à zagəla ma? Uwa à Kona aŋa dza uwa?”✧ 35 Yesu agòɔf à atà: “Uɔfaka kà aga la ahəŋ la tataka aŋkul dadàŋ, aŋa kaslà ŋuv. Nəfàw tetəvi dziriga la mok uwana akul la uɔfaka la abà, kà mələs aŋa matsak à akul à ama aw, kà uwana dza uwana aday la mələs la abà kà, asəl slaka uwana ada à abà aw. 36 Kiya uwaga kà, dɔŋàwwal gəl à vok à mok uwana akul la uɔfaka la abà, kà akul aŋa magay azladza aŋa uɔfaka.”

### *Azla Yahudiya tadiŋ gəl à Yesu à vok aw*

Uwana Yesu adapəh gay uwaga kà, adà aŋha la abatà, ahàɔf à atà vok à adi. 37 Amiyaka bà la azlanadzipo uwana aɔfahàhàŋ, aŋuvaw la huma aŋatà babay kà, tadiŋal gəl à vok aw, 38 kà

✧ 12:34 12.34 Mahabay 110.4; Yesayya 9.7; Hezəkiyel 37.25

magəḏ uwana à afik, masla mapəhal gay à ahàl Yesayya uwana agòḏ:

'Sufəl uwa adiŋ gəl à gay gami à vok uwa? A uwa à uwana Sufəl Zəzagəla apəhla maslay aŋha ala uwa?'

<sup>39</sup> Taslàla vok aŋa madiŋal gəl à vok aw kà uwana Yesayya agòḏ aya:

<sup>40</sup> 'Zəzagəla aguləfàh atà ala, adatsakah à atà haŋkəli à ama, kà yewdi aŋatà aŋa manəŋla aw, kà haŋkəli aŋatà aŋa masəl tatak aw. Nŋaha kà atà aŋa magola vok à slaka gulo, kà gi aŋa mawur atà ala aya aw.'

Zəzagəla agòḏ. ✧ <sup>41</sup> Yesayya apəh uwaga kà, kà uwana anəŋà mazləḅay aŋa Yesu, à uwana apəh lakəl aŋha.

<sup>42</sup> Aŋuvaw la tataka azlaməna gày zil aŋa azla Yahudiya la abà, tadìŋ gəl à Yesu à vok, ama la dazuwaya aw, kà uwana guba akəs atà kà azla Farisəya aŋa makudəkàh atà à lag gày madəv kuḏa la aku. <sup>43</sup> Kà uwana asà à atà kà azladza tazləḅ atà, à kà mazləḅ atà aŋa Zəzagəla.

### *Gay aŋa Yesu kà, aḏàh seriya*

<sup>44</sup> Kiya uwaga Yesu azà kuda à zagəla la magoday: "Dza uwana adiŋ gi gəl à vok, adiŋ gəl kà à gi à vok pəra aw, ama à dza uwana à vok asləl gi à waŋ babay. <sup>45</sup> Nŋaha dza uwana anəŋa gi, anəŋa dza uwana asləl gi à waŋ babay. <sup>46</sup> Gi kà, gəsà à waŋ à gudəŋ à vok kà bokuba gi uḏaka, kəla dza uwana adiŋ gi gəl à vok kà, adz à ahəŋ la mələs la abà aw. <sup>47</sup> Ama baŋa dza

✧ **12:40** 12.40 Yesayya 6.10; 53.1

atsəna gay gulo, ɲgaha akəs aw kà, gi la uwana gədàdfahla ala seriya à gəl aw, kà uwana gəsà à waɲ kà aɲa maβəl azladza gudəɲ à vok, awkà aɲa madàh seriya à gudəɲ à vok à gəl aw. <sup>48</sup> Dza uwana akweska gi, ɲgaha akəs gay uwana gəpəh aw kà, seriya la ahəɲ lakəl aɲha, gay uwana gəpəh la uwana adàdfahla ala seriya à gəl, la vudf madəv à gay gudəɲ à vok. <sup>49</sup> Gay uwanay gəpəhay kà la maslay aɲa aslasl gəl gulo aw, ama Baba uwana asləl gi à waɲ kà, la gəl aɲha, la uwana avà à gi maslay kà gi aɲa mapəhay, aɲa matapla azladza. <sup>50</sup> Uwana apəh à gi, la uwana atsakakulla sifa adəv à gay aw à waɲ. Uwana gəpəhay kà, gəpəhay kà bokuba uwana Baba avà à gi maslay lakəl aɲha.”

## 13

### *Yesu apalàh asik à azlaməna matapla la slaka aɲha*

<sup>1</sup> Uwaga kà vudf madàh vok aɲa madəvaday Paska. Yesu asəl kà kaslā aɲha adaslay, kà maz vok aɲha la gudəɲ uwanay la vok, ɲgaha kà madiy aɲha à slaka Baba aɲha la zagəla. Koksikoksi awoyàhà azlaməna aɲha uwana la gudəɲ la vok, adàwoya atà tsəràh à makədf gəl à ahəɲ.

<sup>2</sup> Yesu la azlaməna matapla la slaka aɲha tazùw tatak may aɲa mokokhu. La mok uwaga kà, seteni adaguway la ləv aɲa Yudas, kona aɲa Səmon Iskariyot la tsəh, kà mat kaf à Yesu à gəl. <sup>3</sup> Yesu asəl kà masla kà asà à waɲ kà la slaka Baba, ɲgaha awulay à abatà aya, kà

uwana Zəzagəla Baba avəl maslay à ahəl gesina. <sup>4</sup> Kiya uwaga Yesu atsizilla ala la tatak may la adi, asərət dawara aᅇha la vok ala, azəb gabaga aᅇha, awəd à tsəh. <sup>5</sup> Ngaha avəd iyaw à daraw à abà adzəkà mapalàhla asik à azlaməna matapla la slaka aᅇha, adahàh à atà iyaw la asik ala la gabaga, uwana awəd à tsəh. <sup>6</sup> Mok uwana adabəz à slaka aᅇa Səmon, Səmon Piyer agòdál: “Sufəl, kak la uwana kapal gi asik, kagod takay?” <sup>7</sup> Yesu awulà ala la magòdál: “Səmon Piyer, tatak uwana gədehəᅇ lagonay kà, kasəl dadəᅇ aw, ama la huma la gay la uwana kadəsəl godega aᅇha.” <sup>8</sup> Səmon Piyer agòdál: “Awaᅇ Sufəl, kapal gi asik aw!” Yesu agòdál: “Baᅇa gəpala à asik aw, kadəbəz à tatak la ahəl gulo aya aw.” <sup>9</sup> Səmon Piyer awulà ala: “Sufəl, tsa kità kà, kapal gi azlaasik pəra aw, ama pal gi azlaahəl gulo, la gəl gulo gesina!” <sup>10</sup> Yesu agòdál: “Dza uwana adapal vok gesina kà, anəkudə mapal vok aya aw, say azlaasik gə pəra, kà uwana vok aᅇha kà kuzekaka. Akul azlakuzekaka, ama akul gesina nəma aw.” <sup>11</sup> Yesu kà asəl dza uwana adətál kaf à gəl, kà uwaga à uwana agòd: “Akul azlakuzekaka gesina aw.”

<sup>12</sup> La lig aᅇa uwaga la ahəᅇ, à mok uwana adapalàh à atà asik, Yesu awulà dawara aᅇha à vok aya, ᅇgaha adzà madzay la slaka aᅇha la abà, agòd à atà: “Katsənaᅇ godega aᅇa uwaga gədadəhəkulləᅇ takay?” <sup>13</sup> Akul kazalawgəla məᅇga, ᅇgaha Sufəl, azlayla akul nəma, kà uwana gi masla hadəy. <sup>14</sup> Tsa baᅇa gi la uwana gi Sufəl, ᅇgaha məᅇga kà, kà gədapalàh à akul

asik lagwa, akul babay kà, azlayla kà vok kà kapalahaw vok asik kà akul kà akul suwan babay zlà. <sup>15</sup> Lagwa kà gədapəhakulla mafətsa à vok aŋha, à uwana kadahàwwàŋ bokuba uwana gədehəŋ zlà, la slaka aŋkul. <sup>16</sup> Haday la dziriga gəpəh à akul: Masla sləray la ahəŋ, aduw mənğa aŋha aw, masləlay bay, aduw dza uwana asləl aw! <sup>17</sup> Lagonay kà, kasəlaw uwaga, kadàgaw la marabay à baŋa kakəsaw uwaga gesina.”

<sup>18</sup> “Gəpəhay kà lakəl aŋkul gesina aw, gəsəl azlauwana gətsatsàmànì atà. Ama say gay aŋa matsetseray uwanay agəɸ à afik, dza uwanay məzuw tatak may anu səla, la uwana adà-guwgəla à lig à vok.✧ <sup>19</sup> Dagay lagonay gəpəh à akul à vok à abà, kokudfa mapak vok aŋa azlatatak uwaga, ŋgaha kà baŋa azlatatak uwaga adəpaka vok kà, akul aŋa masəlay kà gi uwana gi ndzer. <sup>20</sup> Gəpəh à akul la dziriga: Dza uwana akəs gi, akəs dza uwana asləl gi à waŋ babay.”

*Yesu apəh gay matal kaf à gəl aŋa Yudas*

*(Mata 26.20-25; Mark 14.17-21; Luka 22.21-23)*

<sup>21</sup> La mok uwana Yesu adapəh gay uwaga, abək mazaw la gəl mənğa agəɸ: “Gəpəh à akul la dziriga kà: Tekula aŋkul adàta à gi kaf à gəl!”

<sup>22</sup> Azlaməna masla matapla tanəŋà à vok à adi kà atà kà atà, tasəl dza uwana apəhay lakəl aŋha aw. <sup>23</sup> Tekula aŋa azlaməna matapla uwana Yesu awoyàŋ kayakay, agà la makəla aŋha. <sup>24</sup> Səmon Piyer anavəl la yewdi, kà masla aŋa manavay à Yesu kà masəl dza uwana apəhay lakəl aŋha.

✧ **13:18** 13.18 Mahabay 41.9

<sup>25</sup> Kiya uwaga, masla matapla ahùb à slaka Yesu kà manaval: “Sufèl uwa, uwatà uwa?”<sup>☆</sup> <sup>26</sup> Yesu agòfal: “Aganay gèdèbay alàl à kaf à gèl, dza uwana gèdàvèl kà, masla gè la uwaga.” Kiya uwaga Yesu atsikàni kaf, adèbal à alàl à gèl, ñgaha avà à Yudas, kona aña Sèmon Iskariyot. <sup>27</sup> Mok uwana Yudas azèb kaf uwaga kà, seteni adà à lèv aña à tsèh. Yesu agòfal: “Uwana asa à ka madèhèj kà, ðahàn la katskats!”

<sup>28</sup> (Ama bà dza tekula la tataka aña azladza uwana la abà, tadzàh à tatak may à adi kà, dza la ahèj agòf: ‘Kà mana Yesu apèh kiya uwaga mi’, la ahèj aw. Kà uwana tatsènanj aw. <sup>29</sup> Bokuba uwana: Kà uwana Yudas la uwana kiwa sili la ahàl kà, tadzùgw kà Yesu asal maslèlay, kà masukw tatak aña madèvaday aya, tagòf. Banaw: ‘Và tatak à azlamèna kudfa’, agòfal, tagòf) <sup>30</sup> Yudas akès kaf uwana atsèkallàn à ahàl, asà à uda katskats kà, adagay vèf.

### *Mapèhay mawga*

<sup>31</sup> Mok uwana Yudas adasa à uda kà, Yesu agòf: “Lagonay kà, mazlèbay aña kona aña dza apèhla vok ala, ñgaha mazlèbay aña Zèzagèla adapèhla vok ala la masla la abà. <sup>32</sup> Mazlèbay aña Zèzagèla apèhla vok ala la kona aña dza la abà, Zèzagèla bay adapèhla mazlèbay uwana ala à Kona aña dza akor la gèl aña, adàh uwaga kà zwek bà lagwa. <sup>33</sup> Azlabèza gulo gi la ahèj la akul aña kaslà ñuv pèra. Kadàyahaw gi, ama gèpèh à akul bokuba uwana gèpèh à azla

☆ **13:25** 13.25 Mahabay 35.19; 69.4

Yahudiya aya: Kaslawwal à vok aña mad à slaka uwana gəday aw. <sup>34</sup> Gədàvà à akul mapəhay mawga: Wòyàw vok kà akul à akul, say kawoyaw vok kà akul à akul bokuba uwana gəwoyà akul. <sup>35</sup> Baña kawoyaw vok kà akul à akul kà, azladza gesina tadəsəlay kà, akul azlaməna matapla la slaka gulo, haday!”

*Yesu atà la Piyer*

*(Mata 26.31-35; Mark 14.27-31; Luka 22.31-34)*

<sup>36</sup> Səmon Piyer anavàl à gay la: “Sufəl kaday ma à uwala?” Yesu awulà ala: “Kaslala vok aña manəf gi à slaka uwana gəday lagonay aw. Ama bawbaw kà, kadànəf gi.” <sup>37</sup> Piyer agòdɔal: “Sufəl, kà mana gəslay kà manəf ka lagonay aw ma? Gi, gədàdɔfah vok, kà mav sifa gulo kà aňak!” <sup>38</sup> Yesu agòdɔal: “Ndzer, kà kak kadàdɔfah vok aña mav sifa aňak kà aňulo ay? Gəpəh à ka la dziriga kà, gurayña mewgdzagalaň awiyay kà asik makər, kadàgòdɔfah asik makər, kà kasəl gi aw!”

## 14

*Yesu kà masla tetəvi uwana adala anu à slaka Zəzagəla*

<sup>1</sup> “Kazamaw la gəl aw”, Yesu agòdɔf à atà, “Dìňàw gəl à Zəzagəla à vok, ñgaha dìňàw gi gəl à vok bay. <sup>2</sup> Slaka madz à ahəň aňuvaw la mtəga Baba gulo, gəday gədàdɔfahakulla slaka à ahəň. Agayña haday awkà, naka gəpəh à akul aw. <sup>3</sup> Ñgaha baña gədaday gədàdɔfahakulla slaka à ahəň, kà gədàwula à waň, kà gi aña mahəl akul à slaka gulo, kà akul aña magay la slaka uwana gi la abà. <sup>4</sup> Akul kà, kasəlaw tetəvi mad à slaka



uwana gəday.” <sup>5</sup> Tomas agòfal: “Sufəl, məsəl slaka uwana kaday aw. Kakay məslala vok aña masəl tetəvi ma?” <sup>6</sup> Yesu awulà ala: “Gi tetəvi, gi dziriga, gi sifa. Dza aslala vok aña mad à slaka Baba la tetəvi anik, kokuda maguway la slaka gulo aw. <sup>7</sup> Baña kasəlaw gi kà, kasəlaw Baba gulo babay. Dagay lagonay kà, kasəlaw masla, ɲgaha kanəɲawwan babay.”

<sup>8</sup> Filip agòfal: “Sufəl, pəhanula Baba, uwaga kà diga zlà.” <sup>9</sup> Yesu agòfal: “Mədadza à ahəɲ kà mənɲa anina kà, bà pəra kà, kasəl gi aw uwa, Filip? Dza uwana anəɲà gi kà, anəɲà Baba gulo babay, ɲgaha ma kakay kagodəy pəhanula Baba ma? <sup>10</sup> Kadiɲal gəl à vok, kà gi la Baba la abà, Baba la gi la abà aw uwa? Gay uwanay gəpəh à akul gesina kà, atsa à wan kà la slaka gulo aw, ama la slaka Baba gulo. Baba uwana adza à ahəɲ la gi la abà la uwana ahən sləray aña ala. <sup>11</sup> Diɲàw gi gəl à vok à uwana gəgod: Gi la Baba la abà, Baba bay la gi la abà. Baña kadiɲawwal gəl à gay uwaga à vok aw kà, diɲàw gəl à abà à sləray gà uwana à vok tsi! <sup>12</sup> La dziriga gəpəh à akul: Dza uwana adiɲ gi gəl à vok, adàcfah azlasləray uwana gədadfehəɲ suwan. Adàcfah sləray uwana aduwa uwanay, kà uwana gi gədaà à slaka Baba gulo. <sup>13</sup> Dəwdəw tatak uwana kadànavaw la sləm gulo kà, gədàvə à akul uwaga gesina, kà Kona aña mapəhla mazləbay aña Baba aña ala. <sup>14</sup> Baña kanavaw tatak la sləm gulo kà, gədàvə à akul uwaga.”

*Yesu apəh gay aña masləl Masasəcfok  
Zəzagəla à ahəɲ*

15 Yesu agòdɔ: “Aɲa kawoyaw gi kà, naka kakəsaw mapəhay gulo. 16 Gədàdəv kudfa à Baba, kà masla aɲa masləl à akul masla mazlak akul anik à waɲ kà, Masasəɔok dziriga, kà masla aɲa magay la akul koksikoksi. 17 Gudəɲ à vok kà aslala vok aɲa mabəzal aw, kà uwana aslala vok aɲa manəɲəɲ la masəlay aw. Ama akul kà kasəlaw masla, kà uwana adagay la akul ɲgaha adàdza à ahəɲ la akul la abà.”

18 “Gədàsak akul à ahəɲ la matawaɲ la abà aw, gədàwula à waɲ à slaka aɲkul. 19 La kaslà ɲuv la abà, gudəɲ à vok adənəɲ gi aw, ama akul kà, kadənəɲaw gi, kà uwana gi la sifa, akul babay la sifa. 20 Baɲa mavakay uwatà adàsa à waɲ kà, la mok uwatà la uwana kadəsəlaw kà gi la Baba la abà, ɲgaha kà Baba bay la gi la abà, ɲgaha gi bay la akul la abà.”

21 “Dza uwana akəs mapəhay gulo, ɲgaha anəɲla uwaga kà, masla mawoya gi zlà. Baba gulo adəwoy dza uwana awoya gi babay, gədəwoya masla, gədəpəhalla vok.” 22 Yahuda (awkà Yudas Iskariyot aw), agòɔfal: “Sufəl, kakay uwaga aɔfàh vok, kà kapəhanula vok kà anu pəra, awkà à gudəɲ à vok aw ma?” 23 Yesu awulàl ala, agòɔfal: “Dza uwana awoya gi akəs mapəhay gulo kà, Baba gulo adəwoyəɲ, anu la Baba gulo mədàduw à awtəy à slaka aɲha, mədàdza à ahəɲ la mtəga aɲha. 24 Dza uwana awoya gi aw kà, akəs mapəhay gulo aw. Uwana katsənaw gi gəpahay kà, uwaga kà asa à waɲ kà la slaka gulo aw, ama asa à waɲ kà la slaka Baba gulo uwana asləl gi à waɲ.”

25 “Gədapəh à akul uwaga dagay uwarà, à mok uwana məga anina. 26 Masla mazlak akul, à Masasəfok tsikasla uwana Baba adəsləl à akul à waŋ, la sləm gulo kà, masla la uwana adətapahakulla tatak gesina, ŋgaha adəwula à akul à gəl uwana gədapəha à akul gesina aya.”

27 “Gəsak à akul ala lapiya à ahəŋ, gəvə à akul lapiya gulo. Gəvə à akul kà bokuba uwana gudəŋ à vok avə à akul aw. Kazamawla gəl aw, guba akəs akul babay aya aw. 28 Katsənəw uwana gəgòd à akul kà, gədiy aŋulo. Ama gədəwula à waŋ à slaka aŋkul. Agayŋa kawoyaw gi kà, naka karabaw à kà uwana gəda à slaka Baba gulo, gəgòd à akul, kà uwana Baba la uwana mənŋa kà gi. 29 Lagonay kà, gədapəhakulla vok à abə, kokudə mapak vok aŋa azlatatak uwaga, kà mok uwana adəzlaŋalay kà, kadədiŋawwal gəl à vok. 30 Gəslala vok aŋa mabədmə mənŋa anina aya aw, kà uwana sufəl aŋa gudəŋ à vok uwanay kà nekwa atsa à waŋ. Maslay aŋha la ahəŋ bə ŋuv lakəl gulo aw. 31 Ama say gudəŋ à vok asəlay, kà gəwoya Baba kəla, ŋgaha gədza à ahəŋ kiya uwana asa à Baba. Səw à afik məda aŋami la abanay lagwa!”

## 15

### *Yesu kà matavəruk uwana av mayyay*

1 Yesu agòd aya: “Gi la uwana gi matavəruk dziriga, Baba gulo kà dza aŋa guf matavəruk. 2 Kəla ahəl matavəruk uwana av mayyay aw kà, aslèh gi à vok ala. Ŋgaha kəla ahəl uwana av mayyay kà adədeslay, kà aŋa mav

mayyay mənğa aya. <sup>3</sup> Kà matapla uwanay gədatapaakullla kà, kadàgaw madadeslayga. <sup>4</sup> Nèbàw vok la gi, bokuba uwana gi la manəb vok gə la akul. Ahəl matavəruk aslala vok aña mav mayyay la aslasl gəl aña aw, say agay manəb vok gə, à iyà gə à vok. Kiya uwaga babay kaslawwal à vok aña madz à ahəŋ kokudə gəl aŋkul aw, say baña kanəbaw gi vok à vok.”

<sup>5</sup> “Gi la uwana gi matavəruk iyà gə, akul kà akul azlamazləzl vok gə. Dza uwana adza à ahəŋ la gi la abà, iyaw gulo akəlay la masla la abà, masla adàvə mayyay aŋuvaw, kà uwana kaslawwalla vok aña madəh tatak la kokudə gi aw. <sup>6</sup> Dza uwana adza à ahəŋ manəb vok gə la gi aw kà, taduw à uda la guf la abà, bokuba ahəl matavəruk makəfəval à vok ala gə, agula la abatà, tatsatsamay kà mabəkay à akəl à gay, ŋgaha akəl abad à gay ledə. <sup>7</sup> Baña kadənəbaw vok la gi, ŋgaha bay gay gulo adənəb vok la akul la abà, nəvəw uwana asa à akul gesina, kadəbəzawwal. <sup>8</sup> Baña kavəw mayyay aŋuvaw, kadàgaw azlaməna matapla la slaka gulo. La uwaga la uwana mazləbay aña Baba gulo adəpəhla vok ala la slaka azladza. <sup>9</sup> Gəwoya akul la ləv tekula, bokuba uwana Baba gulo awoya gi. Dzəw à ahəŋ la masal gulo la abà. <sup>10</sup> Baña kakəsaw mapəhay gulo kà, kadədzaw à ahəŋ la masal gulo la abà, kalkal bokuba uwana gəkəsəŋ mapəhay aña Baba gulo, ŋgaha gədzə à ahəŋ la masal aña la abà babay.”

<sup>11</sup> “Gəpəh à akul uwaga kà, kà marabay gulo aña magay la akul la abà, ŋgaha marabay

aṅkul babay aṅa magay mahənlaga. <sup>12</sup> Aganay mapəhay gulo: Wòyàw vok kà akul à akul, bokuba uwana gəwoya akul bay. <sup>13</sup> Masal la ahəṅ aduw aṅa dza, uwana av sifa aṅha kà aṅa azlaslawda aṅha aw. <sup>14</sup> Akul azlaslawda gulo, à baṅa kadahaw uwana ‘Dahàwwàṅ’, gəgod à akul gesina. <sup>15</sup> Dagay lakana kà, gədàzala akul ala azlamagamza aya aw, kà uwana magamza kà asəl tatak uwana məṅga aṅha adehəṅ aw. Ama gədàzalla akul ala azlaslawda, kà uwana tatak uwana gətəpla la slaka Baba kà, gədatap à akul ala babay suwaṅ. <sup>16</sup> Akul la uwana kakəsàwni gi aw, ama gi la uwana gəkəsàni akul, gəbək akul à ahəṅ kà kadaw aṅa mav mayyay, ṅgaha mayyay uwaga adasafay aṅa koksikoksi. Kiya uwaga Baba adàvə à akul dèwdèw tatak uwana kadànavaw la sləm gulo. <sup>17</sup> Gay uwana gəpəh à akul à vok à abà lagwa, say kawoyaw vok kà akul à akul.”

*Gudəṅ à vok à azina vok à Yesu ala la azladza aṅha*

<sup>18</sup> “Baṅa gudəṅ à vok azinakulla vok ala kà, sèlàw kà atsà vok à mazin gi vok ala dadəṅ teraṅa. <sup>19</sup> Agay kagaw azlaaṅa gudəṅ à vok kà, naka gudəṅ à vok awoya akul kà uwana akul azlaaṅha. Ama gətsatsàmàni akul, gəhəl akul à uda la abà, lagonay kà, akul azlaaṅa gudəṅ à vok aya aw, kà uwaga à uwana gudəṅ à vok azinakulla vok ala. <sup>20</sup> Awula à akul à gəl, à uwana gəpəh à akul uwarà kà, magamza aduwa məṅga aṅha aw. Baṅa tatərəb gi kà, tadətərərəbah akul bay, ama baṅa takəs mapəhay gulo kà, tadàkas

mapəhay aŋkul babay. <sup>21</sup> Ama tadàcfahakulla uwaga à vok gesina kà, kà ahəl gulo, kà uwaga à uwana tasəl dza uwana asləl gi à waŋ aw. <sup>22</sup> Agayŋa gətsà à waŋ kà aŋa mapəh à atà aw, kà naka tsakana aŋatà atəf à atà à gəl aw. Ama lagwa kà haŋay lakəl aŋa tsakana aŋatà la ahəŋ aya aw. <sup>23</sup> Dza uwana azin gi vok ala kà, azina vok à Baba gulo ala bay. <sup>24</sup> Agayŋa gəfàh azlatatak nadzipo gə uwana dza adahəŋ aw aw, kà naka tsakana atəf à atà à gəl aw. Ama tsa gədafahah azlanadzipo uwaga kà, ŋgaha bà gotənaŋ kà, tazine vok ala la Baba gulo. <sup>25</sup> Ama uwaga apakà vok kà, kà magəf uwana à afik tatsetsèr à wakità mapəhay à abà: "Tadazingəŋ vok ala kà kiga pəra." Yesu agəf à atà.

<sup>26</sup> Yesu agəf à atà aya: "Baŋa masla mazlak akul adàsa à waŋ, masla la uwana Masasəfok dziriga, uwana adəguwa à waŋ la slaka Baba gulo, gədàsləl à akul à ahəŋ à baŋa gədada à slaka Baba gulo. Masasəfok uwaga adàza sayda lakəl gulo. <sup>27</sup> ŋgaha akul bay kadəzaw sayda gulo, kà uwana kagaw la gi dagay la madzəka."

## 16

<sup>1</sup> "Gəpəh à akul uwaga kà, kà akul aŋa masak madiŋal gəl à vok aw. <sup>2</sup> Tadəkufəkah akul à lag la gəy madəv kufə aŋa azla Yahudiya la aku. Kaslā adàsa à waŋ à uwana azladza uwana tadəkafah akul, tadəgodəy kà: 'Sləray uwana mədəhəŋ kà, akəs à Zəzagəla à gəl.' <sup>3</sup> Tadəh uwaga kà, kà uwana tasəl Baba aw, ŋgaha tasəl

gi babay aw. <sup>4</sup> Ama gəpəh à akul uwanay kà, kà akul aña madzugway lakəl aṅha, kà baña adapaka vok kà, kà aña mawul à akul à gəl.”

### *Sləray aña Masasəḏok Zəzagəla*

“Uwana gəpəh à akul uwaga dagay madzəka aw kà, kà uwana gi la tataka akul la abà. <sup>5</sup> Lagonay kà, gəda à slaka dza uwana asləl gi à waṅ, ama dza la ahəṅ ‘Kad à uwali’, agoḏ à gi la tataka aṅkul la abà, amiyaka tekula aw. <sup>6</sup> Ama mazaw la gəl adakəs akul kà uwana gəpəh à akul uwaga. <sup>7</sup> Ama gəpəh à akul la dziriga kà, aṅkul kà ṅuləm gəda aṅulo, kà uwana baña gəda aṅulo aw kà, masla mazlak akul atsa à ahəṅ à slaka aṅkul aw. Ama baña gi gəda aṅulo kà, gədàsləl à akul à ahəṅ. <sup>8</sup> Masla kà, baña adàsa à ahəṅ kà, adəpəhla à azladza gudəṅ à vok madzugway mawisiga aṅatà, lakəl aña tsakana, lakəl aña dziriga, ṅgaha lakəl aña seriya aña Zəzagəla. <sup>9</sup> Tadàvavar gəl aṅatà lakəl aña tsakana, kà uwana tadinṅ gi gəl à vok aw, <sup>10</sup> tavavar gəl aṅatà lakəl aña tatak dziriga, kà uwana gəda à slaka Baba gulo, ṅgaha kà, kadàṅəṅaw gi aya aw. <sup>11</sup> Lakəl aña seriya babay kà, kà uwana sufəl aña gudəṅ à vok uwanay kà seriya adəkəsay.”

<sup>12</sup> “Gi la azlagay aṅuvaw kà mapəh à akul, ama kaslawwalla vok aña makəsiṅ dadəṅ aw. <sup>13</sup> Mok uwana Masasəḏok dziriga adəzlanəlay kà, adədala akul la dziriga la abà gesina, kà uwana adəpəhay kà lakəl aña maslay aña gəl aṅha aw, ama adəpəhay kà lakəl aña uwana atsənəṅ, ṅgaha lakəl aña azlatatak uwana atsa à

wanj la huma la gay. <sup>14</sup> Masla adàpøhla mazløbay gulo ala, kiya uwana atsənàŋ la slaka gulo, la uwana adàzakulaŋ. <sup>15</sup> Kəla tatak uwana Baba akoray kà uwaga aŋulo, kà uwaga à uwana gəgodf à akul kà, Masasədfok Zəzagəla adàwula à akul tatak uwana abèzal la slaka gulo.”

*Mazaw la gəl adàpaka marabay*

<sup>16</sup> Yesu agòdf à atà: “Aŋa kaslà ŋuv kadànəŋaw gi aya aw, ama zwek la huma la gay ŋuv kadànəŋaw gi aya.” <sup>17</sup> Kiya uwaga azlaanik la tataka azlaməna matapla la slaka aŋha, tanà-vàhà à vok kà atà kà atà: “Uwaga ma, mana asal magodfay ma? Agòdf à anu kà: ‘Aŋa kaslà ŋuv kà mədànəŋəŋ gi aw, ama zwek la huma la gay aya kà mədànəŋəŋ gi aya, ŋgaha babay gəda à slaka Baba’, agòdf aya. <sup>18</sup> Mana asal magodfay kaslà ŋuv ma? Mətsənà uwana asal mapəhay aw.” <sup>19</sup> Yesu asəl kà asa à atà manaval. Kiya uwaga agòdf à atà: “Asafay à uwana gəpəh à akul uwaga aw, zwek la huma la gay kadànəŋaw gi aw, la lig la ahəŋ ŋuv kadànəŋaw gi aya. Lakəl ma aŋa uwaga à uwana kanavahaw vok takay? <sup>20</sup> Gəpəh à akul la dziriga: Katawaw, katsahahaw hulolo, ama gudəŋ à vok adàrabay, kadàzamawla gəl, ama mazaw la gəl aŋkul kà, adàpaka marabay. <sup>21</sup> Baŋa mis azlà asekw à ahəŋ kà, mazaw gəl adal à vok, kà uwana kaslà matərabay aŋha adaslay, ama baŋa adasekw à ahəŋ kà, matərabay avikaŋ, kà uwana marabay kà uwana adayyi bəzi. <sup>22</sup> Kiya uwaga babay, akul la mazaw la gəl la abà la kaslà uwanay, ama gədànəŋ akul aya, ŋgaha ləv aŋkul adàrabay.



Dza la ahəŋ aslala vok kà mazəbakulla marabay ala tetuwa aw.”

<sup>23</sup> “Baŋa mavakay uwatà adasa à waŋ kà, kadànavaw gi tatak la sləm gulo aya aw. Gəpəh à akul la dziriga: Kəla tatak uwana kanavaw la sləm gulo kà, Baba adàvə à akul uwaga gesina.

<sup>24</sup> Tsəràh à lakana dadàŋ kà, kadanavaw tatak la sləm gulo aw. Nàvəw ŋgaha kabəzawwal, ŋgaha kà marabay aŋkul aŋa mahənlə.”

*Yesu kà adakəɖasl à gudəŋ à vok*

<sup>25</sup> “Gəpəh à akul azlatatak uwaga gesina kà la gay la gay la abà, ama kaslà atsa à waŋ à uwana gədəpəh à akul kà la gay la gay la abà aya aw. Gədəpəh à akul kà la dazuwaya lakəl aŋa Baba gulo. <sup>26</sup> Baŋa mavakay uwaga adaslay kà, gədədəv kuɖa à Baba kà aŋkul, gəgəɖ magay aw. <sup>27</sup> Kà uwana Baba la gəl aŋha awoya akul. Awoya akul kà, kà uwana kawoyaw gi, kà uwana kadiŋawwal gəl à vok, kà gəsà à waŋ la slaka aŋha. <sup>28</sup> Gəsà à waŋ à gudəŋ à vok kà, gəsà à ahəŋ kà la slaka Baba. Lagwa kà, gəda à slaka Baba, gəsak à gudəŋ à vok à ahəŋ.”

<sup>29</sup> Azlaməna matapla la slaka aŋha tagòɖal: “Lagonay kà, kapəhay la dazuwaya, kokuɖa la gay la gay la abà zlà. <sup>30</sup> Lagwa kà, mədasəlay kà kasəl tatak gesina, ŋgaha kanəkudfa kà dza aŋa manav à ka tatak aw. Mədiŋal gəl à vok kà ndzer, kasà à ahəŋ kà la slaka Baba Zəzagəla.” <sup>31</sup> Yesu agòɖ à atà: “Kadiŋawwal gəl à vok adagay lagwa ay? <sup>32</sup> Kaslà adàsà à waŋ, lagwa kà adasa à waŋ, uwana kadàsləhaw gəl à ahəŋ uwabeyuwi adàdiŋ aŋha à mtəga aŋha,

kadàsakaw gi à ahəŋ kokudfa gulo. Ama la dziri kà, gi kokudfa gulo aw, kà uwana anu la Baba gulo. <sup>33</sup> Uwana gəpəh à akul uwaga gesina kà, kà akul aŋa magay la lapiya la maham gay à vok la abà la gi. Akul kà, kadàsaw ŋgərpa la gudəŋ la vok, ama kurit yewdi, agod à akul aw! Kà uwana gədakəfaslla gudəŋ à vok.”

## 17

*Yesu adəv kudfa kà aŋa azlaməna matapla aŋha*

<sup>1</sup> Mok uwana Yesu adapəh gay uwaga à gay gesina kà, anəŋà à zagəla, agod: “Baba, kaslà kà adaslay. Pəhla mazləbay aŋa Kona aŋak ala, ŋgaha Kona aŋak apəhla mazləbay aŋak ala suwaŋ, <sup>2</sup> kà uwana kavəl maslay lakəl aŋa azladza gesina la vədah, kà masla aŋa mav sifa adəv à gay aw à azladza uwana kabəkəkal atə gesina. <sup>3</sup> Sifa adəv à gay aw kà, kà aŋa azlauwana tasəl ka pəra, à kak Zəzagəla dziriga gə, ŋgaha kà masəlay Yesu Kristu uwana kasləl à ahəŋ. <sup>4</sup> Gədapəhla mazləbay aŋak ala la vədah, gədadəvəŋ à gay sləray uwana kaf à gi à ahəl kà mafehəŋ. <sup>5</sup> Lagwa zlà kà, Baba kà, və à gi mazləbay uwana gəgə la masla la huma aŋak mok uwana gudəŋ à vok aləg madzəka dən zlà.”

<sup>6</sup> “Baba, azladza uwana kabək à gi, atə la gudəŋ uwanay la vok kà, gədapəhatàla kak, kà uwana atə tagay azlaaŋak, ŋgaha kabək à gi atə, lagwa kà, atə takəs gay aŋak. <sup>7</sup> Lagwa kà dèwdèw tatak uwana kavà à gi kà, tasəl kà, atsà à ahəŋ la slaka aŋak. <sup>8</sup> Kà uwana gəpəh à atə

ala gay uwana kapèh à gi à ahàl kà mapèh à atà, takès, tasèl ndzer kà gèsà à wanj la slaka anjak, ngaha kà kak la uwana kaslèl gi à wanj.”

<sup>9</sup> “Baba gədəv à ka kuɗa kà anjata. Awkà gədəv kuɗa kà gudəŋ à vok aw, ama kà anja azla-uwana kabək à gi atà à ahàl, kà uwana azlaanjak. <sup>10</sup> Dèwdèw tatak uwana anjak kà anjulo, dèwdèw tatak uwana anjulo bay kà, uwaga kà anjak, kà uwaga à uwana mazləbaj gulo apəhla vok ala la azlatatak uwaga la abà gesina. <sup>11</sup> Gi kà, gi la gudəŋ la vok aya aw, ama atà kà, atà la gudəŋ la vok. Gi kà gəda à slaka anjak Baba tsikasla, nənja atà la ndzəɗa anja sləm anjak uwana kavà à gi, kà atà anja magay tekula, bokuba uwana məgaw tekula anu səla. <sup>12</sup> Mok uwana gi la slaka anjata gəfà à atà sləm la maslay anja sləm anjak, sləm uwana kavà à gi. Gənənja atà, amiyaka tekula anjata bay kà, azàla aw. Say dza uwana naka azilà, wakità agòɗ kà magəɗ uwana à afik, wakità agòɗ pəra.✧ <sup>13</sup> Ama lagonay kà, gəda à slaka anjak, à uwana gəpəh kiya uwanay kà, kà uwana gələg la gudəŋ la vok dadən, kà atà anja məbəzal marabay gulo la huɗ anjata, marabay uwana mahənlaga. <sup>14</sup> Gi, gəvà à atà gay anjak, ngaha gudəŋ à vok azin atà vok ala, kà uwana azlaanja gudəŋ à vok aw, bokuba gi uwana gi anja gudəŋ à vok bay aw. <sup>15</sup> Gədəv à ka kuɗa kà mahəl atà à uda la gudəŋ la vok aw, ama anja manənja atà kà mawisiga. <sup>16</sup> Atà kà azlaanja gudəŋ à vok aw, bokuba gi, uwana gi anja gudəŋ à vok aw. <sup>17</sup> Pək atà ala kà azlaanjak, gay anjak

---

✧ **17:12** 17.12 Mahabay 41.9

kà dziriga përa. <sup>18</sup> Gi gëdaslël atà à gudəŋ à vok, bokuba uwana kaslël gi à ahəŋ à gudəŋ à vok. <sup>19</sup> Gəvà à ka sifa gulo gesina kà aŋatà, kà atà babay aŋa magay azlaaŋak la dziriga.”

<sup>20</sup> “Gədəv kudfa kà, kà aŋatà përa aw, ama kà aŋa azlauwana tadàdiŋ gi gəl à vok, à kapəhla ala aŋatà bawbaw bay.” <sup>21</sup> “Gədəv kudfa kà atà gesina aŋa magay tekula. Baba, tagay tekula la anu bokuba kak la gi babay anu tekula përa, gudəŋ à vok aŋa masəlay kà kak kaslël gi à waŋ. <sup>22</sup> Baba gəvà à atà mازلəbay uwana kavà à gi, kà atà aŋa tagay tekula bokuba anu səla uwana anu tekula. <sup>23</sup> Gəgay la atà la abà, ŋgaha kak babay məgaw anu səla, kà magay tekula la slaka gà. ŋgaha gudəŋ à vok aŋa masəlay kà kak la uwana kaslël gi à ahəŋ hadəy, ŋgaha kà kak kawoya atà bokuba uwana kawoya gi.”

<sup>24</sup> “Baba, kak kavà à gi atà, asa à gi kà atà tagay la slaka uwana gədəgay, ŋgaha kà atà aŋa manəŋ mازلəbay gulo, uwana kavà à gi, kà uwana kawoya gi dəgay uwana kaləg madəh gudəŋ à vok. <sup>25</sup> Baba dziriga, gudəŋ à vok asəl ka aw, ama gi kà gəsəl ka, ŋgaha azlauwana babay kà tasəl ka kà kak la uwana kaslël gi à ahəŋ. <sup>26</sup> Lagwa gəpəhatàla kak, ŋgaha gədəpəhatàla kak aya, kà masal aŋak uwana kawoya gi aŋa magay la atà babay, ŋgaha gi babay aŋa magay la atà.”

## 18

*Makəs Yesu*

*(Mata 26.47-56; Mark 14.43-50; Luka 22.47-53)*

<sup>1</sup> Kiya uwaga mok uwana Yesu adadøv madøv kudfa à gay kà, ahàd la azlamøna matapla la slaka aᅇha à gay dørøv à uda anik aᅇa mukwà Kidøron. La abatà kà, gày alàl la ahøᅇ adà à abà la azlamøna matapla la slaka aᅇha. <sup>2</sup> Yudas masla matal kaf à Yesu à gøl babay kà, asøl slaka uwatà, kà uwana Yesu adàha à abatà kwà à kwà la azlamøna matapla la slaka aᅇha. <sup>3</sup> Yudas zlà, ahàd à gày alàl à abà la maham à ahøᅇ slodzi, la azlamøna manøᅇla gày Zøzagøla la tsøh. Azladza uwaga kà azlamadzahaga aᅇa mav tatak la azla Farisøya la uwana tabøkàl à tsøh, tahøl fønøs la matøvani à akàl à ahàl. <sup>4</sup> Kiya uwaga Yesu kà asøl tatak uwana adàbøzal gesina, azà à vok à awtày à slaka aᅇatà, agòd à atà: “Uwa, kayahaw uwa?” <sup>5</sup> Tawulà ala, tagòd: “Yesu, zil Nazaret.” Yesu agòd à atà: “Giga la uwanay, à uwana kayahaw!”

Yudas uwana atàl kaf à gøl, la abatà atà nna. <sup>6</sup> Mok uwana ‘Gøga la uwanay’, Yesu agòd à atà kà, tawul à lig, tatàd à vødàh. <sup>7</sup> Yesu anàv à atà aya, agòd à atà aya: “Uwa, kayahaw uwa?” Tagòdàl: “Yesu, zil Nazaret.” <sup>8</sup> Yesu agòd à atà: “Gøga la uwanay, gødagòd à akul aw takay? Baᅇa gi kayahàw kà, sàkàw azlaanik uwaga tada aᅇatà!” <sup>9</sup> Kiya uwaga la uwana gay uwana Yesu apøh uwarà, agòd à afik: “Baba, azladza uwana kabøk à gi à ahàl kà, amiyaka tekula aᅇatà kà adazila aw.” <sup>10</sup> Katsakar la Sømon Piyer la ahàl, abød katsakar à lag, adødla mayà aᅇa møᅇ madzahaga aᅇa azlamøna mav tatak à Zøzagøla, akødøval sløm ahàl kaf lakøl ala, sløm aᅇa mayà

uwatà kà Malkus. <sup>11</sup> Yesu agòd: “Hay, Piyer, wulà katsakar anjak à gày anha à agu. Kadzugw kà ‘Gësa ngörpa à uda la kòtsaw uwana la abà Baba avà à gi aw’, kagòd takay?”

*Tadala Yesu à huma Hanas*

<sup>12</sup> Maham à ahəŋ slodzi, la azlaməŋga anətà, la azlaməna manəŋla gày Zəzagəla anja azla Yahudiya tahamà à Yesu à adi, takàs, tawàdàŋ. <sup>13</sup> Teranə kà, tadàlla à mtəga anja Hanas dadàŋ. Hanas kà tsinjay anja Kayyif, uwana masla la uwana mən madzahaga anja azlaməna mav tatak à Zəzagəla la mavay uwatà la tsəh. <sup>14</sup> Tekedik kà, Kayyif la uwana avà sawaray à azla Yahudiya: “Nuləm kà dza tekula aməts à kà azladza gesina anja maməts à gay”, agòd tekedik.

*“Gəsəl Yesu aw”, Piyer agòd*

*(Mata 26.69-70; Mark 14.66-68; Luka 22.55-57)*

<sup>15</sup> Səmon Piyer atà la masla matapla anik tanəfà Yesu. Masla matapla anik uwatà kà, mən madzahaga asəl, tahàd à gày à kodal à abà la slaka la Yesu, à kodal anja mən madzahaga uwaga à abà. <sup>16</sup> Ama Piyer agòd à gay gamagày. Kiya uwaga masla matapla anik uwana mən madzahaga asəl, asà à uda aɓadmə la mis uwana anəŋla gamagày kà mav tetəvi à Piyer, kà mad à gày. <sup>17</sup> Mis uwana anəŋla gamagày agòd à Piyer: “Kak babay kà kak masla matapla anja zil uwanay aw takay?” “Awan, awan, gi la abà aw”, Piyer agòd.

<sup>18</sup> Anasl la ahəŋ, azlaməna sləray, la azlaməna manəŋla tavatsà akàl à ahəŋ, kà madz la ahəŋ la adi. Piyer babay adzà à akàl à adi la slaka anətà.

*Məñ madzahaga Hanas anava Yesu la gay ala  
(Mata 26.59-66; Mark 14.55-64; Luka 22.66-71)*

<sup>19</sup> Məñ madzahaga aña azlaməna mav tatak uwana anavà Yesu lakəl aña azlaməna matapla la slaka aña, lakəl aña matapla aña uwana atàpla à azladza. <sup>20</sup> Yesu agòfal: “Gəpəhàhàh gay à azladza la dazuwaya, gətàpàhàtala azla-tatak la azlagày madəv kudà la aku, ñgaha la məñ gày Zəzagəla la aku, la slaka uwana azla Yahudiya tahàmàhà gay à vok gesina, gəhadà tatak à ahəñ aw. <sup>21</sup> Kà mana kanav gi tatak aya ma? Nàv à azladza uwana tatsəb gi sləm lakəl aña azlagay uwana gəpəh à atà gesina. Atà tasəl la lela lakəl aña uwana gəpəh à atà.” <sup>22</sup> Uwana Yesu apəh gay uwaga kà, masla manəñla anik uwana la makəla aña, akəfəval mamits à ahəl la magòfal: “Kiya uwaga la uwana kaula à məñ madzahaga aña azlaməna mav tatak à Zəzagəla à adi takay?” <sup>23</sup> Yesu agòfal: “Baña gəpəh mawisiga kà pəhgəla mawisiga uwatà. Ama baña dziriga gəpəh ma, kà mana kadəf à gi kiya uwanay ma?” <sup>24</sup> Hanas asləl masla la mawadəñga à slaka Kayyif məñ madzahaga.

*Piyer agòf aya kà: “Gəsəl Yesu aw”*

*(Mata 26.71-75; Mark 14.69-72; Luka 22.58-62)*

<sup>25</sup> La mok uwatà Səmon Piyer la abatà à vuđ akəl à vok. Tanavàlla gay ala: “Kak babay, kak tekula aña azlaməna matapla aña zil uwanay aw takay?” Ama Piyer awulà à uda, agòf: “Awan, awan, gi la abà aw!” <sup>26</sup> Tekula la tataka aña azlamagamza aña məñ madzahaga aña azlaməna mav tatak à Zəzagəla la abà,

uwana yaga aña dza uwana Piyer akəfəval sləm lakəl ala, agòdal: “Kak à uwana gənəña ka la gày aləl la abà, akul səla aw takay?” <sup>27</sup> “Gi aw!”, Piyer agòf aya, katskats mewgdzagalañ awiyà la kaslà uwatà.

*Yesu la huma Pilatus  
(Mata 27.1-2,11-14; Mark 15.1-5; Luka 23.1-5)*

<sup>28</sup> La gay bebəñ bəñ, tasəlla Yesu à uda la mtəga Kayyif, tadàlla à mtəga gumna aña azla Rom. Ama azla Yahudiya tadà à gày la mtəga aña gumna aw, kà uwana wakità mapəhay añaatà avà à atà tetəvi aw, kà uwana baña tadà à gày kà, adatàla àläh à vok, taslala vok aña mazuw tatak may aña madəvaday Paska aw. <sup>29</sup> Kà uwaga à uwana gumna Pilatus asà à uda à slaka añaatà, anàv à atà lakəl: “Ma aña mana kapuwəw gudzi à dza uwanay à gəl ma?” <sup>30</sup> Tagòdal: “Agayña agay dza mawsiga aw kà, naka məslala vok aña mav à ka à ahəl aw.” <sup>31</sup> Pilatus agòf à atà: “Dàwla, kadəfahawla seriya à gəl aña kul bokuba uwana wakità mapəhay aña kul apəhay.” Azla Yahudiya tagòdal: “Tetəvi la ahəñ kà aña mi aña madəh seriya mamətsay à dza à gəl aw.” <sup>32</sup> Uwaga apakà vok aña magəf gay aña Yesu à afik, apəh lakəl aña mamətsay aña. <sup>33</sup> Kiya uwaga Pilatus awul à gày, azàla Yesu, agòdal: “Kak, Sufəl aña azla Yahudiya ay?” <sup>34</sup> Yesu agòdal: “Kapəh uwaga ma la gəl aña kul ay? Awma azlaanik tapəh à ka magay ay?” <sup>35</sup> Pilatus agòdal: “Gi zil Yahudiya suwañ ay? Azlayaga aña kul dardar gə, la azlamadzahaga aña azlaməna mav tatak à Zəzagəla la uwana tava à gi kak, mana



kadahan̄n takay ma?” <sup>36</sup> Yesu agòd: “Makoray gulo kà aña gudəŋ à vok uwanay aw, agayña makoray gulo kà aña gudəŋ à vok uwanay kà, naka iyay, azlaməna sləray gulo tagod̄ay kà mav à gi à ahàl aña azla Yahudiya aw. Ama kiya uwaga aw, makoray gulo kà aña gudəŋ à vok uwanay aw.” <sup>37</sup> Pilatus agòd̄al zlà: “Lagwa ma kak Sufəl ay?” Yesu agòd̄al: “Bokuba uwana kapəh kà, gi Sufəl. Tayyà gi, gəsà à ahəŋ à gudəŋ à vok kà, kà mapəh dziriga. Uwabeyuwi uwana asal dziriga atsəb sləm à dziriga uwana gəpəhay.” <sup>38</sup> “Mana à dziriga ma?”, Pilatus agòd̄al.

*Seriya mamətsay atəđ à Yesu à gəl*

*(Mata 27.15-31; Mark 15.6-20; Luka 23.13-25)*

Mok uwana adapəh gay uwaga, Pilatus asà à uda aya, kà mad à slaka azla Yahudiya, adzàd̄atəŋ ala, agòd̄ à atà: “Gəbəz à tatak uwana adukwla zil uwanay à ahəŋ aw. <sup>39</sup> Ama bokuba uwana zagələ aŋkul kà, gədàwa à akul gəl à masla dan̄ay tekula kəla madəvaday Paska ma. Lagwa ma asà à akul gəduwa à akul gəl à Sufəl aña azla Yahudiya ay?” <sup>40</sup> Kiya uwaga tadzəkà mawiyay: “Awan̄, masla aw! Barabas la uwana asa à anu!” Teked̄ik Barabas uwatà kà, agà kà masla nabəra.

## 19

<sup>1</sup> Kiya uwaga Pilatus avà à atà tetəvi kà maslāh Yesu ala la kurpi. <sup>2</sup> Azlaslodzi taslāslāp gabaga aña atək kà mawad̄ à Yesu à gəl, ŋgaha tatsəkwa à deri mativga gà à abà vikuza. <sup>3</sup> Tazà à vok à

slaka aṅha, ṅgaha tagòdal: “Ayyi, Sufəl aṅa azla Yahudiya!” ṅgaha tazlàb la maməts à ahàl.

<sup>4</sup> Kiya uwaga Pilatus asà à uda aya, agòd à maham à ahəṅ dza, agòd à atà: “Gətsakulla à uda à abanay. Kà akul aṅa masəlay kà tatak la ahəṅ à uwana azlayla kà madukwla seriya à gəl aw.” <sup>5</sup> Yesu asà à uda la gabaga aṅa atək lakəl, la deri mativga la vok vikuza. ṅgaha Pilatus agòd à atà: “Aganay dza zlà!” <sup>6</sup> Ama uwana azlamadzhaḡa aṅa azlaməna mav tatak à Zəzagəla, la azlaməna manəṅla gày Zəzagəla tanəṅəṅ kà, tadzəkà mawiyay: “Zləl masla à ahàf à adi, zləl masla à ahàf à adi!” Pilatus agòd à atà: “Zlèlāw masla à ahàf à adi la gəl aṅkul, kà uwana gəbəzà à tatak uwana gəfahalla seriya à gəl aw.” <sup>7</sup> Azla Yahudiya tagòdal: “La wakità mapəhay gami la abà kà, mapəhay gami agòd kà: Azlayla à vok amətsay kà uwana: ‘Gi la gəl gulo kà, gi Kona aṅa Zəzagəla’, agòd.”

<sup>8</sup> Mok uwana Pilatus atsənà gay uwatà, guba akəs kaykay aya. <sup>9</sup> Awùl à gày, ṅgaha anəv à Yesu: “Kasà à waṅ ma la ala tak la?” Ama Yesu kà awulà gay à uda aw. <sup>10</sup> Kiya uwaga Pilatus agòdal: “Asà à ka mabədgəma aw ay? Kasəl kà gi la maslay aṅa maduwa ka gəl, ṅgaha bay kà, gi la maslay aṅa mazləl ka à ahàf à adi aw takay?” <sup>11</sup> Yesu agòdal: “Kak la maslay lakəl gulo aw, say baṅa uwana Zəzagəla avà à ka dagay la afik pəra. Kà uwaga à uwana dza uwana avà à ka gi à ahàl la uwana aduwa ka la tsakana gesina.” <sup>12</sup> Dagay la mok uwatà Pilatus ayàh tetəvi kà maduw gəl à Yesu. Ama azla Yahudiya

tadzəkà mawiyay: “Baṅa kasak à dza uwaga kà, kak slawda aṅa mən̄ sufəl aya aw! Kəla dza uwana ‘Gi sufəl’, agòf kà, masla məzam aṅa mən̄ sufəl!”

<sup>13</sup> Mok uwana Pilatus atsənà gay uwaga kà, awùlla Yesu à uda aya, adzà à kursi aṅa seriya à afik, la slaka uwana tazalalla Pave (Uwaga asal magoday: slaka akur madəlay gay gà, la gay Ibəranəṅkowen *Gabbatha*, tagodal) <sup>14</sup>Uwaga kà, agà vudf madàh vok aṅa vudf madəvaday Paska, la tataka afats. Pilatus agòf à azla Yahudiya: “Masla la uwaga à Sufəl aṅkul!” <sup>15</sup>Ama tadzəkà mawiyay: “Kəd̄ masla, kəd̄ masla, zləl à ahàf à adi!” Azlaməṅ madzahaga aṅa azlaməna mav tatak à Zəzagəla tagòd: “Sufəl gami anik la ahəṅ aw, say mən̄ sufəl aṅa azla Rom pəra.” <sup>16</sup>Kiya uwaga Pilatus avà à atà Yesu à ahəl, kà atà aṅa mazləl à ahàf à adi. Kiya uwaga tadàla Yesu.

### *Tazləl Yesu à ahàf à adi*

*(Mata 27.32-44; Mark 15.21-32; Luka 23.26-43)*

<sup>17</sup>Yesu asà à uda la gudəṅ la abà, ahàf uwana tadəzləllal à adi lakəl aṅha, kà mad slaka uwana tazalalla slaka aslasl takas à gəl. (Tazalalla *Golgota* la gay Ibəranəṅkowen) <sup>18</sup>La abatà la uwana, azlaslodzi tazləl Yesu à ahàf à adi. La kaslā uwatà la uwana tazləl azladza səla à ahàf à adi atà nna, tekula la ahəl kaf, tekula la ahəl gudzay aṅha. Yesu la tataka la abà.

<sup>19</sup>Pilatus avà à atà tetəvi kà matsetser wakità kà maf à ahàf à adi lakəl aṅha. Aganay matsetseray gà uwana tatsetsèr: YESU ZIL NAZARET, SUFƏL AṅA AZLA YAHUDIYA. <sup>20</sup>Azla Yahudiya

aņuvaw tadzèņàh matsetseray uwatà, kà uwana slaka uwana tazlèl Yesu à ahàf à adi, kà nekwa la mad à hudf gudəņ à abà, matsetseray gà uwana tatsetsèr kà la gay Ibəranəņkowen, la gay latin, ŋgaha la gay gərək. <sup>21</sup> Kiya uwaga azlamadzahaga aņa azlaməna mav tatak à Zəzagəla uwana la tataka azla Yahudiya la abà, tagòď à Pilatus: “Matsetseray uwanay: Gi Sufəl aņa azla Yahudiya, kagòď kà kità aw, ama tsetsèr kà: Dza uwanay la uwana agòď kà: ‘Gi Sufəl aņa azla Yahudiya’, agòď, kagòďay.” <sup>22</sup> Pilatus agòď: “Uwana gədatsetseray kà, adza à ahəņ kiya uwaga pəra.”

<sup>23</sup> Mok uwana azlaslodzi tazlèl Yesu à ahàf à adi kà, tahèl lukut aņa, tavàhàņ ala slaslaka ufaď, kəla slodzi aβəzal slaka tekula, tekula. Tahèl deri aņa uwana madzəbayga vok aw, tsəràh à afik, tsəràh à vəďah. <sup>24</sup> Azlaslodzi tagòď à vok kà atà kà atà: “Məkwaha deri uwanay ala aw, ama mətsà tsatsa lakəl kà anu aņa masəl dza uwana agəďal.” Uwanay apakà vok kà magəď gay uwana à afik wakità Zəzagəla apəh: ‘Tavàhà lukut gulo la tataka aņatà la abà, tatsà tsatsa la lukut gulo lakəl.’<sup>✧</sup>

Kiya uwanay la uwana azlaslodzi tadfahàņ zlà.

<sup>25</sup> Nekwa la ahàf uwana tazlèllal Yesu à adi kà, iyà aņa atsizl à abatà, atà la deda aņa duguga, mis aņa Kəlopas, ŋgaha Mariyama dəg zla Magdala. <sup>26</sup> Yesu anəņa iyà aņa, la makəla aņa masla matapla uwana awoyàņ kaykay. Yesu agòď à iyà aņa: “Mis uwanay kà kona aņak la uwaga.” <sup>27</sup> Ŋgaha agòď à masla matapla

✧ 19:24 19.24 Mahabay 22.18

uwaga: “Iyà aṅak la uwaga.” Dagay vuɔf uwatà, masla matapla azèb à mtèga aṅha.

*Mamətsay aṅa Yesu*

*(Mata 27.45-56; Mark 15.33-41; Luka 23.44-49)*

<sup>28</sup> Uwana uwaga adada à lig gesina, Yesu asèl tatak gesina kà adadəv à gay, apèh uwaga kà mahən gay uwana ala matsetseray agod: “Nəlay aza à gi.”<sup>☆</sup> <sup>29</sup> Iyaw hamhamga la ahəṅ la abatà la daraw gà dəṅərə. Azlaslodzi tadùw sawsaw à iyaw hamhamga uwaga à abà, tafà à kavak à gay kà madziyla à afik aṅa makokuzay. <sup>30</sup> Mok, uwana adakokuz iyaw uwaga, Yesu agòɔf: “Lagwa kà adagay diga!” Akəsà gəl à ahəṅ, aməts.

*Slodzi azləla makəla à Yesu ala la atsəkad*

<sup>31</sup> Uwaga kà mavakay madfàh vok aṅa maduw ləv, asà à azla Yahudiya kà, azlavok adza à ahəṅ la ahàf à adi tsərəh à mavakay maduw ləv aw, kà uwana mavakay uwatà kà mavakay mapis ala gay à vok gà, tanəv à Pilatus kà, takàlàhà à atà asik ala, kà mahəl vok à ahəṅ la ahàf la adi. <sup>32</sup> Kiya uwaga azlaslodzi tasà à waṅ takàlàhà asik à matera ala, la aṅa masəla, uwana la makəla aṅa Yesu lakəl la slaka gà. <sup>33</sup> Uwana tabèz à Yesu à vok kà, tanəṅəṅ kà adamətsay. Kà uwaga à uwana takàlla ala asik ala aw. <sup>34</sup> Ama tekula aṅa azlaslodzi azlèl ala makəlla la atsəkad, batsàrà aṅiz la iyaw asà à uda. <sup>35</sup> Dza uwana azəṅ lakəl aṅa tatak uwaga apakà vok gesina kà, azəṅ lakəl aṅha kà dziriga, masla bay kà asèl

<sup>☆</sup> **19:28** 19.28 Mahabay 69.21; 22.15

kà uwana anəḡà, akul babay kà kaslaw aḡa maḡinal gəl à vok. <sup>36</sup> Uwanay apakà vok kà gay aḡa matsetseray aḡa magəḡ à afik ndzer:

'Tadàkəlah aslasl aḡha ala aw.'<sup>✠</sup>

<sup>37</sup> La azlaslaka anik la wakità la abà agod' aya kà:

'Tadànəḡ dza uwana tazlèlàn ala la ahàf la adi.'<sup>✠</sup>

*Maf Yesu à zəvay à agu*

*(Mata 27.57-61; Mark 15.42-47; Luka 23.50-56)*

<sup>38</sup> Uwana uwaga adada à lig, Yusufu zil gudəḡ Arimate, anəv tetəvi la slaka Pilatus kà mazəḡ vok aḡa Yesu. (Yusufu kà masla matapla la slaka Yesu la gəl à gəl, kà uwana guba azəḡ kà azla Yahudiya) Pilatus avàl tetəvi. Kiya uwaga Yusufu asà à waḡ, azəḡ vok aḡa Yesu à ahàf à adi ala.

<sup>39</sup> Nikodemus, zil uwana ahàd à slaka Yesu la vəd', asà à waḡ à slaka aḡha bay, matərsin, la azlaahàf kidzidzi uwana mahamala gay à vok gà la ahàl, mahanay aḡha kà kilo dzik makər (Bokuba tasà kulo gəl aḡha zlo) <sup>40</sup> Tazəḡ vok aḡa Yesu atà səla, tafàḡal bafta à adi, tafahàhal azlatatak mazinay gà à vok, uwana zagələ aḡa azla Yahudiya, kà mazəḡ dza à uda, à baḡa adamətsay. <sup>41</sup> La slaka uwana tazlèl Yesu à ahàf à adi kà, gày alàl la ahəḡ la abatà. La gày alàl uwatà la abà kà, zəvay mawga la ahəḡ, taf dza à agu didi aw. <sup>42</sup> Bokuba uwana vuḡ maḡàh vok aḡa vuḡ maduw ləv aḡa azla Yahudiya kà, tafà Yesu à agu la abatà, kà uwana zəvay kà nekwa.

✠ **19:36** 19.36 2Musa 12.46; 4Musa 9.12; Mahabay 34.20 ✠ **19:37** 19.37 Zakari 12.10

## 20

*Mawul à uda la mamətsay aŋa Yesu*

*(Mata 28.1-8; Mark 16.1-8; Luka 24.1-12)*

<sup>1</sup> Bəŋ la zay la tsəh vuɸ maduw ləv aŋa azla Yahudiya, Mariyama dəg zla Magdala, ahàd à gəl zəvay. Masla anəŋàŋ kà akur uwana la zəvay la gay kà, matakoslal à ama ala gà. <sup>2</sup> Adà aŋha la mahoyay, abəz à Səmon Piyer à vok, atà la masla matapla anik uwana Yesu awoyàŋ kaykay, agòd à atà: “Sufəl kà, tazəb à lag la zəvay la aku, məsəl slaka uwana tadàlla à abà aw.” <sup>3</sup> Piyer atà la masla matapla anik uwanay tahàd à gəl zəvay. <sup>4</sup> Tahàd la mahoyay, tahòy, ama masla matapla anik uwanay aɸuwà Piyer la mahoyay, atsà vok à gəl zəvay. <sup>5</sup> Atsòŋ gəl à agu, anəŋà bafta la vədah la aku, ama adà à agu aw. <sup>6</sup> Səmon Piyer, uwana asà à waŋ la lig la ahəŋ, adà à agu. Masla anəŋà bəfta la vədah, <sup>7</sup> la nalbət uwana tafafàd à Yesu à gəl, masla kà, adəbanì vok la bafta aw, mafafad à abà gà la slaka anik kokuda gəl aŋha. <sup>8</sup> La lig la ahəŋ, masla matapla uwana atsà vok à gəl zəvay, adà à agu suwaŋ. Anəŋàŋ, ŋgaha adiŋal gəl à vok. <sup>9</sup> (Tekedfika la kaslà uwatà kà, azlaməna matapla tatsənà godega aŋa wakità, uwana Yesu adawula à uda la mamətsay agod, dadàŋ aw) <sup>10</sup> Ngaha azlaməna matapla səla uwatà tawul aŋatà.

*Yesu apəhla vok à Mariyama uwana dəg zla Magdala*

*(Mata 28.5-10; Mark 16.9-11)*

<sup>11</sup> Mariyama atsizlla ahəŋ la gay zəvay la matuway. Uwana atuway kà, atsòŋ gəl à zəvay

à agu kà manə̀rəzay, <sup>12</sup> ηgaha anə̀ηà azlamalika sə̀la la lukut medfekuga la vok tə̀lla, tadzə̀h madzay la slaka uwana hənà Yesu à ahə̀η. Tekula adzà madzay lakəl gə̀, anik adzà madzay la godega gə̀. <sup>13</sup> Azlamalika uwaga tanə̀valla gay: “Mis, kà mana katuway ma?” Mis agòd à atà: “Tazə̀b vok aηa Sufəl gulo, gəsəl slaka uwana tadə̀lla à abà aw.” <sup>14</sup> La mapə̀h gay uwaga la gay la, agolà vok, ηgaha anə̀ηà Yesu. <sup>15</sup> Yesu anə̀valla gay ala: “Mis, kà mana katuway ma? Uwa kayahay uwa?” Mis adzə̀gw kà masla slə̀ray guf, agòd, à uwana apə̀hal kiya uwanay: “Baηa kak kazə̀b kà, pə̀hgə̀la slaka uwana kafà à abà, kà gə̀day, gə̀dazə̀bay.” <sup>16</sup> Yesu agòdƒal: “Mariyama!” Fə̀tsal, Mariyama agolà vok à slaka aηha, ηgaha agòdƒal la gay Ibə̀ranə̀ηkowen: “*Rabbuni!*” (Uwana asal magòdƒay: Mə̀ηga gulo) <sup>17</sup> Yesu agòdƒal: “Kakəs gi à ahə̀η aw, kà uwana gə̀dàda à afik à slaka Baba gulo aw. Ama hə̀d, kadə̀god à azladedə̀ gulo kà gə̀dàda à afik à slaka Baba gulo, uwana Baba aηkul babay, à slaka Zə̀zagə̀la gulo uwana Zə̀zagə̀la aηkul babay.” <sup>18</sup> Kiya uwaga Mariyama də̀g zla Magdala azà gay uwaga à azlamə̀na matapla: “Gə̀danə̀η Sufəl!” Nηgaha atə̀gw a àtə̀ tatak uwana apə̀hal gesina.

*Yesu apə̀hla vok à azlamə̀na matapla la slaka aηha*

*(Mata 28.16-20; Mark 16.14-18; Luka 24.34-49)*

<sup>19</sup> La gay məkəkhu aηa vuƒ maduw lə̀v aηa azla Yahudiya uwatə̀, azlamə̀na matapla tahamə̀ gay à vok la gə̀y anik la aku, tatsəkà à gamagə̀y à ama la tsəkurum, kà uwana guba azà à atə̀ kà



azla Yahudiya. Yesu asà à waɲ, atsìzl à tataka aɲatà à abà, agòɗ à atà: “Lapiya aga la akul!”  
<sup>20</sup> Uwana adapəh à atà uwaga, apəhatàla ahàl aɲha la makəla aɲha. Azlaməna matapla tahən ala la marabay à kà uwana tanəɲà Sufəl. <sup>21</sup> Yesu agòɗ à atà aya: “Lapiya aga la akul, bokuba uwana Baba aslèl gi à waɲ kà, gi babay kà gəsləl akul suwaɲ.” <sup>22</sup> La lig aɲa uwaga la ahəɲ, afətà à atà afad à gəl, agòɗ à atà: “Bèzàw Masasəɗok Zəzagəla! <sup>23</sup> Uwabeyuwi uwana kamatsawwalla tsakana ala kà, adàbəz mamatsila. Azlauwana kamatsaw à atà tsakana ala aw kà, tadàbəz mamtsila babay aw.”

### *Yesu atà la Tomas*

<sup>24</sup> Mok uwana Yesu asà à waɲ kà, Tomas, tekula aɲa azlaməna matapla kulo gəl aɲha səla, (Uwana tazalal vəgal), la uwana agà la tataka aɲatà la abà, à mok uwana Yesu asà à waɲ aw pəra. <sup>25</sup> Azlaməna matapla anik tagòɗfal: “Mənəɲà Sufəl!” Ama Tomas agòɗ à atà: “Baɲa gədànəɲəɲ azlamokfak aɲa mamasamasa uwana la ahàl aɲha aw kà, gədiɲal gəl à vok aw, say baɲa gədàtap gay gəl ahàl gulo à amik, aɲa mamasamasa uwatà à abà dadəɲ, ɲgaha gətəp ahàl gulo à amik uwana à abà la makəla aɲha aw kà, gədiɲal gəl à vok aw!”

<sup>26</sup> Bà la mad à abà aɲa kasukwa uwatà aya kà, azlaməna matapla tahamà gay à vok la kay aya. Vuɗ uwatà kà, Tomas la tataka aɲatà la abà. Gamagəy matsakahay gə la tsəkurum, ama Yesu asà à waɲ, atsìzl à tataka aɲatà à abà, la magoɗfay: “Lapiya aga la akul!” <sup>27</sup> ɲgaha

agòd à Tomas: “Tomas, tàp gay gəl ahəl anək à abà la abanay, ngaha nərèz makəla gulo, sək à matsigay, diṅal gəl à vok pəra.” <sup>28</sup> Tomas agòdɔal: “Sufəl gulo, Zəzagəla gulo!” <sup>29</sup> Yesu agòdɔal: “Kà uwana kadanəṅ gi pəra, à uwana kadiṅal gəl à vok ay? Marabay la azlauwana tadiṅal gəl à vok la kokudfa manəṅ gi!”

### *Godega aṅa wakità uwanay*

<sup>30</sup> Yesu adfahà azlanadzipo anik la huma aṅa azlaməna matapla aṅha aṅuvaw, uwana tatsetsèr à wakità uwanay à abà aw. <sup>31</sup> Ama uwana agà la abà kà tatsetser kà, kà akul aṅa madiṅal gəl à vok kà Yesu kà Kristu, ngaha Kona aṅa Zəzagəla. La madiṅal gəl à vok uwaga kà akul kabəzaw sifa adəv à gay aw, la masla la abà.

## 21

### *Yesu apəhla vok à azlaməna matapla mədəf*

<sup>1</sup> La lig aṅa uwaga la ahəṅ aya, Yesu apəhla vok à azlaməna matapla la slaka aṅha, la gay dərəv Tiberiya, la kuba uwanay uwana apəhatàla vok: <sup>2</sup> Səmon Piyer, la Tomas (Uwana tazalalla vəgal), Natanayel, uwana la Kana aṅa Galili, azlabəza aṅa Zebede, la azlaməna matapla səla anik aṅa Yesu, tahamà gay à vok. <sup>3</sup> Səmon Piyer agòd à atà: “Gəday, gədàkas kilfi.” Atà tagòdɔal: “Anu babay kà, mənəfa ka”, ngaha tahàd à kəslah iyaw à afik. Ama la hud vədf uwatà kà, takəs tatak aw. <sup>4</sup> Mok uwana məl azlà awulà, Yesu apəhatàla vok la gay dərəv, ama azlaməna matapla tasəl kà uwaga kà Yesu aw. <sup>5</sup> Kiya uwaga Yesu agòd à atà: “Azlakohana, kakàsàw

kilfi ay?”, agòd à atà. “Awan”, tagòdɔf. <sup>6</sup> Masla agòd à atà: “Dùwàw dzarawa aᅅkul à makèla à ahàl kaf aᅅa kèsлах iyaw, ᅅgaha kabəzaw à kilfi!” Kiya uwaga tadùw à abà ᅅgaha tabèz kilfi tsèràh à uwana taslàla vok aᅅa mabiyəᅅ à uda aya aw, kà uwana adahənla la kilfi. <sup>7</sup> Masla matapla uwana Yesu awoyàᅅ kaykay agòd à Piyer: “Uwaga kà Sufəl gami!”

Kà uwaga, mok uwana Səmon Piyer atsənà uwaga: ‘Sufəl’ tagòd kà, adùw lukut aᅅha à vok, avàl à iyaw à abà. <sup>8</sup> Azlaməna matapla anik tasà à waᅅ la kèsлах iyaw, la mabiy dzarawa uwana kilfi adahən à abà. Kərkər la gay dərəv aw, bokuba zuwidɔ tekula. <sup>9</sup> Mok uwana tasà à vədɔfah kà, tanəᅅà akàl, kilfi la afik la Pain. <sup>10</sup> Yesu agòd à atà: “Kilfi uwaga kakàsàw, kasawla azlaanik à waᅅ à abanay.” <sup>11</sup> Səmon Piyer ahàd à kèsлах iyaw à afik, abiyà dzarawa à vədɔfah la kilfi məᅅga gà dzim bəzi aᅅha dzik zlo gəl aᅅha makər gesina aᅅha. Ama la magol kilfi uwaga babay kà dzarawa akwahala aw. <sup>12</sup> Yesu agòd à atà: “Sàw à waᅅ, kazuwaw!” Amiyaka bà tekula la tataka azlaməna matapla aᅅha la abà kà, dza aslàla vok aᅅa manaval: “Kak uwa” aw, kà uwana tasəl kà masla Sufəl aᅅatà. <sup>13</sup> Yesu azà vok à slaka Pain, ahəl, ᅅgaha avàhà à atà, ᅅgaha akàl à atà kilfi babay, bokuba uwana avàhà à atà Pain.

<sup>14</sup> Uwaga kà, kà mamakər à uwana Yesu apèhla vok à azlaməna matapla la slaka aᅅha, la lig aᅅa mawul à uda aᅅha la mamətsay.

*Yesu atà la Piyer*

15 Uwana tazùw tatak may à gay kà, Yesu agòd à Səmon Piyer: “Səmon, Kona aña Yuhana, kaduwà azlauwanay la mawoy gi takay?” “Iyay, Sufəl, kasəl kà gəwoya ka” Yesu agòdal: “Nəŋla azlabəza tuwan gulo.” 16 Ngaha agòdal kà masəla aya: “Səmon, Kona aña Yuhana, kawoya gi ay?” “Iyay, Sufəl, kasəl kà gəwoya ka.” Yesu agòdal: “Fà sləm à azlabəza tuwan gulo!” 17 Ngaha Yesu agòdal kà mamakər aya: “Səmon, Kona aña Yuhana, kawoya gi ay?” Piyer agòdal la mazaw la gəl gà, kà uwana Yesu apəhal kà mamakər: ‘Kawoya gi ay?’ Ngaha agòdal: “Sufəl, kasəl tatak gesina, kasəl bay kà, gəwoya ka.” Yesu agòdal: “Nəŋla azlatuwan gulo! 18 La haday gəgod à ka: La mok uwana kaləg medəga, kafəh parapara aňak à tsəh la gəl aňak, kadəhah à slaka uwana asà à ka. Ama aña kadəgay makoz kà, tadəbay à ahəl aňak ala, kà dza anik aña maf à ka parapara à tsəh, ngaha dza anik adədala ka à slaka uwana asà à ka maday aw.” 19 (La gay uwaga kà Yesu asal mapəhla ala tsəhay mamətsayga uwana Piyer adəmətsay kà mavəy mazləbay à Zəzagəla) La lig la ahəŋ Yesu agòdal: “Nəfà gi!”

*Yesu la masla matapla uwana awoyaŋ kaykay*

20 Piyer anəŋà à lig kà, anəŋà masla matapla uwana Yesu awoyaŋ kaykay, atsà à wan la lig aňatà. Masla uwana ahùb à Yesu à makəla, la mok uwana atà la tatak may lakəl uwarà, à uwana anəv à Yesu: ‘Sufəl, uwa à dza uwana adàta à kaf à gəl uwa?’ 21 Piyer anəŋà, ngaha agòd à Yesu: “Dza uwanay, takay Sufəl, masla

ma mana à uwana adàbèzal tak ma?" <sup>22</sup> Yesu agòdàl: "Baɲa asa à gi adz à ahəŋ la sifa tsəràh à uwana gədàwula à waŋ ma, mana aɲak la abà ma? Kak kà, nəfà gi pəra." <sup>23</sup> Azlaməna maham à ahəŋ gay Zəzagəla tatsənà gay uwaga: 'Masla matapla uwanay, adàmətsay aw', tagòd. Ama, 'Adàmətsay aw', Yesu agòd à Piyer aw, ama agòd pəra kà: 'Baɲa asa à gi adza à ahəŋ la sifa tsəràh à kaslà uwana gədàwula à waŋ ma, mana aɲak la abà mi?', agòdàl pəra.

<sup>24</sup> Uwaga masla matapla gà la uwanay à uwana atsetsèr gay uwanay kà, ŋgaha məsəl kà uwana atsetsèr kà dziriga.

*Makəd gəl à ahəŋ aɲa wakità uwanay*

<sup>25</sup> Yesu adàhà azlasləray anik aɲuvaw. Agay tatsetseray la tekula, tekula gesina kà, naka gudəŋ gesina aslala vok aɲa makəsɪŋ azlawakità uwanay tatsetser aw.

**Wakità Zəzagəla Wakitə Anja Makəs Vok  
Slawda Mawga (Cameroun)  
Matal: Wakitə Zəzagəla Wakitə Anja Makəs Vok  
Slawda Mawga (Cameroun) (New Testament)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Matal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

03efbf2f-98ca-5534-8610-0be3a8c4b974